

LOS TIEMPOS

Año III—Núm 752

Director i Propietario: Justo Arteaga Alemparte

Santiago, viernes mayo 21 de 1880

HOMENAJE DE "LOS TIEMPOS"



EL ALTAR DE LA PATRIA.

SANTIAGO VIERNES 21 DE MAYO DE 1880 EL HÉROE

MAYO 29 DE 1879
A medida que llegan los detalles del combate de Iquique, el heroísmo de Prat crece, crece i crece! se hace gigante.
Es grande hombre de acero no debió haber jamás que era el miedo. No debió ni someterse a la muerte, que iba a morir, que estaba cierto iba a morir, con la tranquilidad que hubiera tenido en un simulacro de batalla.
— ¡Ríndete! dice el comandante del «Huáscar» al héroe de la «Esmeralda».
— ¡Vas a matarme! responde el héroe de la «Esmeralda» al comandante del «Huáscar».
Ha sido un diálogo breve, terrible, épico, mudo i brillante, como la punta de una espada, que se nos imagina copas de inspirar valor hasta a los cobardes.
El héroe piensa en todo al borde de la tumba.
No puede estrellar su nave, que está al desplomarse, sobre el coloso de fierro.
No quiere intentar un combate en retirada, que habría sido estéril i que no está a la altura de su alma.
No sabe no puede estrellarse con la nave enemiga. Aguarda que la nave enemiga se enfrente con ella i la hace, mientras tanto, un fuego certero. Ni una bala del «Huáscar» alcanza a herir a la «Esmeralda». Solo las balas de la «Esmeralda» hieren al «Huáscar». En las balas parece que respaldan a los héroes.

Después de tres horas de combate, el «Huáscar» se resquebraja i precipitase sobre la «Esmeralda».
Le da un primer golpe de espón i la invita a rendirse.
La «Esmeralda» continúa haciendo fuego. Viene un segundo golpe.
La «Esmeralda» resiste siempre. No es posible rendir a tal nave.
Es indispensable aplastarla.
Viene un tercer golpe del «Huáscar». La nave ya no puede resistir por mas tiempo.
¿Todo ha concluido?
No.
No basta romper los viejos tabloncillos. Es necesario matar a su comandante i a sus cuatro compañeros de heroísmo.
Prat salta con ellos sobre la cubierta del «Huáscar», donde es muerto por un golpe de misa, que indudablemente recibió por la espalda.
No podía morir de otra manera la «Esmeralda», ni podía morir de otra manera su comandante.
Si no recordamos mal, un diario decía ayer que habían resucitado los héroes de la Independencia.
No! Había resucitado uno de los héroes de Homero.

JUSTO ARTEAGA ALEMPARTE.

Hé ahí al héroe tal como se reveló a Los Tiempos desde la primera hora. Su admiración era justicia i era verdad.

EL SALUDO DE LA PATRIA

Hoy conmemora la República el mas grandioso de sus aniversarios: los combates de Iquique i Punta Gruesa.

Tragedia memorable i sangrienta cuyo eco ha repercutido en todos los ámbitos de la tierra, el combate de Iquique señaló para Chile una serie de victorias que le han asegurado un puesto de honor entre las naciones.
El heroico sacrificio de Arturo Prat, que perdura la esperanza de salvar su nave, va a desafiar al enemigo en su misma cubierta; la audacia inaudita de Serrano i de Aldes, que no vacilan en seguir las huellas de su jefe cayendo sucesivamente heridos de muerte; el esforzado denuesto de Riquelme, que, ahogado por las lágrimas de la desesperación i el sentimiento, corrió de un extremo a otro del débil barco pidiendo a gritos venganza para su comandante, i que solo da treguas a su dolor para disparar uno a uno los últimos cartuchos que van a estrellarse impotentes contra la coraza de acero del coloso peruano; la serenidad i valentía de Luis Uribe que vuela a su puesto de combate resuelto a vencer o a morir, —seguido por esa audaz juventud que ha inmortalizado los nombres de Sánchez i de Wilson, de Zegers i de Goñi, de Gozmann i de Cabrera Gasitúa, de Fernandez i de Hurtado; todo eso forma la mas brillante página de gloria que una nación pueda desear para tener el derecho de golpear a las puertas de la inmortalidad!
I mientras el débil barquichuelo encuentra gloriosa tumba entre las ondas del Pacífico, algunos pasos mas allá su audaz jeme — a las órdenes de ese otro gigante que se llama Carlos Condell — hace huir como tímido cervatillo a uno de los mas firmes baluartes de la marina peruana, la «Independencia» i la legendaria goleta, acorralada de balazos, pudiendo apenas sostenerse sobre ese mar que se estrechaba de orgullo al constatar en su seno, no abandonado al adversario hasta que las rocas de Punta Gruesa le

gritan que en tarea ha terminado con la mas espléndida victoria!...
Hé ahí, a grandes rasgos, los recuerdos que hoy vienen a la memoria de todos los chilenos, i que hacen que en este memorable día la República entera se descombra para reverencia a sus héroes i regar con lágrimas las tumbas de sus mártires!
La epopeya del 21 de mayo de 1879, traducida a todos los idiomas, aplaudida por todo el orbe, comentada en todos los pueblos, es uno de esos acontecimientos sin precedente i que serán siempre citados como ejemplo.
En todo hecho de armas, sea naval o terrestre, ha habido siempre algo que tacha, algo que esclarea, mucho que ha quedado envuelto entre las sombras de la duda. En el combate de Iquique todo es claro como la luz del sol, todo es glorioso, todo es titánico. Allí solo hubo una orden del día que nadie desde el comandante al último gramete — supo desconocer o olvidar. «VENCER O MORIR» era esa orden; i el que no pudo vencer, murió en su puesto como leal i como bueno.
¡Há otra cosa que se llame heroísmo?...
Sombras venerandas de Prat i de Serrano, de Riquelme i de Aldes! La Patria chilena, acorralada en lágrimas de gratitud, sentimiento, i de admiración, se descubre, hoy 21 de mayo de 1880, para enviaros su saludo, que el junio protector de Chile se encargará de llevar a las regiones de la inmortalidad donde vivís a estas horas!
AGUSTO RAMIREZ SOGA

NUESTRO HOMENAJE

Tenemos la percepción de que el mejor homenaje que puede rendirse a la memoria de los héroes es el de recordar sus hazañas.
En este sentido, Los Tiempos cree cumplir con un sagrado deber engalanando su primera página

con la hermosa i significativa alegoría que registra, e insertando la relación exacta de la memorable jornada del 21 de mayo de 1879.
La narración de ese combate pertenece al joven ingeniero señor don Juan Agustín Cabrera Gasitúa, uno de los actores del tremendo drama de Iquique. El señor Cabrera Gasitúa, que se hallaba a bordo de la «Esmeralda» comisionado por el gobierno para el desempeño de una comisión importante i secreta, se encuentra desde los primeros momentos al lado del comandante Prat, que le señaló su puesto en la corbeta. Pudo, pues, presenciar los hechos i apreciarlos con su natural buen sentido.
La narración contiene detalles interesantísimos, muchos de ellos desconocidos hasta ahora o adulterados por la prensa del Perú i aun por la de otros países. Las apreciaciones que, en ese franco relato, se hacen del contra-almirante Grau, hacen descender la figura de ese marino muchos grados del nivel en que ha querido colocarse.
El señor Cabrera Gasitúa, solicitado por sus numerosos amigos, ha coleccionado sus apuntes i sus recuerdos, obsequiándonos en seguida a nuestros lectores. Ese relato es al mismo tiempo un tributo de confraternidad i cariño ofrecido por el inteligente ingeniero a los que fueron sus compañeros en el combate i en el cautiverio.
Al ofrecer a nuestros lectores la narración que va en seguida, cumplimos con un grato deber dando las mas cordiales gracias al señor Cabrera Gasitúa por el oportuno cuanto valioso obsequio que ha tenido la bondad de hacernos.
EL COMBATE NAVAL
DE IQUIQUE
(21 de mayo de 1879)

I
Ha sido referido de mil maneras diversas la anécdota que se desarrolló el 21 de mayo en la rada de Iquique i las de que posteriormente se alzó testigo como prisionero de la «Esmeralda» en esa inolvidable jornada.

II
Ha visto asimismo que muchos ignoran en su mayor parte los detalles de esos acontecimientos. Como sobre hechos de tanta importancia no es posible que haya ninguna duda, ni que se deje propagar erróneas aseveraciones, me he creído obligado a emprender la publicación de una exacta relación de cuanto me consta sobre la gloriosa «Esmeralda».
De este modo satisfago también las aspiraciones de varios amigos que me han pedido consignar en algunas hojas mis recuerdos del combate del «21 de mayo» i de nuestro cautiverio.
Si hasta ahora no lo había hecho, era por el momento porque la crisis ya poco oportuna. Pero, considerando de ser hoy el primer aniversario de la memorable epopeya de Iquique, me he acordado todo para no pensar sino en tributar a los héroes de esa jornada, en la medida de mis fuerzas, con el relato del prodigio que realizaron, la mas justa i merecida admiración.
La secuela se había hecho a la mar la noche del 17 de mayo, i su rumbo era desconocido para los que quedaban. Al resolverse responder la suspensión que llevó a la escuadra chilena a las aguas del Callao, se designó a la «Esmeralda» para que continuase sosteniendo el bloqueo del puerto de Iquique, como hasta entonces lo había hecho, pero era el bloque encargado especialmente de este servicio. Chile entero conocía perfectamente la gloriosa corbeta, testigo del arribo de Williams i del valor de tantos otros que la tripularon; de modo que, aunque no me fuera posible hacer de ella una descripción detallada, me abstendría por ser completamente inútil.
La «Coradonga», que debía también seguir el mismo rumbo que la secuela, tuvo que ver partir a sus dos compañeros, porque su máquina no podía funcionar bien.
Quedaban pues en Iquique los dos buques que quedaban para todo Chileau.

III
Atendidos el 21 de mayo para los tripulantes de ambas naves, como todos los días de aquel período i abrumadora vida de bloqueo.
El aspecto del cielo no ofrecía nada de notable. Igual pudiera augurar alguna coincidencia con los sucesos de que mas tarde fueron testigos en esa aquella playa i aquel puerto, donde ahora flaman victoriosos la insignia nacional.
Las tareas cotidianas se empeñaron como de costumbre, con la misma regularidad.

Cumplir con su Deber

Si en la paz nos resolvemos todos, ricos y pobres, jefes y subalternos, a escuchar el mandato de Prat, "cumplir con su deber", no hay duda de que Chile será una gran nación.

por T. Alfonso BANIC

A TRAVÉS de lo que se ha escrito sobre el Combate Naval de Iquique, se puede tener la impresión de que Prat y sus hombres lucharon casi alegremente. Se ha hablado tanto de su heroísmo, de su muerte, que ya ambas cosas parecen mesuradas al punto de parecer que el perder la vida fue para ellos un trance fácil en medio de una embriaguez heroica.

Este es un error que conviene eliminar. Los tripulantes de la Esmeralda, hombres igual que nosotros, seguramente tuvieron miedo, un miedo enorme a morir, a ser destruidos por la metralla, volados por el barco o ahogados en el naufragio. A pesar de tener miedo, fueron héroes.

Para poder comprenderlos, hay que conocer el escenario, analizar a los actores y, sobre todo, imaginar sus reacciones durante esa pesadilla de cuatro horas.

La oficialidad de la Esmeralda estaba compuesta por gente joven, desde el teniente Uribe hasta el guardiamarina Riquelme, que era un muchacho en edad escolar. Su jefe, Arturo Prat, un tranquilo capitán de 31 años, que estudió hasta recibir el título de abogado, repartía su tiempo libre entre la vida de hogar y lecturas filosóficas; era lo que se calificaba como un modesto burgués. La tripulación la formaba un conglomerado heterogéneo de "gente de mar": sargentos cascarrabias, contramaestres, marineros, soldados de marina, grumetes que eran simples niños de 13 o 14 años.

Todos, de capitán a paje, hombres de los que hoy se encuentran en Iquique, Coquimbo, Valparaíso o Puerto Montt. Que así como fueron héroes, pudieron ser abogados, literatos o pescadores.

La Esmeralda era un "cacho" que navegaba tres millas por hora, en su viejo casco de pura tabla montaba doce cañoncitos tan viejos como el buque; la llamaban, con una especie de cariño despectivo, "La Mancarrona". Su compañera, la Covadonga, una pequeña goleta quitada a los españoles, tenía, casi como adorno, dos cañones.

Los adversarios, Huáscar e Independencia, después del Blanco y del Cochrane, eran los barcos más poderosos de Sudamérica e, inclusive, más veloces y eficientes que éstos. Con sus cascos de hierro y su armadura de diez centímetros, sus máquinas flamantes, los 24 cañones modernos y diez ametralladoras que montaban entre ambos, con un jefe hábil y valeroso como Grau y tripulaciones reforzadas por maquinistas y artilleros ingleses escogidos, eran las mejores naves del continente.

La escuadra chilena había estado bloqueando un puerto sobre ella el odio impotente de los habitantes del puerto que sufría la falta de abastecimientos, y de los barcos extranjeros que no podían hacer sus habituales negocios. Pero era una flota poderosa que inspiraba respeto a las fragatas inglesas y norteamericanas, y alejaba con su sola presencia a los barcos enemigos.

Los chilenos se sentían presos del mismo bloqueo que habían impuesto.

Cuarenta y cinco días de tensión. Con los buques parados sobre las máquinas, sin correr por el ancho mar, sin zafarranchos de combate ni temporales, sin fuego de cañón ni cañerías. Mes y medio de mecerse en el puerto día y noche, entre el monótono crujir de maderas y cordaje, el aburrido alerta de las guardias y el chillido cansado de las gaviotas. Enfermos de charqui, galleta y agua hedionda. Consientes del odio que se incubaba en el puerto enemigo y de la impotencia de ese bloqueo inútil.

El día que la poderosa escuadra, aburrida del medio, partió a atacar el Callao, dejó cuidando el puerto a los dos "cachos" que no servían para nada. Y ellos sostuvieron el combate naval más desesperado y heroico que se haya dado.

Es el 21 de mayo, como casi siempre, la costa de Iquique amaneció cubierta por la camanchaca que amontaba agua y playas; sobre la que sólo emergían los relieves grises de los cerros pelados y esteriles. El sol, al aparecer sobre esos cerros, levantó en segundos la niebla, como un gigantesco telón. Y quedó listo el escenario para el drama.

Al frente, los dos rápidos y poderosos blindados peruanos; a la espalda, la costa hostil y enemiga, sin una mata de hierba ni una gota de agua dulce, vibrando con veinte mil odios acumulados en el bloque, erizada de rocas y cañones. A cientos de millas al sur, la patria con sus puertos seguros y los corazones amigos, las mujeres y los hijos.

Una trampa sin más salida que rendirse o morir.

Sería inapreciable, en estos tiempos de frios cálculos y mezquindades, conocer los pensamientos de esos hombres iguales a nosotros.

—¿Debemos pelear? No hay ninguna posibilidad de triunfo. Nuestros disparos serán como pedradas contra esas torres de acero. Y vendrán las granadas y harán pedregos las tablas podridas que me dan refugio. ¡Sobre esta agua verde y profunda, nuestros cuerpos se hundirán! ¡Mis viejos! ¡Sería muy vergonzoso rendirnos! Otros, en casos menos desesperados, lo han hecho!

No sabemos qué pensaron esos hombres: sólo sabemos de sus gestos útiles, netos y precisos.

—Levantar presión en la máquina. Reforzar las tiradas. ¡Muchachos, nuestra bandera nunca ha sido engastada... espero sabrán cumplir con su deber!

Y cada uno se dedicó a cumplir con su deber. Honrada y sencillamente. Lo que tantos rotos, embarrados antes que ellos, habían hecho siempre.



ERNESTO RIQUELME, que disparó el último cañonazo de la Esmeralda.

Pensarian: (¿Qué linda estará allá en el sur mi caleta mansa, con sus amarraderos y los árboles en la orilla!)

Los blindados disparaban y las granadas llegaban aullando, destrozando los viejos maderos y los hombres parapetados tras ellos. Un marinero clavaba a rabiosos martillazos, en el pico de mesana, la bandera.

Pensarian: (Mi ranchito, con las redes puestas a secar; mi chalupa esperando tendida en la arena).

—¡Cañones de estribor, fuego! ¡Corneta, toque de ataque!

de ataque! ¡Ingeniero, más presión en la máquina para virar! ¡Fusileros, fuego granadeo!

—OOO—

Y durante cuatro horas siguieron, metódicamente, los cañoncitos apedreando al blindado y los fusileros disparando inútilmente.

Moria un corneta y otro tomaba el instrumento para seguir tocando. ¡Al ataque! Se resbalaba en la sangre y los cadáveres entorpecían la maniobra; los heridos eran bajados al entrepuente y de ahí los aventaban los cañonazos.

—¡El blindado se nos viene encima! ¡Fuego todos!

Los grandes cañones de a 300 del Huáscar rugieron en la misma cara de los hombres, barriendo la cubierta, apagando el estruendo del espionaje y el crepitar de los cañoncitos chilenos.

Después, un breve silencio alelado y expectante.

—(Mi capitán murió al abordar el Huáscar. "La Mancarrona" se está hundiendo. ¡Debemos rendirnos! Pero mi capitán dijo: ¡Cumplir con su deber!)

Uribe pasa hacia el puente, saltando sobre muertos y escombros.

—¡Preparar un anclote de abordaje! ¡Soldados de marina, a proa! ¡Fuego a discreción!

El barco estaba muy escorado por el agua que lo invadía, y los cañoncitos debían levantar sus miras al máximo; la máquina no respondía.

—¡El Huáscar se nos viene! ¡Prepararse para el abordaje!

Han saltado al abordaje Serrano y un grupo de hombres; todos cayeron. Los grumetes, arrasados por una granada bajo la toldilla de popa, gimen desmayadamente. El último corneta ha muerto, pero un cabo de marina toma el instrumento y pretende un desesperado y furioso toque de ataque.

El blindado espolea por tercera vez. La Esmeralda se hunde de proa; no hay municiones; no hay jefes. El viejo "cacho" es una ruina desarticulada, bañada de sangre y llena de muertos; no hay nada que exija mantener la disciplina ni el espíritu de combate. Pero, cuando ya está sumergida casi entera, cuando sólo está a flote el castillo de popa, de allí sigue partiendo la fusilería de los rotos y los últimos disparos de la pieza servida por Riquelme.

Un testigo peruano escribe:

"Lo último que se vio fue la bandera... lo último que se oyó fue un disparo de una pieza de popa... y los vivos a Chile".

—OOO—

Podemos estar seguros de que esa tripulación tuvo tiempo sobrado para pensar fríamente en rendirse, entre el avistar de los blindados y el primer cañonazo. La carnicería en el combate debe haberles demostrado lo inútil de resistir.

Pero el capitán había ordenado a todos cumplir con su deber.

Fue una gran lección la decisión de Prat de resistir; pero la mejor enseñanza fue la de su orden postrero.

Lo que ocurrió después de ese combate lo conocemos todos. Expediciones navales como sólo se organizaban en Europa; batallas campales, asaltos increíbles, derrotas hasta morir el último hombre. Al final, el triunfo de una nación decidida hasta la obsecuencia a obedecer el mandato de Prat: Cumplir con su deber.

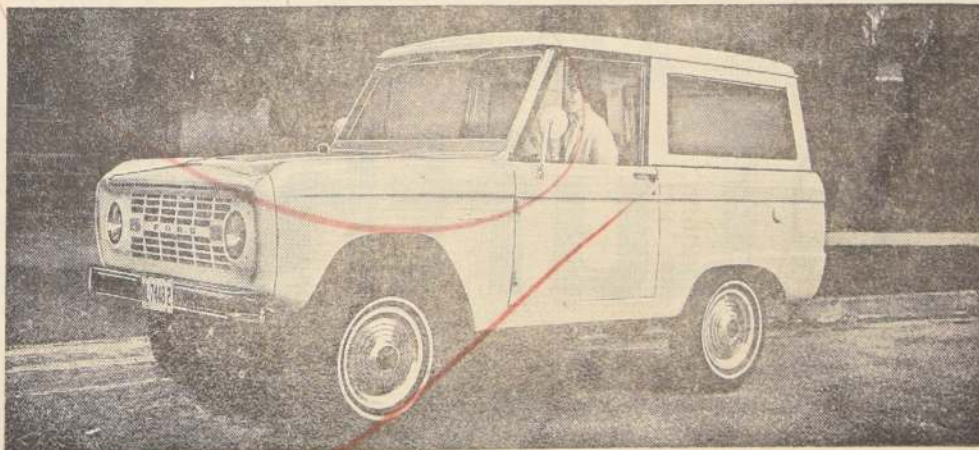
Si hoy, en la paz, nos resolvemos todos, ricos y pobres, jefes y subalternos, a escucharlo, no hay duda de que Chile será una gran nación.



¡Ubicuo!*



¡Es Ford!



Es el BRONCO

El nuevo
vehículo
FORD
con tracción
en las 4 ruedas

* De subida... de bajada... con camino... sin camino... en la nieve... en la arena... en pantanos... o como sea, ¡el nuevo BRONCO llega a todas partes!

En tres tipos distintos: roadster, camioneta o station wagon, el nuevo BRONCO es el vehículo ideal para trabajo, agricultura, deportes, minería o industria.

VENTAJAS SOBRESALIENTES DEL BRONCO

- Motor Falcon de 170 pulgadas y 105 HP, asegura un potente y económico rendimiento y está respaldado por la amplia existencia de repuestos en el país.
- El diámetro de giro de 10,24 m. es inferior a cualquier otro vehículo en su tipo.
- Una anchura de 57 pulgadas permite mayor estabilidad y adherencia al suelo en terrenos resbalosos o desnivelados.
- Frenos de amplia superficie dan completa seguridad al conductor y larga duración.
- La suspensión delantera del BRONCO es de espirales, en tanto que la trasera es de hojas. Este tipo de suspensión combinada, permite una marcha suave en los buenos caminos y, al mismo tiempo, opone gran resistencia en caminos accidentados.



Los Concesionarios FORD respaldan el producto con Servicio

ERA el momento supremo en que la Covadonga se perfilaba por los despenaderos de la isla de Iquique para ganar el Sur y el Huáscar, como para darle su irrisado adiós, envió el único tiro certero de su torre. Toda la goleta se sacudió, como se sacude el cuerpo del caballo bajo la espuela; encogió sus jantes y echando, después del susto y de la ira, todo el alre que pudo a sus pulmones, siguió adelante en su carrera a toda máquina, como ballenato que lleva fijo el arpón en sus costillas.

El proyectil había roto la quilla de babor una cuarta sobre la línea de flotación; había derribado con su solo impulso los dos sirvientes que pasaban las munición por un tragaluz, lastimando en la cara a un bravo marino que presidía aquella maniobra (el

guardiamarina Sanz), y enseguida, destruyendo las piernas del desventurado cirujano, dio instantánea muerte al mozo de cámara Ojeda, que le ayudaba a descender. Hecho todo esto en el décimo de tiempo que tarda el párpado en cubrir la pupila humana, el monstruo invisible hizo su escapada asiendo al pasar un feroz y rabioso mordisco a la base del palo trinquete zabolándose en el mar casi sobre la costura divisoria de la proa, y en medio entre ésta y la línea de flotación. Otra vez el mismo fenómeno y el mismo milagro de preservación.

Si el proyectil enterra su cabeza un jeme más abajo de su perfil de salida, el buque, en lugar de irse a pique por el forado de babor, se habría sumergido por el forado de estribor.

Y el doctor, ¿cómo murió? preguntábamos allí, medio encorvados, como bajo la bóveda de una sepultura, a un joven marino, natural de Valparaíso, que silencioso, comenzó a seguirnos.

Y acercándose callado, en la oscuridad, una respuesta verdaderamente gráfica, levantó sus nervudos brazos, entreabrió el tragaluz que alumbraba el recinto y nos dijo:

—Por aquí, al bajarse de cubierta, a donde había subido por entusiasmo y de donde le hizo bajar la fatalidad en el instante mismo en que el proyectil bandaba el buque. El mozo de cámara, que le servía como de estribo para dejarse caer, quedó muerto, como tocado por el rayo.

—Y el cirujano?

—¡Ah, señor! El doctor vivió hasta las ocho de la noche. Al principio poco caso le hicieron, porque cuando se peleó, ¿quién se acuerda de los que caen ni de los que mueren? Lo pusieron en este amaro y señalaba una especie de lóbrego agujero, tapado con un coy, y allí estuvo en silenciosa agonía, mientras duraron el combate y la persecución del Huáscar;



VICENTE ZEGERS

LA MARINERÍA RELATA A VICUÑA MACKENNA SUS IMPRESIONES DEL COMBATE DE IQUIQUE

pero cuando éste nos dejó, casi al oscurecerse, lo llevamos a su camarote, junto al del comandante, en la cámara de los oficiales, y allí lo dejamos en paz, porque no hablaba ni quería que le hablésemos, haciéndonos señas con la mano.

Tercio aquí en el lugubre diálogo otro personaje de la leyenda. Era el mayordomo de la cámara de los oficiales, un muchacho de buena y bondadosa fisonomía, vestido con casaca —levita de botones amarillos—.

—Cuando me lo entregaron, porque aquí ya él hablaba (e sus dominios), le besé la mano y le pregunté como se sentía. Me hizo señas de que no le hablara, pero tampoco se quejaba. Una hora después vino el sangrador a decir al comandante que el doctor estaba muerto, es decir, que descansaba... Cuando fui a avisarle al teniente Orella, bajo del puente a la cámara y le dio un beso largo en la frente, y como yo tenía la lámpara, vi que dos lágrimas le corrían por el rostro.

—Sublime espectáculo! Aquel mozo, de formas hercúleas, que había hecho gemir el buque con la voz de los cañones y la suya propia —semejante a la del bronce—, tenía escondidas dentro de las paredes de su alma aquellas dos lágrimas de ternura para el camarada y el amigo... ¡Qué grupo aquel para un inspirado pince!

En cambio, aquellas lágrimas eran sólo una devolución. En la mañana, durante la primera hora del combate, el entusiasta cirujano —bravo como todo coquimbano y heroico como todo serenense— había estado al pie del cañón de Orella, acechando por la mura el efecto de sus balas y a cada disparo acertado (que eran todos) lo estrechaba con efusión en sus brazos. Pero el implacable destino llevó de repente al fatal pañol, y allí cayó mutilado.



ARTURO WILSON

¡Extraña ironía! El cirujano Videla, llamado a ser el último de la prueba en la batalla, murió desgranado en manos de un sangrador.

Por lo demás, toda empresa habría sido inútil, porque la tibia (la canilla) de ambas piernas había sido reducida a fragmentos. ¡Pobre mancebo! Su muerte debía ser el crepúsculo de aquel día refulgente, de tanta luz, y expiró junto con esta en la penumbra de la tarde...

Detalle triste, pero sublime, que no hemos oído citar a nadie sino a bordo de la Covadonga.

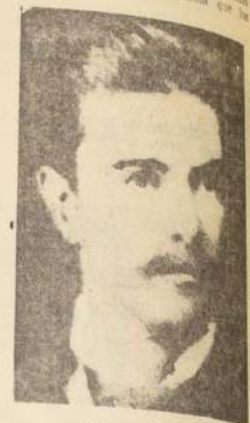
Las granadas de la Independencia despedazaron los botes de la goleta chilena, esparciendo sus tablas y astillazos sobre la cubierta. De estos trozos, que el plomo enemigo había labrado, el carpintero de a bordo traxó a la ligera el ataúd del cirujano de la Covadonga. Pedro R. Videla, como el varón de Montcalm, en las llanuras de Abraham, fue enterrado en el surco que dejara en el



Ingeniero EDUARDO HYATT

campo de batalla el paso de una a la de cañón...

Pero el cirujano de la Covadonga no sólo cumplió hasta el último deber de ciudadano sino el de soldado. Llamó uno a uno a los oficiales a la cámara y les hizo beber una colmada copa de coniac, serrá por su mano y bebida por su orden, como hombre de ciencia, él sabía que la



DOCTOR GUZMAN

nervios de la maquinaria que constituyen la armazón física del ser humano necesitan de tensión, como las cuerdas del arpa, para producir sus más poderosas vibraciones. Los que han acusado ligeramente, por el dicho de marinos prisioneros, de coraje a los oficiales del Huáscar, han cometido una vulgaridad contra las costumbres del mar y de la batalla. —La pólvora para los cañones, el gros para las gargantas—. Esa es la máxima y ese el hecho británico; porque si sabe que el mudo en el hombre es tan natural como el amor a la vida así como sabe que son el deber y el honor, la ira y la gloria, los que forman después el cuerpo de batalla.

El mismo heroico Nelson, agenciado sobre el puente de la Victory, decía a su comandante de bandera el capitán Hardy, tan conocido en Chile en la era de la Independencia: Hardy, Hardy! How dear is life to all men. ¡Cuán dulce es la vida para todos los hombres!



MANUEL ORELLA

Satisfecha, con la naturalidad imitable de los sepultureros, aquella parte de nuestro interrogatorio, subimos otra vez a cubierta para visitar el departamento central. —El vientre del buque—. Aquí está la máquina, que es casi un juguete por sus proporciones, y a ambos lados, como dos grandes capachos de hierro, las carboneras con sus paredes de grueso latón. Una de estas paredes, la de estribor, está como desmenuzada hacia adentro; es una bomba de la Independencia que ha reventado dentro del combustible y sofocada allí, ha empujado todo en la dirección de su velocidad, pero sin fracturar nada. Otro milagro del combate: si la bomba no se sofoca al reventar, la máquina y sus cilindros estarían como un fulminante bajo la presión del martineo, y entonces, la nave, tres veces afortunada, que la escapada de volar o de irse a pique a pique, muere como el hombre a quien se le revienta en la mitad de la calle un aneurisma.

Todos ponderan la admirable seriedad del primer maquinista, don Emilio Cuevas, joven de apacible y casi dulce fisonomía, en aquel fatal encuentro. Un tratante de pánico, y la máquina, abandonada a sí misma, se hace mil pedazos. Pero este mecánico es de los "Cuevas" de Rancagua, nieto de aquel don Bernardo Cuevas, que no quiso salir de las trincheras y pereció inmolado en la puerta de la iglesia. Es de los Cuevas que, como los leones, no salen de la cueva...

Hemos empleado ya una larga media hora en esta pesquisa de la bravura chilena, y nos dirigimos a la popa, seguidos de grupos de marineros que llegan de tierra, después de su comedia y de su trago. Son 5 ó 10, y con una o dos excepciones de taimada sobriedad, todos los demás quieren a porfía contarnos la leyenda de su gloria.

—Esperad un poco, bravos muchachos, les dijimos. Y bajamos a la cámara de nos para organizar mejor nuestro incómodo trabajo de preguntas y respuestas. Se ha dicho que el historiador es sacerdote. Pero lo que es el cronista, que precede al narrador póstumo, que le necesita hacerse algo para que el inventario de la gloria pase limpio y depurado a la posteridad.

Ahora un detalle casi doméstico. El piso de la cámara está cubierto con un encerado a cuadros, cuya frescura de colores revela su poca edad. Macén inglés en que fue comprado. —Ese es un recuerdo del comandante Prat, exclamó tristemente un marino que se ha detenido en la titud respetuosa en el umbral de la puerta. Cuando llegó el mismo Prat a llevarlo a Iquique, el mismo Prat las medidas con un papel, limitándose en el suelo y luego volvió de tierra con este encerado, que hizo clarar sobre las tablas.

Esta minuciosidad de detalles es una de las revelaciones del carácter completo y admirable de Arturo Prat. No descuidaba ni desdaba nada desde el pavimento humilde hasta la

5 vuelos semanales por tres rutas a Europa

EL

"TRIANGULO EXCLUSIVO"

PACIFICO-ATLANTICO NORTE-ATLANTICO SUR

DE

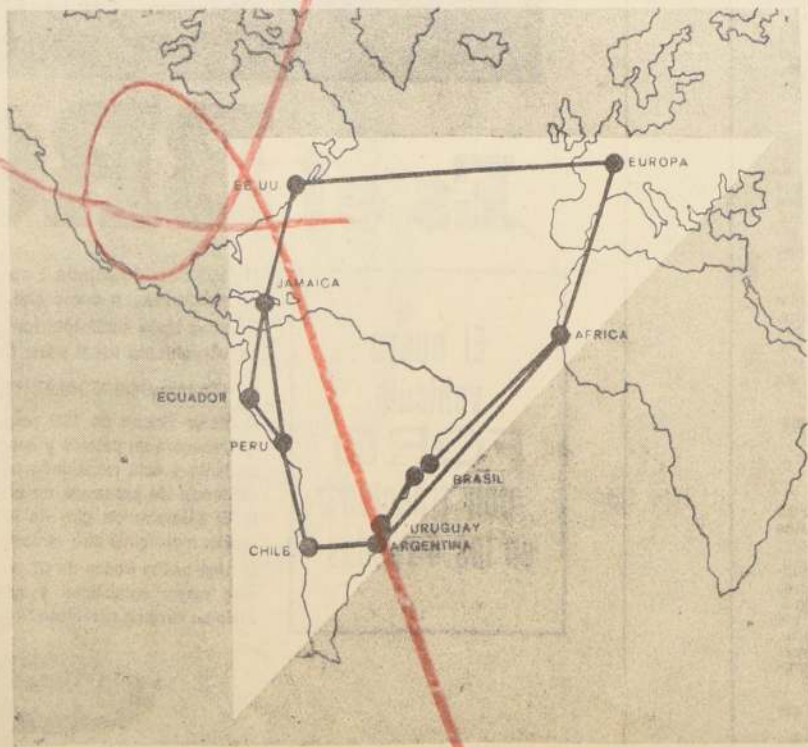


Lufthansa

DOMINGOS Y MIERCOLES:
A NUEVA YORK
Y FRANKFURT

MIERCOLES ADEMÁS:
"EL DIRECTO" A ZURICH
Y FRANKFURT

LUNES Y VIERNES:
VIA ATLANTICO SUR.



Consulte a su agente de viajes o a "ULTRAMAR" Agentes Generales de Lufthansa para Chile. Santiago, Agustinas 1080, Valparaíso, Blanco 853

PARTE OFICIAL DEL 2.º COMANDANTE DE LA "ESMERALDA", TENIENTE LUIS URIBE

El SIGUIENTE es el parte oficial sobre el combate, elevado a la Comandancia General de la Marina por el teniente don Luis Uribe, 2º Comandante de la "Esmeralda":

"Iquique, mayo 29 de 1879. Tengo el honor de poner en conocimiento de U.S. que el 21 del presente, después de un sangriento combate de cuatro horas con el monitor peruano "Huáscar", la "Esmeralda" fue echada a pique al tercer ataque de espolón del enemigo. El honor de la bandera ha quedado a salvo, pero desgraciadamente tenemos que lamentar la pérdida de tres de sus más valientes defensores: el capitán Prat, el teniente Serrano y el guardiamarina Riquelme.

Como a las 7 A. M. del día indicado, se divisaron dos humos al norte. Inmediatamente se puso el buque en son de combate. A las 8 se reconoció el "Huáscar" y poco después la fragata "Independencia". Se hicieron señales a la "Covadonga" de venir al habla, y el capitán Prat le ordenó tomar poco fondo e interponerse entre la población y los fuegos del enemigo. Al movernos para tomar la misma situación, se nos rompieron dos calderos y el buque quedó con un

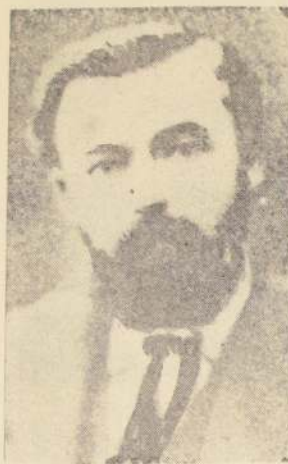
andar de dos o tres millas.

A las 8.30 la acción se hizo general.

La "Covadonga" se batía con la fragata "Independencia", haciendo al mismo tiempo rumbo al sur, y la "Esmeralda" contestaba los fuegos del "Huáscar" y se colocaba frente a la población a distancia de 200 metros de la playa. Desde esta posición batíamos al enemigo: nuestros tiros, que al principio eran inciertos, fueron mejorando y varias granadas reventaron en la torre y casco del "Huáscar", sin causarle el más leve daño. Los tiros de este último pasaban en su mayor parte por alto y varios fueron a herir a la población.

Nuestra posición era, pues, ventajosa; pero como se nos hacía fuego por tierra con cañones de campaña, matándonos tres individuos e hiriéndonos otros tantos, el capitán Prat se vio obligado a ponerse fuera de alcance. En ese momento, 10 A. M., una granada del "Huáscar" penetró por el costado de babor y fue a romper a estribor, cerca de la línea de agua, produciendo un pequeño incendio que fue sofocado a tiempo por la gente del pasaje de granadas. Mientras tanto, el "Huáscar" se había acercado a 600 metros y a esta dis-

tancia continuó su acción cerca de una hora, sin recibir nosotros otra avería que la que dejó indicada. Viendo el "Huáscar" el poco efecto de sus tiros, puso proa a la "Esmeralda". Nuestro andar impidió al capitán Prat evitar el ataque del enemigo; su espolón vino a herir el costado de babor frente al palo de mesana, y los cañones de su torre, disparados a toca penoles antes y después del choque, hicieron terribles estragos en la maniobra. El capitán Prat, que se encontraba sobre la toldilla desde el principio del combate, saltó a la proa del "Huáscar", dando al mismo tiempo voz de abordaje. Desgraciadamente el estruendo producido por toda la batería al hacer fuego sobre el "Huáscar", impidió oír la voz de nuestro valiente comandante, y de los que se encontraban en la toldilla con él, sólo el sargento pudo seguirlo. Tal fue la ligereza con que se retiró la proa del "Huáscar" de nuestro costado. El que suscribe se encontraba en el castillo de proa, y desde allí tuve el sentimiento de ver al bravo capitán Prat caer herido de muerte al pie mismo de la torre del "Huáscar". Inmediatamente me fui a la toldilla y tomé el mando del buque. Mientras tanto, nos batimos casi a boca de jarro, sin que



Tte. LUIS URIBE

nuestros proyectiles hicieran el menor efecto. En cambio, las granadas de este último hacían terribles estragos: la cubierta y entrepuente se hallaban sembrados de cadáveres.

Volvió el "Huáscar" a embestirnos con su espolón directamente al centro del buque. Goberné para evitar el choque, pero la "Esme-

ralda" andaba tan poco que no fue posible evitarlo y recibió el segundo espolón por la amura de estribor. Esta vez el teniente Serrano, que se encontraba en el castillo, saltó a la proa del "Huáscar", seguido como de doce individuos. En la cubierta de este último no se veía un enemigo con quien combatir, pero de la torre y parapetos de popa caía un mortífero fuego de fusilería y ametralladoras.

El valeroso teniente señor Serrano, y casi todos los que le siguieron, sucumbieron a los pocos pasos.

La ligereza con que se retiraba de nuestro costado la proa del "Huáscar" y el poco andar de la "Esmeralda" para colocarse a su costado, único modo como habría podido pasar todo el mundo a la cubierta del enemigo, hacían imposible todo abordaje.

Por este tiempo, nuestra tripulación había disminuido enormemente. Teníamos más de cien individuos fuera de combate, la Santa Bárbara inundada y la máquina había dejado de funcionar. Los pocos cartuchos que quedaban sobre cubierta sirvieron para hacer la última descarga al recibir el tercer ataque de espolón del enemigo.

El guardiamarina señor Ernesto

Riquelme, que durante todo el combate se portó como un valiente, murió el último día, lo mismo que se supone fue una de las últimas granadas del "Huáscar".

Pocos momentos después de recibir el tercer espolón, saltó la "Esmeralda" con sus tripulantes y con su popa al pique de mesana, dando así los deseos de nuestra comandante, quien al momento de la acción dijo: "Muera el enemigo, muera el enemigo, muera el enemigo; espero, pues, que esté vivo, esa bandera flamee en su lugar, y os aseguro que mis oficiales saldrán con su deber".

Los botes del "Huáscar" dieron del agua a los nuestros, y en la tarde del día fueron desembarcados en la en calidad de prisioneros.

Acompañó a U.S. una oficialidad y tripulación que ha salvado y que se halla en este puerto.

Dios guarde a U.S. — Luis Uribe, Teniente Comandante de la "Esmeralda".



UNA INVERSION QUE CAMINA

DEPARTAMENTO DE INVERSIONES

Casapropia

Sinónimo de Confianza

Ahumada 6 Teléfono 68237

- ✓ **INVIERTA** { LIBRE DE IMPUESTO SIN COMPLICACIONES
- ✓ **GAÑE** { REAJUSTE POR SU INVERSION UN 5% DE INTERES ANUAL
- ✓ **RETIRE** { SU INVERSION CUANDO QUIERA SU RENTA LOS PRIMEROS DE CADA MES

Sonetos a la Patria

(por Juan DE ROSA VENTURA)

I FRENTE AL MAR

CUANDO llegó ante el mar aún traía el rumor de la cuna adormidera, fragil como una flor su cuerpo era y sólo de esperanzas se vestía.

El mar le recibió con alegría como si ya en verdad le conociera, beso su frente brisa marinera mientras con agua y sal le bendecía.

Y el niño convertido en camarada de las huestes del mar, alzó su espada que el ensueño en su diestra le ponía,

y cual un capitán, con firme acento dijo: "¡A mi patria ofrezco en juramento todo mi amor y la existencia mía..."

II CAMINO DE LA GLORIA

Allí tres lustros aguardó impaciente a que el galón que el sol le prometiera, en capitán del mar le convirtiera para servir de ejemplo a un continente.

Y mientras otros dudaban, Prat se siente un gigante en su barco de madera, capaz de darle gloria a su bandera como jamás lo hiciera otro valiente.

El mar, que fiel comparte de su cielo, con su inquietud de nuestra su desvelo, y es un vigia en lo alto de sus olas

que a cada instante con estruendo ruge, mientras la nave en su estructura cruje y es como un cisne que se baña a solas.

III LA ARENGA INMORTAL

Arturo Prat, que su misión comprende y que sabe que en ella va su vida, al mesana, la insignia tan querida, con santa unción hasta el centil suspende.

Luego al verla flamear su voz se enciende con la arenga inmortal más atrevida: "¡Jamás esa bandera fue abatida ni esta vez lo ha de ser como pretende

el enemigo en desigual combate, que ella sus pliegues con orgullo bate, y así ha de continuar mientras yo viva; más, si el destino fiera que yo muera, mis oficiales sé que a su bandera la mantendrán en lo más alto altiva!"

IV EL COMBATE

Pronto la nave empavesada advierte que lista está para iniciar la fiesta, que ha de cumplirse la consigna impuesta de combatir sin tregua hasta la muerte.

Y cuando ve al coloso, recio y fuerte, que a destruirlo con afán se apresta, la vieja nave sobre el mar se acuesta y ¡plomo y fuego por sus armas vierte!

Pronto la sangre es río en la cubierta que cae al mar como encendido encaje, mas, sus bravos exhiben tal coraje

que al enemigo mismo desconcierta, y hasta se ve a la nave que aún abierta [más alto la suspende el oleaje]

V EL SACRIFICIO

El ¡Viva Chile! al sacrificio exalta cuando se ve que el Huáscar los embiste, y en su heroísmo, Prat, no se resiste y al abordaje decidido salta.

En la Esmeralda, con su voz más alta el bronce vibra y de emoción se viste, arenga del corneta que persiste hasta el instante en que la vida falta...

¡Y cuando ya la nave, destrozada, al tope el pabellón, desaparece, lejos de sucumbir su gloria crece,

que en el libro inmortal queda grabada. Y allí donde su tumba es señalada, siempre una estrella sobre el mar se mece!

CONDELL RINDE HOMENAJE A PRAT

Siempre habrá algo nuevo que contar sobre los héroes del 21 de mayo de 1884. Los que actuaron en la rada de Punta Gruesa de Chile, en el mar, en la tierra y en las almas de los que alumbra un destello que alumbra un radio geográfico y de



Carlos A. Condell, con uno de sus hijos.

Un día habló en los 68 años de su vida en la rada de Punta Gruesa de Chile, en el mar, en la tierra y en las almas de los que alumbra un destello que alumbra un radio geográfico y de

En la Plaza de la Magdalena, en el corazón de París, donde se unen las calles Real y Capuchinas, se hallaban los restaurantes de más fama de París. Hacia uno de ellos se encaminaba la comisión estudiantil con su invitado, al que decían: "No todos somos muchachos. También hay profesores y hasta un héroe: el doctor Cornelio Guzmán, médico de la "Esmeralda". En efecto se hallaba allí entre los invitados aquel estudioso que recorría las clínicas de Europa recogiendo novedades de cirugía para traer a su patria.

La fiesta fue magnífica y de un entusiasmo indescriptible. Fue aclamado muchas veces el héroe de Punta Gruesa y recordados los que cayeron y sobrevivieron en el combate de Iquique.

HABLO CONDELL.

Condell contestó emocionado a los brindis por la patria y por sus héroes. Hizo recuerdos del combate, como se lo pedían las manifestaciones. Exaltó el heroísmo de Prat y de quienes le seguían. Luego se refirió a la lucha en Punta Gruesa. Apenas tocó su persona. Habló de sus oficiales y de sus marinos. De todos aquellos que seguían la ruta de la "Independencia" y que gritaban enloquecidos: "¡Ya se varó! ¡Ya se varó!", mientras Manuel Orella, su segundo, seguía disparando su cañón contra el buque enemigo.

Al nombrar a ese teniente fallecido en 1881, en Guayaquil, donde le atacó la fiebre amarilla, el rostro de Condell se entristeció. Luego serenándose, dijo: "Era un valiente como pocos. Después de hacer varar y rendirse al buque enemigo, me pidió permiso para largar un bote para ir a bordo del vencido. Le hice ver que no había tiempo y que el "Huáscar" podía atacarnos. El me respondió que sólo habría querido poner los pies sobre su cubierta". El héroe se impresionaba hablando de otros héroes y conmovió a la mesa al ex-llamar: "Mi felicidad está en haber servido bajo las órdenes de Prat y de haber tenido bajo mis órdenes al teniente Orella". Después de un, ¡viva Chile!, las copas se levantaron en silencio.

Así se celebró, junto a dos de los héroes de Iquique, el 21 de mayo de 1884 por los estudiantes chilenos en París.

TESTIMONIOS INTIMOS DE LOS ULTIMOS AÑOS DE CONDELL

Gentileza de Aristodemo Lattanzi (hijo), quien hará obsequio de los documentos al Museo Naval. Ellos comprenden, además, un gallardete de la "Independencia"



Ultima fotografia del héroe CARLOS CONDELL

Traducción de la recomendación llevada por Condell a Nueva York.

Valparaíso, 1º de Agosto de 1881
Sres. Fabbri & Chauncey
Nueva York.

Queridos señores:

Tenemos un gran placer al presentar a ustedes uno de nuestros famosos comandantes navales, el Capitán Carlos A. Condell, que mandó la canonera chilena "Covadonga" durante el gran combate con los blindados peruanos "Huáscar" e "Independencia", en el puerto de Iquique. Posteriormente ha estado al mando del capturado monitor "Huáscar".

El capitán Condell se dirigirá a Inglaterra con el objeto de traer la nueva corbeta chilena "Arturo Prat" y llegará a su ciudad durante el viaje. Les agradeceremos hagan cuanto esté a su alcance para ayudarlo a que su permanencia sea lo más agradable posible.

Todas las atenciones o servicios que ustedes puedan prestar al Capitán Condell, serán grandemente apreciadas por su afilmo.

E. D. Kendall.

Valparaíso 1º de Agosto 1881
Sres. Fabbri & Chauncey
New York

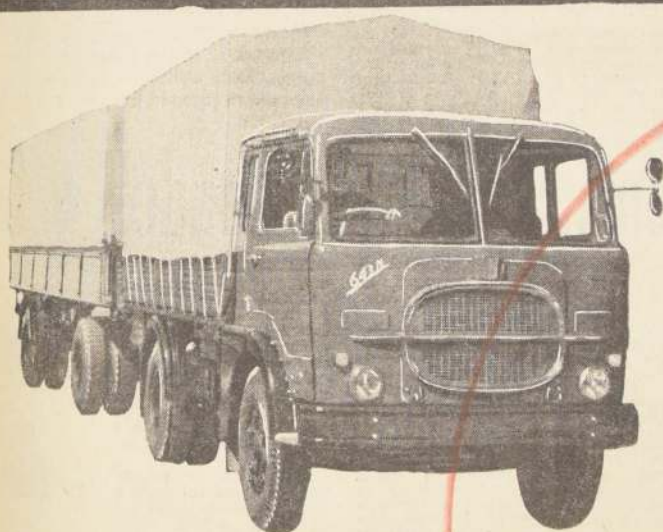
We have great pleasure in introducing to you one of our famous naval commanders. Captain Carlos A. Condell, who commanded the Chilean gunboat "Covadonga" during the great engagement with the Peruvian ironclads "Huáscar" & "Independencia" in the port of Iquique. He has subsequently been in command of the captured monitor "Huáscar".

Captain Condell is about to travel to England for the purpose of bringing out the new Chilean ship "Arturo Prat" & will arrive in New York on his way. We therefore trust you may be enabled to assist us in making this stay here as agreeable as possible.

Very respectfully & sincerely yours
may render Captain Condell most greatly appreciated by
E. D. Kendall



Carlos Condell y Matilde L. de Condell, fotografiados el día de su matrimonio.



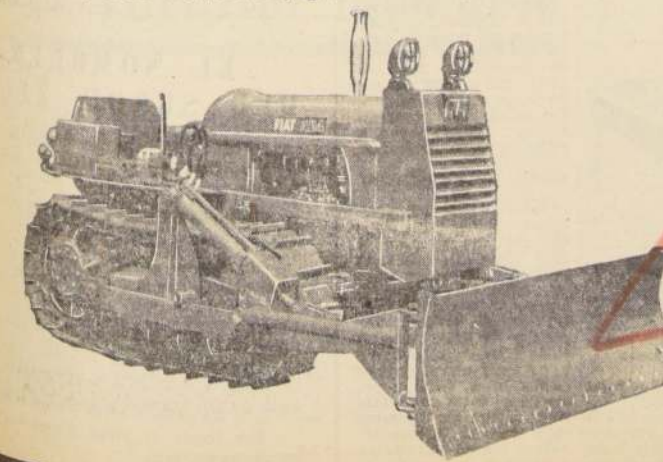
VEHICULOS INDUSTRIALES

CHASSIS CABINADOS

- Con motor Diesel, desde 108 hasta 195 HP.
- Con capacidad de carga desde 7,5 hasta 10 Toneladas
- Con capacidad de arrastre hasta 18 Tons.

CON CARROCERIAS ESPECIALES

- Tolva de Volteo para construcción y minería
- Equipos de aseo
- Frigoríficos
- Transporte cemento, gas licuado, etc.



Aporte Italiano para el progreso de Chile

El préstamo recientemente otorgado por el Gobierno de Italia, permite a

FIAT

ofrecer su completa línea industrial al mercado chileno



BUSES CARROZADOS

- Para servicio inter-urbano de línea y de gran turismo, desde 20 a 60 pasajeros
- Para colegios
- Para instituciones deportivas

TRACTORES INDUSTRIALES

Angledozer de 45-80-125 y 180 HP
Cargadores Frontales de 45-90 y 125 HP

ESTA PAGINA

Es adaptación de un capítulo del libro "HISTORIA DE CHILE PARA GRANDES Y CHICOS", inédito y recientemente escrito por nuestro redactor JUAN TEJEDA.

La Epopeya de Iquique al Alcance de los Niños

1) Lo que Ocurrió el 21 de Mayo de 1879

Habían pasado unos sesenta años desde que los chilenos empezaron a gobernarse solos. Nuestro país era libre. Y, además, era serio y respetado.

Los Presidentes eran elegidos por varios años; cuando esos años se cumplían, lo reemplazaba otro, que también había sido elegido por varios años.

En otros países, en cambio, había revoluciones. Gobernaba, por ejemplo, un Presidente; de repente lo obligaban a renunciar y otro tomaba el Poder por la fuerza. Aquí siempre se elegían por votación; ganaba el que sacaba más votos y todos lo respetaban. Y después se elegía a otro.

Así pasaba la vida del país, muy tranquilamente, hasta que ocurrió algo malo... Era el año 1879.

Al norte de Chile había un país llamado Bolivia. Y más al norte de Bolivia, un país llamado Perú.



LOS CHILENOS eran guano y trabajadores de las salitreras.

La provincia de Antofagasta estaba poblada por chilenos, que eran dueños y trabajadores de las minas de salitre. Pero Bolivia decía que Antofagasta era de Bolivia. Los chilenos decían que Antofagasta era de Chile. Se pusieron de acuerdo: la parte norte de la provincia de Antofagasta sería de Bolivia, y la parte del sur de Antofagasta sería de Chile. Los chilenos que vivían en la parte boliviana de Antofagasta seguirían trabajando en sus salitreras. Durante 25 años, el Gobierno de Bolivia no les aumentaría las contribuciones. (O sea, el pago que los chilenos hacían por el salitre que sacaban).

Pero un día... el Gobierno de Bolivia olvidó el tratado y aumentó las contribuciones.

Como eso rompía un acuerdo, los chilenos no pagaron.

El Gobierno de Bolivia hizo, entonces, cerrar las salitreras de los chilenos.

El Gobierno de Chile, para defender sus derechos, mandó tropas para que se tomaran la ciudad de Antofagasta y las salitreras siguieran funcionando.

PERSONAS EN LA CIUDAD DE ANTOFAGASTA

5 bolivianos.
5 peruanos.
5 europeos.
15 CHILENOS

A los 200 soldados chilenos no les costó nada apoderarse de la ciudad, debido a que los bolivianos no lucharon. ¿Por qué? Porque de cada 100 personas que vivían en Antofagasta, 85 eran chilenos. De cada 100 habitantes, 85 eran chilenos que habían trabajado las salitreras que ellos mismos habían descubierto, 5 eran

Europeos de varios países, y sólo 5 eran bolivianos. De cada 100 personas en la ciudad de Antofagasta, 85 eran chilenos y sólo 5 bolivianos. Así es que los bolivianos no pudieron pelear en Antofagasta.

De esta manera empezó la guerra contra Bolivia, que luego se convirtió, también, en una guerra contra el Perú, porque Bolivia y Perú tenían un pacto: si uno de ellos se creía atacado, el otro tenía que defenderlo. Este pacto era secreto. Perú lo cumplió y quedó en guerra con Chile.

MALAS NOTICIAS

La guerra era muy difícil para los chilenos. Antofagasta y Tarapacá eran enormes desiertos, llenos de riquezas de salitre y minas de varias clases, pero sin agua ni árboles. El avance del Ejército chileno era muy penoso por la sed, por la dificultad de llevar alimentos y por los calores espantosos en el día y el terrible frío de la noche, y también porque el desierto hortino no es de arena, sino de duros cascajos.

UNA TRAGEDIA QUE AYUDO A VENCER

Ocurrió que todos los buques chilenos fueron mandados al Perú para atacar allá mismo a la escuadra de ese país. Solo fueron dejados en Chile dos barcos viejos y chicos:

La Esmeralda, que mandaba el capitán de fragata Arturo Prat, de 31 años; y la Covadonga, al mando del capitán de corbeta Carlos Condell, que tenía 36 años.

Los mejores barcos peruanos eran el Huáscar y la Independencia, pero no se encontraban en el norte del Perú, sino más o menos donde se hallaban los dos buquecillos chilenos de madera.

Empezó entonces un combate. En el mar, el capitán chileno Arturo Prat y su buque se hundieron; pero su valentía, y la de sus marineros, fue tan extraordinaria, tan grande, que dio ánimos a todos los chilenos para seguir peleando hasta triunfar. ¡Y triunfamos!

3) ¡LA DEBIL COVADONGA derrota a la poderosa Independencia!

¿Qué había pasado con los otros dos buques? ¡Algo increíble! El más débil de los barcos chilenos había derrotado al más poderoso de los barcos enemigos!

¿Cómo pudo suceder eso?

Así:

La Covadonga, perseguida por la Independencia, navegaba hacia el sur. El capitán Condell, al observar que el poderoso barco peruano iba a lanzar su espón contra su buque, huyó por la parte más cercana a la costa, porque ahí el mar es muy poco hondo y está lleno de rocas que no se ven. Como la Covadonga era más chica, podía pasar por encima de las rocas que no se veían, sin que éstas la alcanzaran a tocar por debajo.

De repente, el propio barco de Condell se remolcó: había rozado una roca invisible. El capitán lanzó un grito de alegría, comprendiendo que la Independencia, al pasar por ahí, chocaría con la roca.

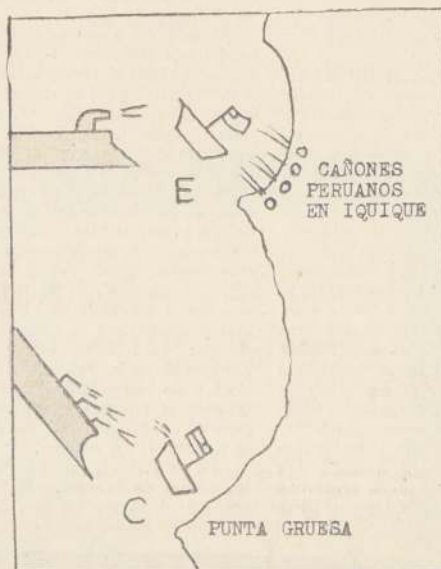
En ese momento, la Independencia se lanzaba a toda máquina para partir con su espón a la Covadonga. ¡Le fue mal, porque chocó con la roca y se

LA COVADONGA podía pasar por encima de las rocas invisibles, porque era muy poco hondo.

LA INDEPENDENCIA tenía que chocar con rocas invisibles, porque era muy hondo, y por eso volcó.

tumbó! Condell aprovechó para disparar, a muy poca distancia, por todas partes. El poderoso peruano se rindió y sus marineros ya se iban a rendir. La Covadonga huyó, pero el Huáscar se quedó solo por un rato y volvió atrás a salvar a los rendidos. De esta manera, el Perú perdió la independencia. Era su mejor buque y había quedado entre las rocas, en combate contra el más débil de los barcos chilenos.

4) Los Héroes: Prat, Condell y Grau



CROQUIS DEL COMBATE DE IQUIQUE.— En LA ESMERALDA, inmóvilizada, con sus máquinas destruidas, es atacada por el Huáscar y por los cañones peruanos de Iquique. C) LA COVADONGA escapa de la Independencia, disparándole al mismo tiempo y guiándola hacia las rocas de Punta Gruesa, donde el barco peruano encalla.

La noticia de lo que pasó el 21 de mayo llenó de entusiasmo a los chilenos. ¡Arturo y sus marineros habían preferido la muerte antes que rendirse al enemigo! ¡Con esa clase de valentía Chile tendría que ganar la guerra! Había que más y más sacrificios hasta vencer y ser dignos memoria de Arturo Prat y de los demás héroes.

Además, la astucia de Condell había evitado la pérdida de la débil Esmeralda, haciendo que perdiera su mejor barco de guerra. ¡Luchando que ellos, triunfáramos!

Una ola de entusiasmo recorrió al país. Todos querían ir a la guerra.

Todos fueron a inscribirse a los regimientos. Y todos lucharon. Y Chile ganó por fin la guerra, a la que se vio obligado a entrar para defender sus derechos.

AHORRA ESTAMOS EN PAZ

Han pasado muchos años. Chile se encuentra en paz con todos los países con que luchó en la guerra. Se terminaron los odios. Los chilenos fueron valientes, y también fueron valientes los demás países que entonces, fueron nuestros enemigos por causa de sus gobernantes.

Entre los peruanos, la figura más notable de la guerra del Pacífico fue el comandante del Miguel Grau, que en sus correrías combatió a los chilenos, hasta que murió también como un héroe en su barco, que fue apresado por los nuestros.

5) Cómo Eran Prat, Condell y Grau

ARTURO PRAT, ABOGADO

Arturo Prat tenía treinta y un años cuando murió en el Combate Naval de Iquique. Desde que empezó la guerra, había tratado de luchar, pero sus jefes no le dejaron. ¿Por qué? Aunque parecía raro, porque era demasiado culto. Prat, además de marino, era abogado. Y en ese tiempo algunos jefes creían que para ser marino o militar no se necesitaba ser culto; creían, por el contrario, que un abogado o un hombre que leía mucho no podía ser valiente.

Prat demostró que no era así.

Lo habían obligado a trabajar en las oficinas navales de Valparaíso; se pensaba que como escribiente estaría mucho mejor que al mando de un buque.

Fueron tantos los ruegos de Prat, que el Ministro de Guerra de ese tiempo, Rafael Sotomayor, que era el que dirigía a los militares y marinos (aunque no pertenecía a las Fuerzas Armadas) obtuvo que le dieran el

val de Iquique demostró que era un héroe. Y su ejemplo nos dio la victoria.

UNA PELEA ENTRE PRAT Y CONDELL!

¿Cómo puede ser eso? ¡Prat y Condell peleando...! Los héroes de Iquique, luchando el uno contra el otro?

Si. Los dos eran muy valientes y por eso un día... cuando eran cadetes de la Escuela Naval, se trenzaron a bofetadas y fueron metidos al calabozo... Prat tenía doce años.

Esto se sabe porque entre los libros de la Escuela Naval se puede leer lo siguiente:

"El 10 de mayo de 1860, Prat peleó con Condell, 4 horas de arresto".

"Condell, Carlos. Al encierro por pegarle a Prat".

Diecisiete años después, Prat sería el héroe de Iquique, y Condell, el vencedor del más poderoso barco enemigo.

¿CONDILL, COMANDANTE DEL HUASCAR?

Cuando los chilenos, tiempo después, se apoderaron del Huáscar, Carlos Condell fue nombrado comandante de ese barco, con el que participó luego en la guerra. Fue ascendido a contralmirante. Falleció joven, a los cuarenta y cuatro años.

GRAU, UN CABALLERO

El almirante Miguel Grau, comandante del Huáscar, fue un héroe y un caballero. Cuando Prat cayó muerto a balazos de su propia arma, Grau ordenó cuidar su cuerpo. Al revisar los papeles de Prat, encontró entre ellos los retratos de su esposa y de sus dos pequeños hijos. Grau, a pesar de su fama como marino, odiaba las guerras entre pueblos hermanos. Grau guardó los retratos, y también la espada de Prat, y se los envió con una hermosa carta a su



PRAT era abogado además de marino. Creían que estaría mejor en las oficinas que al mando de un buque. Pero tanto rogó, que al fin le permitieron ir a la guerra.

mando del pequeño buque llamado Esmeralda.

No consiguió que lo llevaran al norte a luchar contra la escuadra del Perú. Fue destinado a resguardar las costas. Pero en el Combate Na-

¡La Esmeralda resiste hasta el fin!

Desde los cerros de Iquique, miles de personas contemplaban el combate, esperando que el Huáscar hundiera en pocos minutos a la pequeña Esmeralda.

Pero pasaban los minutos, las horas pasaban, y los chilenos no eran hundidos, no se rendían, y seguían disparando.

El capitán Prat arengó a sus marineros, gritando:

«¡Muchachos! La contienda es desigual. Nunca se ha arriado nuestra bandera ante el enemigo. Espero que no sea ésta la ocasión de hacerlo. ¡Mientras yo viva esa bandera flameará en su lugar! ¡Si muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber!»

«¡Viva Chile!» —contestaron los marineros, y el combate siguió con mayor furia.

A las tres horas de lucha, la Esmeralda, llenándose de agua, destruida en muchas partes por el cañoneo del Huáscar, seguía resistiendo y disparando, mientras muchos de sus marineros morían.

Grau decidió terminar el combate. Su barco terminaba en una punta llamada espón; pensó entonces que lo mejor era lanzar su buque de acero a toda máquina contra el pequeño barquichuelo de madera, para darle un choque y hundir en él su espón. Así lo hizo. La Esmeralda fue atravesada y sufrió grandes daños. Arturo Prat gritó:

«¡Al abordaje!» —y saltó sobre el Huáscar, seguido del sargento Aldra. Los marineros peruanos dispararon sobre ellos, dándoles muerte. Pero la lucha continuó, ante el asombro del propio Grau (que mandaba el Huáscar) y de las personas que miraban el combate desde los cerros. ¡Los chilenos estaban decididos a no rendirse y a morir combatiendo, igual que su jefe!

El Huáscar lanzó un segundo espón, y otro grupo de chilenos saltó al abordaje, siendo también acerbados a balazos.

El Huáscar se lanzó por 3ª vez contra el débil barco chileno, que ya se estaba hundiendo, hecho astillas.

El guardiamarina Ernesto Riquelme disparó el último cañonazo desde la Esmeralda y se hundió en el agua con los restos del buque chileno que mantuvo su bandera al tope.

2) Detalles del Combate de Iquique

LOS BUQUES CHILENOS partieron al norte, para atacar a los buques peruanos. Bolivia no tenía buques. Para cuidar las costas chilenas y las costas peruanas cercanas a Chile, fueron dejados dos buquecillos de madera.

Estos barcos podían defenderse de buques tan pequeños como ellos, pero tendrían que ser hundidos si eran atacados por otros más grandes, más nuevos y de acero.

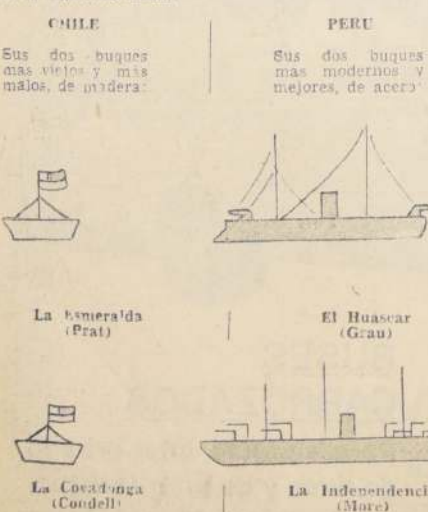
¡ATACAN LOS PERUANOS!

El día 21 de Mayo, el capitán Condell vio que se acercaban dos enormes barcos de acero, peruanos, decididos a atacar.

Eran: El Huáscar, poderoso buque todo forrado de acero, al cual no le podían entrar balas, armado de dos grandes cañones, mandado por el Comandante peruano Miguel Grau, que era el terror de los mares; y la Independencia, más poderoso aún que el Huáscar, también blindado de acero y con muchos cañones.

COMIENZA EL COMBATE:

El combate empezó frente al puerto de Iquique, en la siguiente forma:



¿Quién tendría que ganar? —otro— Los buques comenzaron a cañonear inmediatamente. El Huáscar atacó a la Esmeralda, comandada por Prat, y la Independencia atacó a la Covadonga, comandada por Condell. Los dos jefes chilenos se dispusieron a luchar hasta la muerte, sin rendirse. Cuando llevaban ya una hora de cañoneo, ocurrió lo siguiente:

LOS BUQUES CHILENOS SE SEPARAN La Covadonga trató de huir hacia el sur, siendo perseguida por la Independencia. Ambos buques se disparaban todo el tiempo.

EL SOMBRERO DEL SEÑOR ZEGERS

A las 10 de la noche del 24 de mayo, supo en Santiago la noticia del combate de Iquique.

La multitud salió a las calles entusiasmada.

Un anciano caballero lanzaba su sombrero al aire, gritando feliz y llorando a la vez: «¡Viva Chile!»

Era el padre de uno de los héroes de la Esmeralda, Zegers.

Creía que su hijo había muerto, pero su amor a Chile era más grande que todo.

Por suerte, el joven Zegers fue uno de los que se salvaron.



DOÑA CARMELA Grau, la joven esposa de Grau, lee la carta que él le escribió desde el combate de Iquique.

LOS CIVILES EN LA GUERRA DEL PACÍFICO

En la guerra del Pacífico tuvieron mucha importancia cuatro personas que no eran ni militares ni marinos. Estos cuatro civiles fueron:

Anibal Pinto, Presidente de la República.

Domingo Santa María, Ministro.

Rafael Sotomayor, Ministro.

José Francisco Vergara, Ministro.

NOTA DEL AUTOR: La página correspondiente al libro elemental del libro que el 21 de mayo de 1879, como uno de los héroes de Iquique, se narran la guerra del Pacífico, más alternativas de la guerra del 79 con detalles. J. T.

PRESIDENTE FREI DA CUENTA DE MARCHA DE LA NACION

EN SU SEGUNDO MENSAJE PRESIDENCIAL, EL JEFE DEL ESTADO INFORMARA DETALLADAMENTE DE LA GESTION ECONOMICA Y ADMINISTRATIVA DE SU GOBIERNO. LA LECTURA DEL DOCUMENTO DURARA DOS HORAS Y VEINTE MINUTOS APROXIMADAMENTE. A LAS OCHO DE LA MAÑANA, POR CADENA NACIONAL DE EMISORAS, SU EXCELENCIA DIRIGIRA UN SALUDO A LAS FUERZAS ARMADAS. CEREMONIA EN EL CONGRESO

El Presidente de la República, Eduardo Frei, dará cuenta esta tarde al país de la marcha política, administrativa y financiera de la nación, ante el Congreso reunido en Pleno, Cuerpo Diplomático y Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas. El Mensaje, que consta de 65 carillas, es el segundo pronunciamiento del Jefe de Estado. La duración de su lectura será aproximadamente de dos horas y veinte minutos.

El Primer Mandatario saldrá de la Moneda a las 15 horas, acompañado de todos sus Ministros. El Mensaje será leído en el Salón de la Daurmont. En caso contrario, el Mensaje será leído en el Salón de la Daurmont. En caso contrario, el Mensaje será leído en el Salón de la Daurmont.

ARMAS MILITARES El Mensaje será leído en el Salón de la Daurmont. En caso contrario, el Mensaje será leído en el Salón de la Daurmont.

El brillo tradicional caracterizará el viaje del Jefe de Estado y sus Ministros hasta el Congreso Nacional. En la primera carroza viajarán los titulares de Minería, Eduardo Simiani; Vivienda, Modesto Collados; y Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso. Inmediatamente detrás irá la carroza con los Ministros Jaime Castillo, William Thayer y Ramón Valdivieso, de Tierras, Trabajo y Salud, respectivamente.

El tercer vehículo llevará a los Ministros de Justicia, Pedro J. Rodríguez; de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic; y de Agricultura, Hugo Trivelli.

Más atrás irán los Ministros de Hacienda, Sergio Molina y de Educación, Juan Gómez Millas, acompañados de la Guarnición General de Brigada Juan Bancelari.

En la puerta principal de la Moneda se ubicará la Escuela de Aviación Capitán Avalos, mientras que frente al acceso de la calle Catedral del Congreso, tomará

más del Edecán Aéreo del Primer Mandatario, Comandante Eduardo Fournet.

En la quinta carroza tomarán colocación los Ministros Gabriel Valdés y Domingo Santa María, titulares de Relaciones Exteriores y de Economía; con ellos irá también el Edecán Militar, Comandante Eduardo Bonilla.

En la carroza presidencial, la última que saldrá del Palacio de Gobierno, irán el Presidente Frei, con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y el Edecán Naval, Comandante Roberto Peralta.

Los vehículos viajarán por la calle Moneda, para seguir por Morandé hasta Catedral. El regreso, que se efectuará en orden inverso al de ida —el Presidente Frei encabezará la comitiva— se efectuará por la calle Bandera hasta Moneda.

ubicación la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins". En el resto del camino formarán unidades de la Escuela de Infantería, Escuela

de Clases de los Servicios del Ejército, Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile y un (PASA A LA PAGINA 14)



S. E. DON EDUARDO FREI MONTALVA

TIEMPO PARA SANTIAGO: Cubierto. Precipitación: 0. TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 8.5° C. a las 6 horas. Máxima, 15.2° C. a las 14.10 horas.

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE— SABADO 21 DE MAYO DE 1966 —

LA NACION

Peñarol se Clasificó Campeón de América

En gran partido derrotó a River Plate de Buenos Aires 4 por 2.— Spencer (2), Abadie y Rocha señalaron los tantos "charrúas" y Daniel Onega y Solari, para los argentinos

América ya tiene un campeón de clubes. El galardón lo consiguió ayer en el Estadio Nacional, el campeón uruguayo Peñarol, al vencer en tiempo suplementario al vicecampeón de Argentina River Plate por cuatro tantos contra dos, en el cotejo decisivo por el Trofeo Copa Libertadores de América.

Fue una real final de este certamen. Con todos los condimentos que hacen de ésta competencia, la más importante de nuestro continente. Fútbol nervioso en los primeros minutos, con los errores propios de dos equipos que tienen la tremenda responsabilidad de salir airoso. Y al final, un cuadro vencedor. El que más mérito hizo para lograrlo. El que tuvo mayor entereza y tranquilidad para do-

sificar las fuerzas y llegar con aire al pitazo final. Peñarol, dejó ratificado en nuestro principal campo deportivo que es equipo ganador, con mentalidad de triunfo. Que no se amilana ante marcadores adversos. Y al revés, River Plate, nos mostró un excelente fútbol en el primer tiempo, para luego desaparecer del campo y caer sin pena ni gloria por un marcador que bien pudo haber sido mayor. Más que por méritos del rival, por el cúmulo de errores que cometió su defensa y también la dirección técnica, que hizo uso del resorte reglamentario en el minuto 44 del periodo inicial, para retirar del campo al zaguero Sainz, entrando Lalliana y ocupando el lugar del defensa del delantero Solari, que había sido el jugador más efectivo del medio campo.

PENAROL 4
RIVER PLATE 2

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Claudio Vilela. Menos que regular. Dejó jugar demasiado y hubo un instante en que el partido casi se le va de las manos. Tuvo errores importantes y muchos más graves para un juez que tiene asegurado el viaje a Londres.

PENAROL: Mazurkiewicz; Lezcano, N. Díaz (T. González) y P. Forlan; N. González, Carcano, Abadie, Cortés, Spencer, Rocha y Joya. Entrenador: Roque Máspoli.

RIVER PLATE: Carrizo; Sainz (Lalliana), Matosas y Crispo; Sarnari y Vietes; Cubillas, Solari, D. Onega, E. Onega y Mas. Entrenador: Renato Cesarini.

GOLES: Primer Tiempo, a los 27' D. Onega, ante centro de Cubillas entró al área grande y disparó alto y cru-

zado. A los 40' SOLARI, controló un balón en mitad de campo, se internó en terreno uruguayo y con disparo a un ángulo superó a Mazurkiewicz.

Segundo Tiempo: A los 22' SPENCER, recibió un balón de González de tiro libre. Suave y alto. El piloto maniobró de media vuelta y sin que el balón tocara el césped lo clavó a un ángulo. A los 28' ABADIE, tiró desde fuera del área, se interpuso Solari desviando la trayectoria y vendiendo a Carrizo.

Primer tiempo del suplementario: A los 12' ante un centro de Forlan, saltó SPENCER superando a toda la defensa de River y con impecable cabezazo venció a Carrizo.

Segundo tiempo del suplementario: A los 3' un centro largo de Cortés, es recibido por ROCHA, en el área chica y nuevamente con golpe de cabeza dá estructura al marcador.

PUENTE AEREO EN SOCORRO DE AISEN

A tres millones de escudos, ascienden los daños causados por el temporal en caminos, puentes, instalaciones de agua potable y otros servicios menores, según cálculo preliminar verificado por el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, y que dicen relación con los efectos del temporal desencadenado en la provincia de Aisen.

Dicha Secretaría de Estado, en una labor conjunta con el Ministerio del Interior, se ha formado un panorama inicial claro de los daños catastróficos que soporta esa apartada región, que ayer vio declinar ostensiblemente el periodo de mal tiempo reinante desde hace cuatro días.

Por ello, en la mañana de ayer se ordenaron girar, con cargo al 2° Constitucional correspondiente a "calamidades públicas", 500 mil escudos, que, sumados a los 60 mil acordados el jueves, servirán para paliar en parte los primeros trabajos que son necesarios verificar en esa provincia y al mismo tiempo permitirán socorrer a los miles de damnificados.

El puente aéreo comenzó a funcionar a las 8.30

NO HAY MAS DESGRACIAS

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, al mediodía de ayer informó a la prensa que por fortuna no se conocía de nuevas víctimas por los temporales en la provincia de Aisen. Dijo, además, que junto con los alimentos y ropas los transportes de la FACH llevaron a la zona damnificada carpas y útiles menores. En principio, la situación de emergencia está suavizada gracias a la forma diligente con la que se está actuando.

SIN LUZ Y SIN AGUA

Sin embargo, tanto Aisen como Chaique carecen de vitales servicios como alumbrado eléctrico y agua potable. Se cree, no obstante, que ambos problemas serán superados a la brevedad, por cuanto, para lograrlo, se están concentrando todos los esfuerzos materiales

y humanos de que se disponen en la zona.

MILES DE DAMNIFICADOS

Informaciones llegadas al Ministerio del Interior señalan que de los cuatro mil quinientos habitantes de Puerto Aisen, por lo menos 3 mil 500 están envueltos en la nómina de damnificados.

SOL EN COIHAIQUE

A las 15 horas de ayer LA NACION se puso en contacto telefónico con el Gobernador de Coihaique, Carlos Echeverría. La autoridad departamental manifestó que la actividad en el departamento era normal, al cesar la lluvia y presentarse un día de sol que hizo olvidar en parte el reciente temporal. Después de ocho días pudieron aterrizar aviones en el aeródromo de esa ciudad, llevando con ello una nota de optimismo a sus habitantes, que en ningún momento han visto decaída su moral.

de la mañana de ayer, cuando, desde el Grupo 10 de la Fuerza Aérea, despegaron tres transportes DC-6 B, llevando 2.800 frazadas, 500 kilos de ropa gruesa, gran cantidad de alimentos y medicinas, para ser distribuidos y aplicados entre los pobladores más afectados.

Aprovechando el mejoramiento de las condiciones del tiempo, toda la maquinaria de Vialidad disponible comenzó a operar junto a las cuadrillas de obreros que, supervisados por técnicos, tratan de habilitar las vías de acceso más vitales de la provincia.

En estas faenas, consideradas de urgencia, se pretende reponer los ocho caminos interrumpidos por una serie de derrumbes y avalanchas, destacándose como el de mayores interrupciones el que une a Coihaique y Aisen, que se encuentra cortado en once tramos diferentes. La Dirección de Obras Públicas estima, por su parte, que en las próximas 48 horas, de persistir las buenas condiciones atmosféricas, logrará normalizarse el tránsito en las rutas a Puerto Ibañez, a Chacabuco y otras de tipo transversal.

RECuento de Daños

Agregó el Gobernador que en la mañana había practicado una visita inspectiva al sector de Río Claro, donde comprobó los serios daños sufridos por el puente ubicado en ese lugar. El camino de acceso a Río Claro está destruido totalmente en una extensión de siete kilómetros.

UNA CASA AL REVES

Un hecho que da una pauta de la violencia del temporal registrado en Coihaique, lo constituye la comprobación efectuada por el Gobernador en un fundo de Río Claro. Los raipones que guardaban semillas, maquinarias y forrajes, fueron arrastrados hasta el río, perdiéndose todo íntegramente. La casa patronal de ese fundo, que tenía orientación horizontal, por efectos del viento y las avalanchas, ahora se presenta en forma vertical.

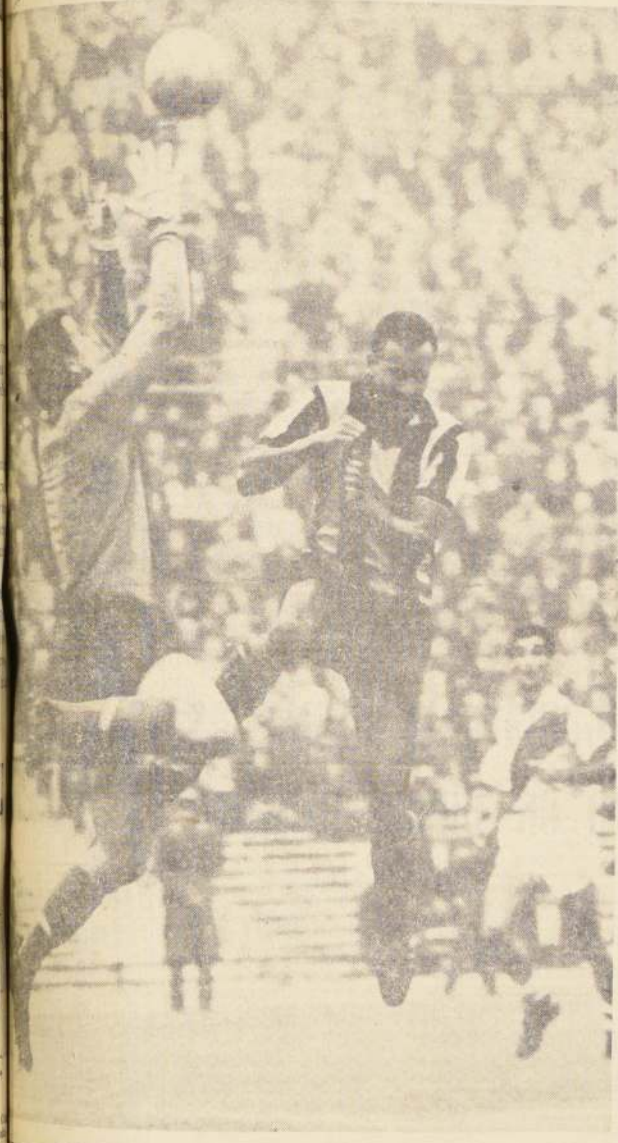
Los ríos, en general han bajado su caudal, pero el proble-

ma de la falta de agua potable fue calificado de extremadamente grave por el Director del Hospital de Coihaique, Dr. Jorge Montecinos.

Las cañerías que conectan con los estanques, están obstruidas por el lodo y las piedras provenientes de las avalanchas.

Pese a todas las dificultades, las comisiones de funcionarios designados por la Gobernación esperan entregar el próximo domingo, a más tardar, un completo balance de los daños causados por el temporal en el departamento de Coihaique, incluyendo además las reparaciones que serán necesarias efectuar en la techumbre del Gimnasio Municipal, actualmente ocupado por numerosas familias damnificadas.

Finalmente, se informó que el puente aéreo al sur seguirá funcionando hasta procurar satisfacer a esos habitantes en todas las necesidades derivadas de esta emergencia.



GRAN GOLEADOR DE PESAROL. — Alberto Spencer resultó el jugador más brillante del triunfo oriental sobre River Plate por cuatro tantos contra dos. El uruguayo se le ve saltando junto al meta Carrizo. Siempre fue un peligro para la defensa millonaria, por su velocidad, por su dominio del balón y por la habilidad que tiene para desplazarse en el área.

HOMENAJE A PRAT

ARMADAS

una reunión al Ce-
General, para de-
delos y de la
a la visita
a la visita
a la visita

segurá la colocación de
ofrendas florales, para ter-
minar con un desfile, en el
que participarán delegacio-
nes de cadetes al mando
de un oficial de cada una
de las escuelas Militar, de
Aviación, Naval y Carabi-
neros, más una Compañía
de Desembarco de la Guar-
nición Naval.

Aproximadamente a las
12.10 horas, en el Centro
"Caleuche", tendrá lugar
otra ceremonia, cuyos actos
principales serán ameniza-
dos por el Orfeón Nac-
cional de Carabineros. En esta
oportunidad pronunciará
una alocución patriótica el
cadete Alvaro del Pozo, y
finalmente se ofrecerá, a
las autoridades e invitados

especiales, un vino de ho-
nor.

EN IQUIQUE. — Las au-
toridades civiles y militares,
encabezadas por el Inten-
dente de la provincia, na-
vegaron por la rada, segui-
dos de centenares de botes y
embarcaciones. Luego, a la
hora en que la inmortal
"Esmeralda" se hundió con
el último cañonazo del
guardamarina Riquelme,
se estrecharon el cerco de
los botes alrededor de la
baya que señala el punto
exacto del hundimiento. A
la hora precisa —12.10 ho-
ras—, las salvas de caño-
nazos atronaron el aire,
rubricando la recordación
de la gesta de Prat y sus
valientes.

Fecha de Encuentro con la Historia

La fecha de hoy hace invariablemente vibrar a Chile entero.

La ciudadanía recibe la sacudida del recuerdo maravilloso, el homenaje a las glorias de su Arma y el anhelo al primer Mandatario de la nación dirigirse al país para que la democracia cuenta de su gestión.

En estos tres actos están íntimamente unidos entre sí.

No son las conmemoraciones bélicas que cuentan. Cada chileno lleva en el corazón un cálido sentido de la patria americana. Lo que importa es la fecha que se destaca, es la lección que se deja escrita el glorioso día y sus hombres: el sentido del deber y del honor.

Cuando un hombre o un pueblo hacen rendir la vida en aras del deber, la historia se enriquece con hechos de incommensurable valor, la dignidad humana se agiganta y el éxito termina por doblegarse ante quienes lo saben conquistar.

Esta es la lección del recuerdo de hoy: 21 de mayo de 1879.

Por otra parte, nuestra geografía nos hace ser un país marino, un país que se limita al mar, que busca en el mar para extraer riquezas, y que por eso mismo debe tener un libro abierto para escribir brillantes capítulos de nuestra Historia.

La Armada chilena celebra hoy su centenario, la sombra de la epopeya naval y de tantos otros fastos que le pertenecen, pueden decir que han salido al mar con el honor. Y los chilenos ponen su corazón en ellos.

Los tiempos son de paz y de

trabajo. Fruto bendito de estos beneficios que la Providencia ha deparado a Chile es el optimismo de un pueblo que siempre ha sabido superar los más grandes obstáculos.

La Armada surca nuestros mares en misiones de progreso y de solidaridad, sin descuidar, por cierto, sus labores eminentemente profesionales. Ello la hace aún más querida y respetada.

Por último, hoy es también la fecha en que el ciudadano que el pueblo ha designado para regir a Chile, debe dirigirse al mismo pueblo, a través de sus representantes, para darle cuenta de lo que ha hecho, de lo que piensa hacer, de lo que es necesario corregir.

No es un capricho que ello deba realizarse hoy. Existe indudablemente un claro símbolo que lo justifica.

Este símbolo es el sentido del deber, que parece presidir la fecha. Y al ciudadano a quien sus méritos han hecho acreedor de la suprema distinción, corresponde explicar también hoy cómo ha cumplido con su deber.

La nación espera expectante las palabras del Presidente Frei. Lo sabe un trabajador incansable, un estadista de trascendencia continental y un ejecutor incommovible de su programa de beneficio popular. Sabe que éste fue el deber que se trazó al asumir el mando, y sabe también que a través de los largos días no ha desafiado ni un instante en su empeño. Por ello, la ciudadanía intuye que recibirá una cuenta maestra de realizaciones, avalada por la honestidad tan reciamente probada de su autor.

Chile recuerda hoy a sus héroes, rinde homenaje a su Armada y, a través de su conductor máximo, enfrenta un nuevo capítulo de su Historia.

Pasado, presente y porvenir se enlazan hoy, reafirmando los valores permanentes y la esperanza de Chile.

Voces de Alerta

Secretario General de Naciones Unidas, el Thant, hablando recientemente ante la Asamblea General, expresó su preocupación por las tensiones políticas y económicas que amenazan a la humanidad.

En su parte, en un discurso pronunciado el 9 de mayo, el Sr. Thant, dijo que la humanidad se enfrenta a una revolución que puede ser de carácter pacífico o de carácter bélico.

Paulo VI también ha señalado recientemente la gravedad de las tensiones que soporta la humanidad, dividida en zonas, la de los pobres, que son muchos, y la de los ricos, que son pocos.

bles estructuras socio-económicas de América Latina, productoras, por sí mismas, de miseria y de opresión.

El Director del Fondo Monetario Internacional, señor Pierre Schweitzer, al hablar a los periodistas en Washington con ocasión del vigésimo aniversario del Fondo, apoyó con firmeza la idea de otorgar una mayor independencia latinoamericana en las decisiones de los problemas financieros mundiales, así como a los países de otros continentes, porque las cuestiones esenciales en este terreno, como la liquidez internacional o la mantención expedita de las vías del comercio mundial, afectan a todos por igual. "Deben tener por lo tanto —puntualizó con claridad— plena participación".

Paulo VI también ha señalado recientemente la gravedad de las tensiones que soporta la humanidad, dividida en zonas, la de los pobres, que son muchos, y la de los ricos, que son pocos.

En verdad, cualquiera que estudie la situación actual del mundo, no puede menos de sobrevenirse ante el cuadro tan sombrío que presenta, con un 70 por ciento de los hombres sufriendo miseria y desesperanza. En el caso específico de América Latina, los informes de la Comisión Económica para esta región de las Naciones Unidas (CEPAL), a los cuales hemos prestado tan reiterado interés por su seriedad y por la gravedad de los hechos dados a conocer, confirman la arquitectura de una situación que es verdaderamente alarmante.

Debemos esperar que los dirigentes del mundo escuchen estas voces de alerta y de tan distintas perspectivas; pero que todas ellas se confunden en un lenguaje común: preciso es demostrar la miseria para que reine la paz, que no es solo ausencia de guerra, sino principalmente espíritu de justicia.

Acercamiento Entre Religiones

absolutas. Los judíos y los cristianos, así como los católicos, tienen un origen común de su credo, pues todos provienen del Patriarca Abraham. Los Católicos y los cristianos se apoyan en el Antiguo y el Nuevo Testamento, pero se diferencian en que los primeros estiman que la interpretación del texto bíblico incumbe exclusivamente al magisterio de la Iglesia, y los segundos opinan que, por el contrario, puede hacerse directamente, bajo la inspiración del Espíritu Santo. Los judíos no admiten el Nuevo Testamento y se basan en la primera parte, es decir, hasta el nacimiento de Jesús.

Después de este primer acercamiento, se dio a conocer el siguiente texto de instrucciones:

1º Se nota un cambio de mentalidad bastante radical en la Iglesia Católica respecto a la Biblia. Una comparación entre la práctica de los últimos siglos y la constitución sobre la Divina Revelación evidencia muy bien un cambio profundo. 2º ¿Cuáles son las características de la religión moderna? Ya la Enciclopedia

ca Divina Afirmita Spiritu asientó el principio del sentido literal. Un sentido mayor de la historia y de la evolución, permite aclarar unos principios fundamentales de la exégesis moderna. La aplicación de nuevos criterios hace surgir problemas cuya solución orienta mejor la fe y proporciona mayor entendimiento de la revelación. 3º La predicación es fundamentalmente transmitir el mensaje de Dios. De acuerdo con la mente del Concilio es un misterio, incluso el más importante de la Iglesia. Por tanto, se ha de ejercer con honradez y prudencia. La misma exégesis y las necesidades del pueblo de Dios imponen criterios y principios que han de regir la actitud de la labor del predicador. 4º Conclusiones prácticas: antes que todo, el sacerdote ha de leer continuamente la Biblia y estudiarla, buscando la orientación correcta en libros y artículos recientes. Luego le hace falta tener una fe profunda en la palabra de Dios y el deseo de comunicarla al pueblo de Dios.

Luis Serrano R.

Semillas y Técnica Agrícola

No es mucha, en realidad, la gente que está en conocimiento de que Chile importa anualmente más de 1.000.000 de dólares en semillas diversas para la agricultura. De este total, la gran mayoría corresponde a alfalfas, tréboles y otros pastos destinados a la alimentación de ganado.

Para los restantes cultivos agrícolas, la importación de semillas es de muy escasa significación, y en esta carencia de empleo de semillas adecuadas radica, de manera insospechadamente importante, el estancamiento que se observa en el desarrollo de la agricultura nacional.

Hizo notar este hecho el agrónomo don Roberto Infante en la entrevista de prensa que concedió con motivo de haberse constituido el Directorio de la Empresa Nacional de Semillas, entidad creada por iniciativa del Ministerio de Agricultura, el Banco del Estado y la CORFO, a fin de dotar al país de un organismo técnico en el que se centralice la disponibilidad de semillas para los requerimientos nacionales.

Si la nueva entidad lograra sólo eliminar el gasto de un millón de dólares anuales en que ahora debemos incurrir para satisfacer esta necesidad, ya se habría cumplido un gran objetivo, comociera que todas las divisas que se economizan por la sustitución de importaciones se destinarán a compras de equipos de producción que modernizarán nuestra economía.

Pero no es únicamente esta finalidad la que persigue el organismo que comienza a funcionar. Tiene otra y más importante todavía que la de restringir compras en el exterior, y ésta es la de facilitar y fomentar en nuestras prácticas agropecuarias la implantación de procedimientos científicos y de alta tecnología en la explotación de la tierra.

En Chile hemos vivido casi un siglo y medio de vida independiente sin preocuparnos de la forma en que se trabajaban los campos. Hace sólo algunos meses, un agrónomo francés que nos visitó, hizo declaraciones públicas en que expresaba que observó en el sur de Chile labores agrícolas con sistemas "similares a los del período bíblico". Esto es, naturalmente, una vergüenza; pero, por desgracia, también es, a menudo, nuestra realidad. Este rutilantismo y falta de interés de muchos empresarios agrícolas por dar a sus terrenos la función social a que la propiedad les obliga, impusieron en Chile la Reforma Agraria, que todos los sectores progresistas del país apoyan con decisión.

Si para arar, sembrar o cosechar se emplean métodos como los que señaló el visitante francés, puede calcularse todo lo que se omite y se ignora en cuanto a la elección de semillas, aspecto de los cultivos que ocupa un pedáneo superior en la escala de la ciencia aplicada al agro.

Lo ha comprendido así el Gobierno, al dar vida a esta iniciativa, que irá acompañada, por supuesto, de un programa de difusión técnica que lleve hasta los rincones más alejados el conocimiento de las ventajas que el uso de semillas adecuadas representa.

Si los agricultores adoptan el sistema científico ganará el país, porque tendrá mayor producción, y los propios agricultores, porque sus rindes crecerán. En todo caso, es seguro que los nuevos propietarios que haga la Reforma Agraria se adaptarán a estas nuevas técnicas, ya que ellas les serán proporcionadas por los servicios de asistencia especializada que se contemplan en el programa que el Ejecutivo, en este aspecto, se ha trazado.

Y no estará, de este modo, lejano el día en que Chile se transforme de actual comprador de semillas en los mercados exteriores, en vendedor de las mismas, ya que nuestro clima y condiciones ecológicas permiten alcanzar resultados muy satisfactorios, y nuestros técnicos, en éste como en otros ramos, son más que capaces de entregar un producto que nada tenga que envidiar al mejor que pueda ofrecer la competencia en los mercados del mundo.

Hágase la Luz

La Municipalidad de Santiago, con un dinamismo desacomunado, ha concluido varias obras públicas en avenidas y plazas. Y emprende ahora la tarea de la iluminación de los barrios olvidados, de los sectores modestos de la ciudad.

Quien desde el San Cristóbal mire a la ciudad nocturna verá una serpiente nítida de luz, anillándose desde Apoquindo a la Estación Central. Los focos a mercurio se bifurcan por numerosas otras calles, pero desde arriba pueden también contemplarse sectores penumbrosos. Calles en que apenas alumbra la debiluza ampolleta de un farol.

En el reparto pasado, el miedo a la electricidad hizo que el pueblo aprendiera los primeros faros. Nunca faltan el temor a lo nuevo y los que añoran la penumbra antigua. Esos tiempos en que salir a la calle era como entrar a la boca del lobo. Una vela ante la temblorosa faz de un santo embutido en un nicho. Y en ese Santiago colonial se tropezaba con una piedra o con un garrote.

Así, de buenas a primeras, podría pensarse que son los cogedores los que ahora van a lamentar la desaparición de la sombra, cómplice de sus nocturnas correrías. Pero

también protestan las parejas que al atardecer se pierden por las callejuelas penumbrosas. Sin tolerar otro resplandor que el de la luna escasa, amiga de sus coloquios.

Ya no alumbra los intrincados dedales de las poblaciones marginales o las calles bravas de la Pila del Ganso, un farol anémico y vacilante. Focos de gas de mercurio hurgarán en los rincones, protectores como policías vigilantes. Y ante el nuevo guardián del orden se batirán en retirada esos bares del hampa folletinesca, refugios de la cerveza triste y de la niña alegre.

Y terminarán esas callejuelas sórdidas que son el terror de los vecinos, donde espera el amor que se vende o el garrote que se regala.

La nueva luz transformará a Santiago. Y cambiará también la mentalidad de los vecinos.

No más el miedo al asalto. Las historias de aparecidos y las supersticiones perderán su credibilidad con la excesiva claridad. Se jubilarán solos los cogedores. La adivina guardará sus cartas y su bola de cristal. Y el alma en pena sus velones.

Pero las parejas penumbrosas serán las únicas que encontrarán un nuevo refugio. El amor es eterno en sus aritméticas.

Cartas al Director

TEATRO DEL PUEBLO

Señor Director: El martes 10, LA NACION publicó una noticia: "Dos años cumplió el Teatro del Pueblo", perteneciente al Departamento de Acción Popular de la Universidad del Norte de Antofagasta.

Al suscribir, no tengo nada que extrañar. Sin embargo, le extraña que en esta capital no haya un "Teatro del Pueblo" que reúna en sí a los amantes del teatro obrero, con el objeto de realizar una labor educativa a través de las poblaciones marginales. Se organizan centros de toda índole, pero no se saca la mano para hacer un llamado a los numerosos aficionados al arte escénico, que unidos, realizarían una auténtica forma de "Teatro del Pueblo" de la capital, podría enfrentarse a los

concursos de Teatro Aficionado que el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile organiza anualmente.

Zani Pellaso.

AGRADECEN

Señor Director: El día 26 de marzo, del presente año, se efectuó una operación quirúrgica en el corazón a mi señora en el Hospital José Joaquín Aguirre, la que fue practicada por el doctor don ALBERTO SPORER, por la doctora ELSA BELLO, habiendo quedado mi esposa en perfecto estado de salud. La familia Meneses Valenzuela, no tiene palabras para expresar los agradecimientos por el Sr. Director, doctores y personal que los secundan, que tanto me ayudaron en nuestro dolor.

PEDRO MENÉSES BARRERA, San Gerardo N° 1014.

La población de la ciudad de Aisén vivió su "noche larga" a consecuencia del violento temporal desencadenado sobre la zona austral.

Se trata, acaso del más violento fenómeno de que no se tenga memoria desde hacía más de 40 años, cuando la actual ciudad sólo constituía un poblado promisorio, improvisado sobre terreno húmedo que hubo de ser rellenado con árboles para acomodarlo mayor resistencia.

Fruto del esfuerzo de sus pobladores, en aquella lejana y antes abandonada región, la ciudad fue progresando, con su edificación de madera.

Es, tal vez, una de las pocas poblaciones del mundo donde se da el caso de "casas que se mudan", junto con sus moradores, cuando son notificados de que están ocupando un "sitio ajeno".

Sin abandonarlas, mediante polines de árboles trabajados a macha, y unas yuntas de bueyes, es posible ver avanzar casas, hasta de dos pisos, por una calle, pernecer en alguna esquina y proseguir hasta el sitio definitivo.

Ello ilustra mejor el daño que pueden causar los temporales en esa ciudad, donde más de 400 pobladores debieron ser evacuados para escapar a la inundación de sus hogares.

El río aludido ha crecido descomunalmente y los habitantes allí sólo tienen una escasa parte alta donde guarecerse temporalmente.

Las medidas tomadas por el Gobierno, anticipándose en forma preventiva al "invierno" con la "Operación de invierno", muestra, una vez más, que la sensibilidad de las nuevas autoridades no son mera palabra y se anticipan a los hechos.

Todas las características climáticas de esta zona, que hoy están confirmando que se viene encima un invierno fuerte, al que los chilenos deben enfrentar con la decisión que siempre lo han hecho. Y ahora no están solos.

Atención Médica a las Provincias

La reciente destinación, por la Dirección Nacional de Salud, de 75 jóvenes médicos, en un programa que consulta para este año la creación de 160 nuevas plazas, responde a una necesaria política de salud destinada a expandir la asistencia médica a todo el territorio nacional.

Las provincias, víctimas tradicionales de la centralización de todo adelanto y servicio, han sufrido también de olvidos injustos y graves en materias asistenciales, de modo que esta nueva política de la salud viene a conjugarse con las demás iniciativas oficiales tendientes al desarrollo acelerado de las zonas y sectores más abandonados y necesitados de apoyo.

El programa tiende, en lo fundamental, a la distribución racional de los médicos, con el fin de reforzar a las provincias, especialmente los pueblos y aldeas alejados de los grandes centros asistenciales, hasta ahora más afectados por la escasez de estos profesionales.

Se consulta atender no sólo al reemplazo oportuno de los médicos generales que se desplazan a los grandes centros para cumplir becas de especialización, sino que robustecer de personal idóneo a los pequeños y medianos establecimientos asistenciales.

Las localidades aisladas, atendidas según el antiguo sistema —y sólo cuando eran afortunadas— por un médico, lo serán, en lo sucesivo, por dos profesionales, con lo cual se les asegura una atención facultativa permanente.

Esta nueva política de la salud determina que el nuevo profesional, a diferencia del antiguo, vaya ahora a las provincias a cumplir acciones integradas de salud. Con ese fin, los postulantes a ocupar las plazas creadas por el servicio respectivo asistencial, una vez acordada su designación, a cursos de especialización diversa y concordantes con las verdaderas necesidades del país: administración de salud pública, maduración de técnicas y conocimientos básicos para la práctica de la medicina rural, traumatología de

SANTO DOMINGO (Por avión).— Son tres los candidatos que se enfrentarán en los comicios convocados para el 1.º de junio. Sin embargo, sólo dos —a juzgar por el consenso popular— se postularán como candidatos al próximo gobierno constitucional de la República. La tercera fuerza —que representa el Dr. Rafael Bonnelly— podría, empero, decidir la victoria de uno u otro si se aliana (como se espera que suceda, en vísperas de los comicios) a cualquiera de los dos. El Movimiento de Integración Nacional (MIN), que aglutina el apoyo de varias agrupaciones menores, cuenta con lo que se conoce en el lenguaje electoral como la "votación flotante".

La contienda estará, pues, sin lugar a dudas, entre el Partido Revolucionario Dominicano (PRD) y el Partido Reformista (PR) o, mejor dicho, entre Juan Bosch que encabeza el primero, y Joaquín Balaguer, que dirige el segundo. La aclaración resulta pertinente si se considera que lo que está en juego en estas elecciones es más la persona que el contenido de unas plataformas ideológicas que pocas han leído y muchos, incluso, juzgan idénticas.

¿Hay realmente diferencias fundamentales entre los dos programas? La verdad es que coinciden sin oponerse demasiado, y hasta diríamos que ni en la forma son del todo desemejantes.

Los dos partidos coinciden, por ejemplo, ante el problema más candente del momento dominicano: la presencia de la FIP, o Fuerza Interamericana de Paz. El Reformista señala que aboga por "la rápida evacuación de las tropas extranjeras". El PRD dice: "Retiro de las fuerzas militares extranjeras". Ninguno fija plazo para la evacuación, y los observadores políticos apuntan que Bosch —el más opuesto a la presencia de la Fuerza— podría no sólo no exigir su retiro inmediato, sino si siquiera el retiro completo de ella por suponer que la FIP lo protegería de los que tramaban su derrocamiento, en caso de resultar elegido. Así son las paradojas de la política.

En materia de Constitución —léase más de la reforma de 1965— el PRD propone por "el restablecimiento de la Constitución del 62", pero agrega una importante concesión a sus adversarios: "Con las enmiendas necesarias", que por cierto no discrimina. El Reformista anuncia que dotará al país de una Constitución "basada en un régimen democrático y representativo".

El Reformista aboga por la formación de un gobierno de unidad nacional y utilizará a todos los ciudadanos capaces "sin distinción de banderita". Ambos partidos tienen por objetivo la Reforma Agraria, aunque ninguno de los dos precisa sus bases operativas si bien Bosch ha dado en discursos recientes muchos ejemplos a la "productividad de la tierra" como, entre otros, a una favorita suya anterior que aceptaba más la "productividad de la tierra". También el PRD aboga por la industrialización del país y esboza un proyecto para establecer un organismo de comercio exterior que tendría a su cargo las ventas de los productos exportables, como azúcar, cacao, café y tabaco. El Reformista se inclina por la organización cooperativa "con miras a que los campesinos sean dueños de sus talleres y herramientas de trabajo".

Una medida muy popular del Reformista es la que prevé la obligación del Estado de cancelar las hipotecas que hoy gravan el hogar de las viudas con más de dos hijos sin recursos para extinguir las deudas.

La similitud de estos programas coincide con la de las dos siglas dando lugar a que algunos corrientes de opinión de noche, agreguen —si son bolcheviques— una "D" a las siglas "PR" del partido contrario, o simplemente la borren, si pertenecen al partido que sostiene la candidatura del Dr. Joaquín Balaguer. Este punto —y recordar— de las siglas sobre las paredes constituye la mejor anécdota del período pre-eleccional que aquí se vive.

Alvaro Pineda de Castro

La Magia del Barrio Chino

La China auténtica es tan china como el Barrio Chino de San Francisco. Son apenas 16 manzanas que se abren ante una puerta arqueada que recuerda las más auténticas de Pekín y en que se habla tanto chino como inglés, pero conserva justamente eso que le falta a Shangay, a Nanking o a Taipei. Se ven mandarines y viejos con inmensas barbas blancas y coquetas tal como las que se cortaron definitivamente en 1910 con el levantamiento de Sun Yat Sen. En un día abierto hacia la calle trabajan los periodistas en máquinas notadamente chinas y montan las largas columnas de signos que dan la sensación de coleópteros o de hormigas que patinan sobre el papel. En un templo a Confucio sonríe beatíficamente el inevitable Buda de Bronce y en cada lavandería un chinito ágil y rápido lava velozmente todas las camisetas del barrio. El estilo general no es americano

urgencia, epidemiología de la tuberculosis. Ya no se trata, en consecuencia, de enviar médicos con conocimientos de solamente medicina curativa o reparadora, sino que, también, con dominio de técnicas capaces de proteger a la población del riesgo de enfermar y morir, así como de promover acciones de salud tan indispensables y urgentes como el cuidado del desarrollo normal del embarazo, del niño y del adolescente.

La materialización de este programa ha sido posible —y esto debe recordarse— gracias a las nuevas promociones facultativas que, al ser llamadas a proveer cargos en ciudades y pueblos provincianos, incluyendo los más inhóspitos, respondieron con generosidad alentadora.

Pensamos, así, que la iniciativa del Servicio Nacional de Salud y la respuesta de los jóvenes médicos es una prueba alentadora y palpable de que todos los sectores nacionales empiezan a integrarse al ejercicio y al goce del bien común.

LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

unos menús en que no pueden faltar los pimientos de gato y hasta la legendaria cobra que exigen los paladares cantonenses.

Pero lo más maravilloso son las tiendas y los juguetes. Surgen los dragones de papeles de colores y los cohetes y fuegos artificiales. Los chinos son unos genios para animar la noche y tienen toda una protección especial para hacerle la competencia al lejano fulgor de las estrellas. Se habla chino, japonés, español, inglés, malayo, etc., aparte de todos los dialectos del Asia. Pero lo notable es la sensación de misterio y de novela de suspenso que tiene este falso rincón asiático elevado en plena América y que no tiene nada que ver geográficamente con la China auténtica.

Se entra blanco y lleno de curiosidad. Se sale amarillo, con los pómulos salientes y los ojos estrados como heridas hechas de un golpe de daga.

Tito Mundt.

Cercan mosca de la fruta en el Norte

OTROS FRENTE DE ATAQUE.—La norma anteriormente citada, prohíbe la salida de la zona comprendida por las provincias de Atacama, Antofagasta y Tarapacá, de envases que hayan llevado frutas u otras mercaderías, como también el tránsito de plantas.

14	13	MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
14	13	EUROPA 66, Comentario.
14	50	PARA EL FIN DE LOS SABADOS
		GIGANTES, transmisión simultánea
		desde nuestros estudios, desde el
		go de Quinta Normal y desde los
		Jardines del Congreso Nacional
13	30	CURSO DE LA VIDA DEL PRESIDENTE
		DE LA REPUBLICA DON EDUARDO
		FREI MONTALVA.
13	45	SEGUNDA PARTE DE LOS SABADOS
		GIGANTES, transmisión simultánea
		desde una plaza de los estudios, desde
		nuestros estudios, además la at-
		tención de Carlos Contreras, Los
		Habes, Conjunto Lincoln Ray, Los
		Gringos.
13	55	SABADOS ALEGRES Con Dr. Mensa-
		jeiros, Miriam, Pedro Mexiane, Mario
		Clavel, y el Show de las Twisters.
		LIGO SE TRANSMITIRA NORMA-
		MENTE, SEGUN PLAN DE TRANSMI-

Conjunto Lincoln Way, Los
Angeles

10 53 **SABADOS ALEGRES.** Con Dr. Mensajeros, Miriam, Pedro Messano, Mario Clavel, y el Show de los Twisters.

LUGO SE TRANSMITIRA NORMALMENTE, SEGUN PLAN DE TRANSMISION.

Existen amplias expectativas de que países latinoamericanos puedan realizar un comercio más intenso con los Estados Unidos, y que los países de esta zona se beneficien de la apertura de los mercados norteamericanos. Los países latinoamericanos tenían grandes dificultades para vender sus productos en los Estados Unidos, pero ahora, gracias a la promoción de más comercio, se espera que aumenten las exportaciones.

FUERZAS ARMADAS RENDIRAN HAY HOMENAJE A PRAT Y SUS HOMBRES

Honores al pie del Monumento; ofrendas florales; visita a la cripta; salva mayor, y honores de pitos a las 12.10, hora del hundimiento de la "Esmeralda"

VALPARAISO.— Un brillante homenaje a las Glorias del Combate Naval de Iquique será rendido en Valparaíso, donde aun no terminan los ecos de las banderas estudiantiles que ayer recorrieron la ciudad en forma marcial y cosechando aplausos, luego de los honores rendidos al pie del monumento a Prat y sus compañeros, en Plaza Sotomayor.

Como Jefe de las Fuerzas de Presentación se desempeñará el capitán de fragata Adolfo Walbaum, siendo presidida la ceremonia que se efectuará en la mañana de hoy en dicho lugar, por el Intendente de la provincia y altas autoridades navales, militares, civiles, etc.

ACTO EN PLAZA SOTOMAYOR

A las 10.30 de la mañana se iniciará la ceremonia con honores a las autoridades, para ser luego izado el Pabellón Nacional en los mástiles del monumento de la Plaza Sotomayor. Habrá una Misa de Campaña en la plaza y el capitán de navío Raúl Montero, pronunciará una alocución patriótica. A continuación serán depositadas ofrendas florales y coro-

nas de caridad al pie del monumento y se visitará la Cripta de los Héroes, acto que cumplirán las autoridades que presiden la ceremonia. Finalmente, las tropas participantes desfilarán ante el monumento, participando en éste el Regimiento Escuela Naval "Arturo Prat", al mando del capitán de fragata J. Paredes, el Batallón Escuadra, al mando del capitán de corbeta F. Navajas, el Regimiento Escuelas de Especialidades de la Armada, de Las Salinas, (Es-

cuela de Artillería y Torpedos, Defensa de Costa, Ingeniería Naval) al mando del capitán de fragata G. Montero, el Regimiento Infantería de Marina, al mando del capitán de fragata, H. Opazo, la Base Aeronaval de El Bello, al mando del capitán de fragata C. Borrowsman y Fuerzas del Ejército.

HONORES POR HUNDIMIENTO DE LA "ESMERALDA"

Como todos los años, a las 12.10 horas será disparada la primera salva mayor de cañonazos y la campana de La Esmeralda será tocada en cuatro repiques, dobles, a los que seguirán honores de pitos y coreta. De este modo, la hora del hundimiento de la gloriosa "Esmeralda" será recordada en Valparaíso con toda la gravedad del ritual marino.

Otras salvas de cañón serán disparadas a las 18 horas, cumpliendo este honor que se iniciará a las 8 de la mañana, con salvas desde la Guarnición. Del mismo modo, en el monumento a Prat un oficial y 8 marineros cubrirán Guardia de Honor hasta las 20 horas. Además, en los monumentos de Blanco Encalada y Cochrane, se cubrirá igualmente Guardia de Honor desde las 9 a las 13 horas, con un sargento y cuatro marineros.

El desfile con que finalizará en la mañana de hoy el solemne homenaje a las Glorias de nuestra Marina, será cerrado con la participación de husos montados que todos los años participan con sus trajes típicos, provenientes de todos los puntos de la zona. Cerrado este acto, las tropas regresarán por las calles céntricas, para luego dirigirse a sus respectivos cuarteles, recibiendo el saludo y el aplauso de la colectividad portena.

En sorpresiva visita llegó ayer Canciller de Uruguay

Ministro de Relaciones Exteriores, Luis Vidal, asistirá hoy al Congreso a la lectura del Mensaje Presidencial.— En entrevista exclusiva a LA NACION, el distinguido visitante expresó su confianza sobre los muchachos de Peñarol

Sorpresivamente, y poco pasadas las 14 horas de ayer, arribó al aeropuerto de Los

Cerrillos, el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Luis Vidal, quien viajaba acompañado de su hijo Julio.

Pese a lo sorpresivo de la visita del distinguido viajero, poco antes de su llegada, ya se encontraban esperando al Canciller, Gabriel Valdés, acompañado del Director del Protocolo, Hernán Pontecilla, del Edecan Naval de la Presidencia, comandante Roberto Peralta, y del Encargado de Negocios de la Embajada uruguaya, Fernando Rivera Devoto.

OBJETIVOS DE SU VIAJE

Después de los saludos protocolares y dar la bienvenida en nombre del Gobierno de Chile, el Canciller Valdés invitó a su colega uruguayo, a descansar unos minutos en el salón de recepción del aeropuerto, oportunidad exclusiva que tuvo "LA NACION" para cambiar algunas palabras con el distinguido visitante.

bre otras actividades durante su estadía en el país, añadió que pese a que su visita tenía el carácter de oficial, no descartaba la posibilidad de sostener algunas conversaciones con esferas oficiales de Gobierno, orientadas a un mayor acercamiento, tanto cultural, comercial o de cualquier otro rubro entre ambos países.

Finalmente, acentuando un poco más su sonrisa tan matutina, dijo al reportero,

"Volviendo a lo del partido, estoy casi seguro que Peñarol nos dejará bien puestos, toda vez que sus muchachos están decididos a materializar la victoria en su favor por dos a uno".

El Canciller uruguayo, regresará en las últimas horas de hoy a su país.

LA MEMORIA DE PRAT PERDURA EN EL ALMA DE LOS CHILENOS

Sus reliquias, conservadas en el Museo Histórico, hacen revivir día a día la gesta heroica

Hacen ya ochenta y siete años que la Patria conmemora la mayor gesta gloriosa de sus héroes: el Combate Naval de Iquique, que en un lejano 21 de Mayo de 1879, reafirmara la soberanía nacional.

Chile, la larga y angosta faja de tierra pelcaba contra la poderosa Confederación Perú-Boliviana. La corbeta "Esmeralda", bajo las órdenes del Capitán Arturo Prat y "La Covadonga", bajo el mando del Comandante Carlos Condell, se encontraban anclados en la Bahía de Iquique. Cerca de ambos barcos se encontraba el transporte "Lamar".

A tempranas horas de la mañana del 21 de Mayo, el vigía apostado en el palo mayor de "La Covadonga" dio

Mientras tanto, el acorazado "Independencia" atacaba a la corbeta "Covadonga". A la hora de iniciado el combate, la "Covadonga" gobernó con rumbo al sur, seguida de cerca por la "Independencia". El transporte chileno "Lamar", que se hallaba también en el puerto cuando fue avistado el enemigo, fue enviado al sur, y no tomó parte en el combate.

La "Esmeralda" permaneció sola peleando con el "Huascar" frente a la rada de Iquique. Aun resonaban en los oídos de los marineros chilenos las heroicas palabras de su Comandante Arturo Prat: "Muchachos, la contienda es desigual. Nunca se ha arrojado nuestra bandera ante el

enemigo y espero que no sea ésta la ocasión de hacerlo. Mueran ya, mueran ya, mueran ya flameará en su lugar, y si yo muerdo, mis oficiales sabrán cumplir con su deber".

Los hombres de la "Esmeralda" luchaban con todo su empuje. Sin embargo, la superioridad numérica del enemigo, al viejo buque chileno, impedía que cambiara el rumbo de la batalla. En la sala de máquinas, en la cubierta de la "Esmeralda" decenas de heridos caían a cada cañonazo del potente acorazado peruano.

El "Huascar" se abalanzó a la "Esmeralda" y le dio su primer espolonazo. El capitán Grau había demorado este momento, pues le habían informado erróneamente que el barco chileno estaba rodeado de torpedos. El Comandante Prat, que se encontraba en la cubierta de la "Esmeralda", espada en mano gritó: ¡Al abordaje, muchachos! ¡Salí a la cubierta del Huascar. El fragor del combate abogó el grito y solamente fue seguido por el sargento Juan de Dios Aldas.

En la cubierta del "Huascar", el Comandante Prat solo pudo avanzar unos pocos metros. Una bala disparada por un tirador oculto, lo hirió en una pierna. Aunque muy destalecido, logró apoyarse un momento con una pierna sobre la cubierta. Otro marinero, que apareció desde la torre de artillería le disparó el segundo balazo en la frente.

La lucha continuó. El "Huascar" lanzó un segundo espolonazo a la "Esmeralda". Poco tiempo después, un tercero. A las 12 horas, había llegado a su fin la cruel batalla. La "Esmeralda" comenzó a hundirse lentamente. El último tiro resonó cuando ya estaba la proa bajo el agua. En pocos segundos, el heroico barco desapareció bajo las aguas. Eran las 12.10 P. M. del 21 de mayo de 1879.

RELIQUIAS DE ARTURO PRAT

El 12 de abril de 1843 nació el héroe Arturo Prat. Puro sus padres don Agustín Prat, rico hacendado y la dama María del Rosario Chacón.

En el Museo Histórico Nacional de Santiago se guardan algunas reliquias del glorioso marino. Su fe de bautismo, cuyo facsímil se encuentra en dicho museo, expone. "En la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario de San Antonio de Níhué, a 2 días de mes de marzo de 1843, bauticé a Agustín Arturo, de 11 meses menos 2 días, hijo legítimo de naturales de la Hacienda San Agustín de Puñal. Fueron padrinos don Andrés Chacón y doña Josefina Chacón. Firma el bautismo "Bartolomé Venegas" y está certificado por el cura y vicario José Ignacio de la Cruz.

En el mismo museo se guardan la levita del uniforme que

la voz de alarma: "¡Humos al norte!". A toda máquina, se acercaban a los antiguos buques, dos de los principales acorazados de la Armada Perú-Boliviana: el "Huascar" comandado por el jefe de la división peruana, capitán Grau y la "Independencia", por el capitán J. C. Moore.

La "Esmeralda", corbeta de madera de 850 toneladas y 200 caballos de fuerza, con ocho cañones de 40, 4 de 30 y 2 de 6, había sido lanzada al agua en 1854 y sus máquinas estaban en tan mal estado que estableban apenas se levantaba ligeramente la presión de vapor. El "Huascar", moderno acorazado equipado con potentes cañones inició el ataque a la indefensa corbeta que, gracias al empuje de sus marinos, contestó con fiera y prontitud.

abordo la virgen de este nombre. I San Francisco. Con tanta protección creo que se puede tener confianza en el éxito. Ahora, es decir desde hoy ya no soy Comandante del Covadonga, he sido nombrado para la Esmeralda".

OTROS RECUERDOS DE LA GESTA

En el Museo Histórico Nacional se conservan además dos cañones de la "Esmeralda" y fragmentos de granadas encontradas en la torre del "Huascar".

Entre los objetos sacados del fondo del mar iquiqueño están un vaso de cristal y letras de plata; una copa de cristal; un cucharon de copa; diversos fusiles combian pertenecientes a la tripulación de la "Esmeralda"; linternas, cables de anclaje.

Asimismo se encuentran diversos aparatos del "Huascar" y la "Covadonga" y recuerdos de los heroicos marineros, tales como el Comandante Carlos Condell, el Teniente de la Esmeralda, Ignacio Serrano, fotografía del guardiamarina Riquelme y demás objetos que conmemoran esta batalla naval.

HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE EN POBLACION "CARO"

Una ceremonia de homenaje a los héroes de Iquique, realizará hoy, a las 10.30 horas, los vecinos de la Población "José María Caro".

El programa de celebración fue organizado por la Agrupación General de Juntas de Vecinos del sector sur poniente de Santiago, en colaboración con Cooperativas UNICOP, Banco del Estado, Sodimac, Banvarte y Vesteck, organizaciones que funcionan en dicha unidad habitacional.

Se dará comienzo al acto, a las 8 horas, con el izamiento del Pabellón Nacional. A las 9 horas, la banda recorrerá la Avenida Central. A las 10.30 horas, se procederá a la bendición de los estandartes, seguida de una alocución patriótica, para posteriormente desarrollar un programa artístico. A las 11 horas, se dará comienzo al desfile frente a la tribuna oficial, instalada en Avenida Central, en el padrero de los buses J. M. Caro, y en el cual participarán las escuelas del sector, el Cuerpo de Bomberos, las brigadas juveniles, la Federación de Centros de Madres, centros culturales, deportivos y carros alegóricos.

Posteriormente, a las 13 horas, se iniciará una carrera en bicicletas, para adultos. A las 18.30 horas se ofrecerá un festival artístico folklórico, con participación de conjuntos del sector. Finalizarán los actos de celebración, con un baile que se efectuará a las 21.30 horas, en el local del

Homenaje a Héroes de Iquique rinden vecinos de Recoleta

Un acto cívico-patriótico en homenaje a los Héroes de Iquique, realizará hoy la Junta de Vecinos El Progreso, de Recoleta Norte.

La ceremonia se iniciará a las 9.30 horas, en la Avenida Einstein, entre Obispo del Pozo y La Conquista, con el izamiento de la bandera a los acordes de la Canción Nacional.

A continuación un Oficial del Regimiento Bufo dará una alocución patriótica para proceder de inmediato a un desfile en el que intervendrán los Centros de Madres, clubes deportivos y todos los colegios del sector.

El acto finalizará con un discurso del presidente de la Junta Vecinal, Germán Rudolph.

Concurrirán a este homenaje las autoridades del barrio y miembros de la Corporación Vecinal de Santiago.

La Junta de Vecinos El Progreso representa a cinco mil personas, que viven entre los sectores de Recoleta a El Guano y de El Roble a la Avenida México. Forma parte, junto con otras Juntas Vecinales de la Corporación Vecinal de Santiago, que preside el Alcalde Manuel Fernández.



La visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Luis Vidal, a la ciudad de Valparaíso, Chile, para rendir homenaje a los héroes de Iquique.

COMANDANTES DIERON VIDA EN EL "HUASCAR"

Hoy es el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria

ANTONIO DESCUBRETE. Tres Comandantes dieron vida en el "Huascar", el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en 1854 y es el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar", único barco de guerra, que existe hoy, en el mundo que recibió los cuerpos inanimados de tres comandantes muertos en acción de guerra, tiene 60,5 metros de eslora (largo), 10,5 metros de manga (ancho), y 4,5 metros de calado. Su capacidad de carbón era de 300 toneladas y su velocidad de 11 nudos. Fue construido en Inglaterra en 1855.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

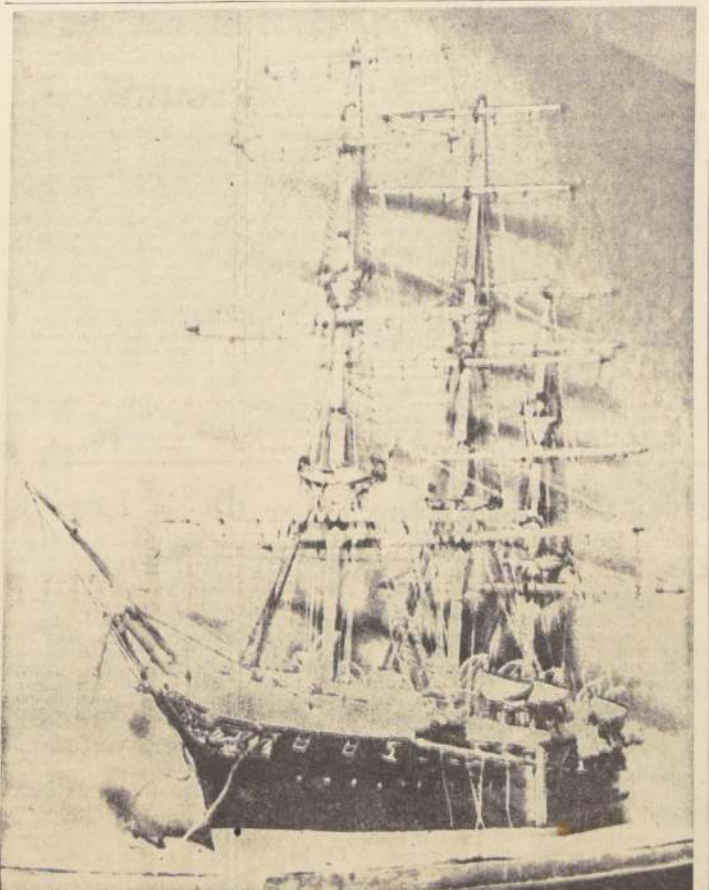
El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.

El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria. El "Huascar" fue construido en Inglaterra en 1855. Fue el único buque de guerra en el mundo que ostenta esta gloria.



LA "ESMERALDA", corbeta de madera de 850 toneladas y 200 caballos de fuerza, con solo 8 cañones de 40, 4 de 30, y 2 de 6, debió enfrentarse el 21 de mayo de 1879, con el potente acorazado peruano "Huascar". Esta gesta heroica de la Marina Nacional, escrita en las páginas de la historia, conmemora hoy la ciudadanía. EN EL GRABADO, maqueta a escala a la corbeta "Esmeralda" conservada en el Museo Histórico Nacional.

SINTESIS DE LA NOTICIA

HOMENAJE A BOMBEROS

Mañana a las 11 horas, el Embajador del Paraguay ante la Moneda, Roberto Nogués, acompañado de los miembros de la representación diplomática en Santiago procederá a colocar una ofrenda floral al pie del monumento al Bombero que se levanta en la calle Manuel Valdés al costado del Palacio de Bellas Artes. Concurrirán además de efectivos bomberos, una delegación de oficiales de Carabineros y el Orfeón.

CONFEDERACION DE PENSIONADOS

El próximo lunes a las 17 horas, en Huérfanos N° 1935, se efectuará una reunión ampliada de directivos de las Asociaciones de Jubilados, Pensionados y Montepiados con el fin de proceder a un exhaustivo estudio de la previsión que les afecta. Según se informó, procurarán que durante la legislatura ordinaria sean incluidos algunos problemas que les interesan y que se relacionan con reajustes, revalorización de pensiones, etc.

BECARIOS EXTRANJEROS

Dos científicos extranjeros se encuentran trabajando como becarios en el Instituto de Medicina Experimental del SNS, sin costo para ese organismo. La Dra. María F. Fierro Pimentel, chilena, del Departamento de Biología de la Universidad de Belo Horizonte, Brasil, y el Dr. Masao Jashimoto, cancerólogo de la Universidad de Hokkaido, Japón, permanecerán diez meses y dos meses, respectivamente, en nuestro país.

ENTREGA DE AMBULANCIAS

El próximo lunes, a las 11 horas, en Independencia N° 2, se procederá a la entrega de 5 ambulancias importadas por el SNS a las Municipalidades de Renca, Quilicura, Lampa y Til Til y a la industria textil "Hirnas", la que mantiene un convenio de atención con este organismo.

BATALLA DE PICHINCHA

El Centro Ecuatoriano de Santiago ha programado una serie de festejos para la celebración del Aniversario de la Batalla de Pichincha, que aminoró la emancipación de ese país. El programa contempla una ofrenda floral al Monumento de Antonio José de Sucre el día 24 a las 11 horas y una sesión solemne del Centro, a las 21.30 horas, en Catedral N° 1789, durante la cual se procederá al cambio de directorio.

HOMENAJE DE LOS BOMBEROS

La Segunda y Quinta Compañías de Bomberos y la Brigada de Primeros Auxilios "Los Naveles" del Cuerpo de Bomberos de Santiago, rendirán un homenaje a las Glorias Navales con una presentación en el Estadio San Ignacio, ubicado en Búbuo N° 2810. Al mediodía, habrá una sesión solemne en homenaje al voluntario secundario, el héroe "Ernesto Riquelme". Por la tarde, la 3.ª Compañía hará su presentación en la Plaza Libertad y la Brigada "Los Naveles", en la población del mismo nombre.

COOPERATIVA DE SERVICIOS

El próximo lunes inaugurará sus actividades la Cooperativa de Servicios "Bosques Palmera Lida" en su local de Gran Avenida N° 8903, a cuyo acto han sido invitados el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia; Asesor, Daniel Sánchez y autoridades.

PRESO MONRERO QUE TEME "VENDETTA" EN LA CARCEL

Un delincuente habitual, con ficha policial de monero y escarabajo, fue apresado por el personal de la Comisaría de Investigaciones de Renca que el funcionario Víctor Pantoja Mora. Contaba Carlos Alejandro Ibarra Espinoza, apodado "el Paltero", de 20 años, existía pendiente una orden de aprehensión por fuga del presidio materializada en 1964.

Durante su período de libertad, Ibarra, cometió numerosos robos y asaltos, entre los que se cuentan los cometidos en los inmuebles pertenecientes a Pedro Marín Garrido y Juana Molina.

OTRO PROCESO POR ATENTADO A MENORES

En la tarde de ayer, por orden del magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de Valdivia, ingresó a la Cárcel Pública de esa ciudad, Roberto Belarmino Pérez Hernández.

La detención fue cumplida por personal de Investigaciones de la ciudad austral luego que el Juez estimó que Pérez Hernández estaba seriamente comprometido en un "proceso" por sodomía y abusos deshonrosos con menores que sustancia ese Tribunal.

En la comunicación despatchada a la Dirección General de Investigaciones, se hace especial hincapié en que esta aprehensión nada tiene que ver con otros procesos similares que se instruyen en el Primer Juzgado a cargo del Ministro en Visita Osvaldo Fandres Vallejos ya que afectan a ciertos profesores y alumnos de la Escuela Normal "Camilo Henríquez".

En la comunicación despatchada a la Dirección General de Investigaciones, se hace especial hincapié en que esta aprehensión nada tiene que ver con otros procesos similares que se instruyen en el Primer Juzgado a cargo del Ministro en Visita Osvaldo Fandres Vallejos ya que afectan a ciertos profesores y alumnos de la Escuela Normal "Camilo Henríquez".

A BALAZOS DEBIO SER DETENIDO DELINCUENTE

A balazos fue reducido el delincuente habitual Pedro Pablo Retamales Jiménez, lanza, contra el que existía una orden pendiente de aprehensión emitida por el 3° Juzgado del Crimen, por homicidio, y otra imputada por el 2° Juzgado.

Antes de ser apresado por los detectives Osvaldo Pascual González, Francisco Maraboli Sobarzo y Rubén Herrera Urbino, el delincuente se defendió con un cortaplumas de sus captores, arma que usó momentos antes contra el transeúnte Hugo Alonso Astudillo Álvarez, quien debió ser hospitalizado con diagnóstico de fractura.

Antes de ser reducido, Retamales se valió del cortaplumas para amenazar seriamente a los detectives, e incluso alcanzó a golpear al funcionario Francisco Maraboli, que efectuó disparos al aire y luego un tercero que hirió en la pierna derecha al prófugo. Debó ser internado en la Posta, donde se espera su recuperación para ponerlo a disposición del Tribunal respectivo.

Escuadrón de esta especie.

RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.

CITACION

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con los Estatutos Sociales, citase a los señores Accionistas a JUNTAS GENERALES ORDINARIAS para el 7 de junio próximo, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Esmeralda N° 235, 6to. piso, con el objeto de someter a su aprobación las siguientes materias:

- 1) Memoria y Balance al 30 de septiembre de 1965.
- 2) Distribución de Utilidades.
- 3) Elección total del Directorio.
- 4) Nombramiento de los Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes para el presente ejercicio.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la Junta General a realizarse, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de mayo hasta el 7 de junio del presente año, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

NO PUDO ELUDIR LA TRAGEDIA



Domingo Ramos Ramos, jubilado del Servicio de Seguro Social, con sus 72 cansados años a cuesta, fue impotente poco después del mediodía de ayer, para detener la avaricia que sobre su vida se cernía al atravesar la calzada frente al Hotel Carrera. El conductor del vehículo que se ve tras el cuerpo, Humberto Votro, no pudo evitar el impacto con el anciano, porque el motociclista Alberto Arturo Callejas Molina, le impidió ver su víctima al cruzarse con su vehículo frente a él. Ambos conductores fueron detenidos por carabineros, y el anciano Domingo Ramos, quien sufrió el violento impacto en el cráneo, fue trasladado de urgencia a la Posta Central, donde en las últimas horas de la tarde de ayer aún se temía por su vida. EN EL GRABADO: La infortunada víctima a los escasos segundos de haberse registrado el lamentable suceso.

MINISTRO EN VISITA DECLARO REO A PROFESOR VALDIVIANO

Antes de lo previsto y tras sometimiento a un tercer y prolongado interrogatorio, el Ministro en Visita Osvaldo Fandres Vallejos procedió a encarar y prorrogar la incommunicación del profesor-inspector de la Escuela Normal de Valdivia, Germán Arias Morales.

El detenido se encuentra sometido a proceso por aparecer presuntamente involucrado en los "suicidios inducidos" de los alumnos del Quinto Año A de ese establecimiento educacional, Francisco Belisario Díaz Pinto y Juan Isidro González Loayza.

Tres horas nuevamente estuvo el profesor Arias en el despacho del Ministro Fandres, viéndosele momentáneamente abatido al término de la audiencia, por el esfuerzo realizado en el tribunal y además por la estric-

Falleció profesor de Artes Musicales del Liceo Número Tres

En el Cementerio General de Libertad, Ibarra, se efectuaron hoy, a las 10.30 horas, los funerales del profesor de Artes Musicales del Liceo de Hombreros N° 3 de Aplicación, de Santiago, Sergio Valenzuela Muñoz.

El profesor, de 37 años, había desempeñado igual cargo en los Liceos de San Bernardo, Don Bosco y Padres Franceses.

EN PLENO CENTRO TRATARON DE ASESINAR A UN CARABINERO

Luego de una espectacular carrera, luego de ser aprehendido el autor de un homicidio frustrado en la persona del carabiniere José Lagos Cifuentes, de dotación de la Subcomandancia Vitacura.

El hecho se registró a las 22.30 horas de ayer, en los instantes en que el policía transitaba por calle San Alberto esquina de San Pablo. Allí fue agredido por Carlos Zelazky Román, de 28 años, obrero, para lo cual utilizó un revólver calibre 22, marca Richien, pero sin dar en el blanco.

Momentos antes este mismo individuo había efectuado dos disparos al aire, provocando alarma pública en el sector. Al tratar de intervenir el carabiniere Lagos, fue repelido con un nuevo disparo, dándose a la fuga el autor del disparo. El policía emprendió veloz

carrera tras el fugitivo, logrando darle alcance. Ambos se trenaron en una lucha cuerpo a cuerpo, cayendo al suelo el agresor, a quien se le soltó el revólver. Fue entonces cuando el policía aprovechó para recoger el arma, ocasión en que nuevamente el agresor se dio a la fuga.

Mudo testigo de esta dramática situación fue la conyuge del carabiniere José Lagos, señora Margarita Leiva Bravo, quien acompañaba a su marido a tomar locomoción, pues el policía debía entrar al cuarto turno en su Unidad.

El autor del homicidio frustrado fue detenido dos horas después en el interior de su domicilio de calle San Alberto N° 889, por personal de Carabineros y acusado del delito ya citado, y puesto a disposición del Juzgado Militar de la capital.

El hecho se registró a las 22.30 horas de ayer, en los instantes en que el policía transitaba por calle San Alberto esquina de San Pablo. Allí fue agredido por Carlos Zelazky Román, de 28 años, obrero, para lo cual utilizó un revólver calibre 22, marca Richien, pero sin dar en el blanco.

Mudo testigo de esta dramática situación fue la conyuge del carabiniere José Lagos, señora Margarita Leiva Bravo, quien acompañaba a su marido a tomar locomoción, pues el policía debía entrar al cuarto turno en su Unidad.

RESTOS HUMANOS LANZARON DENTRO DE JARDIN

Como una broma de mal gusto calificada el hallazgo de restos humanos denunciado por Teresa Salas Valdes ocupante del inmueble situado en Américo Vespucio Sur N° 1700.

PRESIDENTE...

Escuadrón Escolta del Regimiento de Caballería N° 2 Cazadores.

EL DISCURSO PRESIDENCIAL

En la puerta principal del Congreso, recibirán al Presidente Frei y su comitiva las Comisiones de Portos y Rejas, designadas por los respectivos Comités del Senado y la Cámara de Diputados, quienes acompañarán al Primer Mandatario hasta que tome su lugar en el Salón del Congreso.

El Presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña, inaugurará —en nombre de Dios— la sesión, y el Presidente de la República dará lectura al segundo mensaje presidencial.

La parte expositiva del discurso del Presidente Frei comprende el desarrollo de sus planes de Gobierno, las dificultades surgidas para

dar curso a las reformas básicas, el desarrollo económico, los nuevos convenios del cobre, la lucha contra la inflación, materias internacionales y problemas políticos, administrativos y político-ade precios y reajuste. Todo esto encuadrado en marcos que corresponden a política social, económica, internacional y planteamientos políticos.

Viaje "a dedo" de dos alemanes da fe de nuestra hospitalidad

"El pueblo latinoamericano es muy sensible y generoso. Presa ayuda destituida, porque piensan con el corazón, ayudan a los muchachos alemanes que vienen a estudiar a Chile."

Paul Faust, de 27 años, y Peter Gromotki, de 20, son estudiantes de Ingeniería mecánica de la Universidad de Berlín, en Berlín occidental, que comenzaron este año a estudiar en Chile para verificar "si lo que decían los libros era verdad".

Ahora, y apenas regresen a su patria, piensan escribir dos libros: uno sobre los paisajes conocidos y personas con quienes tuvieron contacto, el otro libro estará dedicado solo a Norteamérica Central, Sudamérica y Asia.

Han estado en Canadá, Estados Unidos, los países de la América Central, Colombia y Ecuador.

Cuando iniciaron esta gira "a dedo", contaban con seis dólares en sus bolsillos y buenas piernas para caminar y manos para trabajar.

A través de cuarenta mil kilómetros, han trabajado para continuar su viaje cosechando manzanas, nueces, lavando platos, limpiando pisos y en un espectáculo de patinaje en el hielo. También han hecho de mano a sus conocimientos de mecánica.

Entre Panamá y Colombia, vivieron largo tiempo con una tribu indígena, cuyos hombres los llevaron en canoa un largo trecho del camino mostrándoles su modo de vida.

Con LA NACION, Paul y Peter conversaron en alemán e inglés. Del castellano, sólo conocen palabras y frases aisladas, que han debido aprender en el camino, ya que no conocían el alemán.

Estos dos muchachos alemanes, Paul Faust y Peter Gromotki, que vienen a Chile a estudiar Ingeniería mecánica, han estado en Chile para verificar "si lo que decían los libros era verdad".

Entre Panamá y Colombia, vivieron largo tiempo con una tribu indígena, cuyos hombres los llevaron en canoa un largo trecho del camino mostrándoles su modo de vida.

Paro indefinido en Química Sudamericana

Para indefinido en apoyo de peticiones económicas iniciadas por 82 obreros de la Industria Química Sudamericana, ubicada a 120 kilómetros de Santiago, vive del comercio y de algunas industrias pequeñas por lo que el paro de la Química Sudamericana tiene importancia para los locales, que en este momento buscan la posibilidad de salir adelante.

Ha sido inaugurada, en la Sala Freilich, del Centro de Artes Plásticas, una muestra de flores y naturalezas muertas.

Desde las 13 a 18 horas desviarán el tránsito del centro

La Prefectura de Carabineros del Tránsito, procedió a dictar ayer algunas disposiciones relativas a los desvíos del tránsito que habrá hoy en el centro de la ciudad, con motivo de la apertura de sesiones ordinarias del Congreso Nacional.

La locomoción de Bandera —San Diego, tendrá su recorrido por Bandera—Balmaceda, San Martín, O'Higgins —12 de Febrero—, Tarapacá, San Diego. En cuanto a los recorridos de Montañas —Catedral, este efectuará su desvío por José María Caro —Mapocho— Balmaceda, Riquelme —Catedral.

La línea Compañía —Merced—, tendrá por Compañía, Manuel Rodríguez, Santo Domingo — José Miguel de la Barra, Merced. La locomoción de Teatinos: Teatinos, Balmaceda, San Martín, O'Higgins —Natalie —Condor— y la correspondiente a Agustinas se desviará por Amunátegui —General Mackenna.

Estas innovaciones del tránsito se registrarán solamente desde las 13 hasta las 18 horas.

Buscan al "Chubby Checker" por asalto a chofer de taxi

Para identificar al delincuente, el chofer afectado efectuó un reconocimiento en la galería fotográfica de la Asesoría Técnica. Allí no vaciló en señalar a Echeñaz Vázquez como uno de los pasajeros que trasladó al interior de la Quinta Normal. Tal presunción se vio reforzada cuando funcionarios policiales por orden del Prefecto de Santiago, Eduardo González Torres, efectuaron un chequeo entre los habitantes del sector, quienes recordaban haber dividido al "Chubby Checker" en esas inmediaciones.

Se espera que de un momento a otro el delincuente calga en poder de la policía. Que le tiene tendido un verdadero cordón para evitar su fuga a otra ciudad. Lo propio debe ocurrir con su acompañante.

Clausurado Tercer Congreso de los Electricistas FF. CC.

Ayer fue clausurado el Tercer Congreso Nacional de Electricistas Ferroviarios de Chile. La directiva que fue elegida para presidir el torneo quedó integrada por Rosamel Nuñez, de Concepción, y los presidentes de debates, Luis Trujillo, de Coquimbo y Anibal López, de Santiago.

TEMPORADA DE CONCIERTOS CORALES SE INICIA EL LUNES

El próximo lunes 23, a las 19.30 horas, se efectuará en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional la inauguración de la Quinta Temporada de Concursos Corales, organizada por la Federación de Coros de Santiago.

Se presentará la Agrupación Coral de la Universidad, dependiente de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección de Mario Barza. Este conjunto coral, integrado por doce cantantes, se presentó con singular éxito en varias provincias del sur de nuestro país. Esta será su primera presentación en la capital y ofrecerá un variado programa que comprende, en su primera parte, "Desarrollo histórico de la música sacra", desde el canto gregoriano a la composición contemporánea.

En la segunda parte, el grupo de "coros" de la Universidad, bajo la dirección de Mario Barza, ofrecerá un variado programa que comprende, en su primera parte, "Desarrollo histórico de la música sacra", desde el canto gregoriano a la composición contemporánea.

SALUDO A LA ARMADA

Por otra parte, el Presidente de la República se dirigirá a todo el país a las 8 horas de hoy, por ende, una nación de emisoras.

Festival artístico en Escuela N° 1 de Las Barras

Hoy, a las 15 horas, en la Escuela N° 1 de Las Barras, se efectuará un festival artístico organizado por el Consejo de Padres del establecimiento para reunir fondos para fines sociales.

AHUMADA

Participarán artistas de teatro, teatro y teatro, presentando un espectáculo artístico en la Escuela N° 1 de Las Barras, que interpretarán danzas nacionales.

Participarán artistas de teatro, teatro y teatro, presentando un espectáculo artístico en la Escuela N° 1 de Las Barras, que interpretarán danzas nacionales.

Participarán artistas de teatro, teatro y teatro, presentando un espectáculo artístico en la Escuela N° 1 de Las Barras, que interpretarán danzas nacionales.

GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

AMPLIADO INTERPROVINCIAL
CELEBRA GREMIO DE PELUQUEROS

Un ampliado interprovincial —que abarcará las zonas de Curicó hasta Concepción— celebrará mañana domingo, a las 10 horas, el gremio de Peluqueros y Ramos Similares.

Participarán en esta reunión representantes gremiales de cinco provincias, además de Los Angeles y Talca. El torneo, que ha sido programado por el Sindicato de Peluqueros de Chile, celebrará sus sesiones en la Sociedad de Empleados de Comercio, ubicada en calle Robles N° 585.

El programa a desarrollar en esta oportunidad es el siguiente:

10 horas: sesión inaugural, con asistencia de autoridades y Consejo Ejecutivo Nacional del Gremio; 11 horas: sesión de trabajo; cuenta del 24° Congreso celebrado en Antofagasta.

13 horas: visita del Consejo Nacional y Provincial al Director del diario local "La Discusión"; 13.15 horas: intervención radial del presidente nacional del gremio sobre problemas relacionados con las futuras conquistas sociales; 13.45 horas: almuerzo del Consejo Provincial.

CAJA DE EE. PP. DE VALPARAISO
SE TRASLADO A NUEVO LOCAL

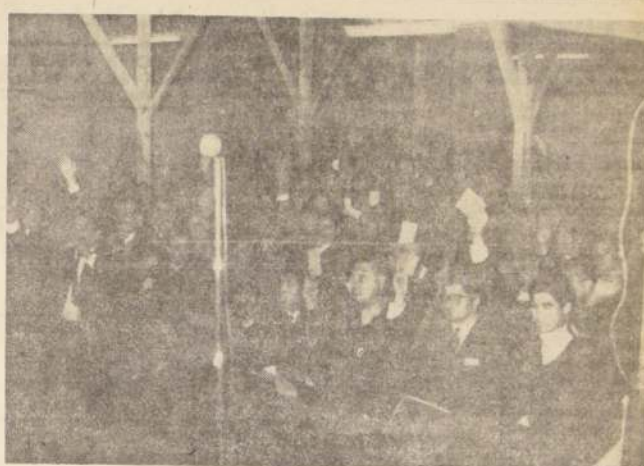
A un local provisorio, ubicado en la Avenida Brasil, en Valparaíso, se trasladó la Caja de Empleados Particulares de ese puerto cuyo edificio original se incendiara hace algunas semanas, con grandes pérdidas de documentos, y dinero.

Al nuevo local han sido trasladadas ya las secciones arrendos, deudas hipotecarias, y fondos de retiro.

Estas secciones, sin embargo, serán trasladadas más adelante al edificio definitivo que ocupará la Caja, actualmente en construcción en la calle Almirante Sedoret de Valparaíso.

CONGRATULAN DESAFILIACION DE
SINDICATO ECUATORIANO DE FSM

El Frente de Organizaciones Sindicales Libres, FOSL, envió el siguiente radiograma a la Federación Nacional de Choferes del Ecuador, con motivo del retiro de ese organismo gremial de la Federación Mundial Sindical: "Consejo Directivo Nacional y Departamento Transporte Central FOSL Frente Organizaciones Sindicales Libres Chile—, en nombre de la Federación Nacional de Choferes del Ecuador, felicita a la Federación hermana decisión retiro Confederación Transportista afiliada Federación Sindical Mundial, porque unidad no significa vender trabajadores a política internacional marxista. Punto. Hacemos votos por un sindicalismo libre de exclusivo beneficio trabajadores ecuatorianos. Punto. VIVA ECUADOR. Angel Quintanilla, Secretario General; Jorge Ibarra Castro, Presidente."



UN ASPECTO DE UNA de las Plenarios del Octavo Congreso que se encuentra celebrando desde el miércoles la Federación Obrera Nacional del Cuero y Calzado, FONACC, y que culmina mañana domingo.

Mañana será clausurado 8.º
Congreso Nacional de FONACC

Hoy prosigue el penúltimo día del 8º Congreso Nacional de la Federación Obrera Nacional del Cuero y Calzado —FONACC—, iniciado el 19, con la concurrencia de 281 delegados. Un temario extenso ha ocupado la atención de las diversas comisiones de trabajo del torneo.

Luego de los saludos de rigor, el Informe de la Comisión de Poderes, se conoció también el informe del Secretario General, en representación del Consejo Ejecutivo Nacional, Armando Aguirre, quien se refirió a la situación económica laboral, técnico industrial del gremio, analizando las perspectivas salariales y previsionales del gremio y el trabajo realizado por el consejo en el último año de actividad. Especial atención merecieron los proyectos que el Gobierno tiene, con respecto a los trabajadores y las organizaciones sindicales, cuyos puntos de vista y posiciones, deben salir de este torneo.

Se designó la siguiente Mesa Directiva del 8º Congreso, eligiéndose Secretario General de él, por la unanimidad de los congresales a Edmundo Rodríguez Moyá, y por votación a Mario Hormazabal, Ramón Fernández, ambos de Santiago, y a Sergio Muñoz de Concepción, y Robinson Ramírez de Chillán, como presidente de debates. Juan Martínez, Roberto Navarro, Fernando Anulio y Lorenzo Frías, como secretarios de actas. Rómulo Quiroz, Ciro Rodríguez y Mario Quiroz, como secretarios de prensa, y como comisión de disciplina, a los compañeros: Juan Dinamarca, Alberto Castillo, Alejandro Bravo, Arturo Barreira, Luis Cepeda y Julio Reyes.

Se constituyeron las Comisiones de Trabajo, que tratarán lo siguiente: la Comisión: Organización, en su letra a) Estatutos y letra; b) Estructura Orgánica y desarrollo Sindical de la FONACC. La N° 2. Sobre finanzas, que conocerá los balances, presupuesto o inventarios. La N° 3. Situación económica y social del gremio y de los trabajadores en general. La N° 4. Sobre relaciones nacionales e internacionales de los trabajadores del Cuero y Calzado. La N° 5. Sobre temas varios y la 6a. Especialmente designada por el Congreso, y que integran los compañeros: Oscar Valenzuela, Fidel Smith, Eduardo Arenas, Hugo Carier y Marcial Sepúlveda, para analizar y resolver sobre el informe del CDN.

Durante el día de ayer viernes continuaron sesionando las Comisiones de Trabajo hasta las 10 horas, en que se inició la primera sesión plenaria que se prolongó hasta las 23 horas, para continuar hoy con nuevos temarios.

NUEVAS DIRECTIVAS DE CONSEJOS
PROVINCIALES DE INGENIEROS

Con nuevas directivas cuentan desde ayer los consejos provinciales de Santiago y Antofagasta y el de especialidades del Colegio de Ingenieros de Chile. La nómina es la siguiente:

PERIODO 1966—1969
CONSEJO PROVINCIAL DE SANTIAGO.— Presidente Ing. don Guillermo Cortés L.; Vicepresidente, Ing. don Miguel García C.; Secretario Ing. don Heinrich Rochna V.

CONSEJO PROVINCIAL DE ANTOFAGASTA: Presidente Ing. don Enrique Humbré V.; Vicepresidente Ing. don Jorge Chambers H.; Secretario Ing. don Manuel Quesada C.

ESPECIALIDADES Período 1966 — 1967:
Fueron elegidos presidentes de las Especialidades los siguientes ingenieros:

Ingeniería Civil, Ing. don Augusto Matte G.; Ingeniería Comercial, Ing. don Hernán Kappes B.; Ingeniería de Defensa, Ing. don Simón Figueroa M.; Ingeniería Eléctrica, Ing. don Agustín León T.; Ingeniería Mecánica, Ing. don Juan Barros B.; Ingeniería de Minas, Ing. don Carlos Mordovitch K.; Ingeniería Química, Ing. don Sergio Droguett G.

Directiva del Sindicato Nortino
de Patrones de Pesca en Santiago

La Directiva del Sindicato de Pesca, de Arica, viajó a Santiago, a resolver los problemas que aquejan al gremio.

En su encuentro en Santiago, el presidente, Oscar Arce, y el vicepresidente, José 29, para el lunes se ocupará el arbitrio del resto de la directiva.

El objetivo del viaje a la capital es buscar solución a los problemas de orden social y económico que los afecta, tanto en la ciudad de Arica como en la zona. Algunos de los problemas, entre otros, son: la imposición a la Caja de la Marina Mercante y Sereno Médico Nacional de Embarcaciones, en lo profesional, los reglamentos y otros problemas inherentes al ramo, durante su permanencia en

REGRESARON AL TRABAJO
CAMPESINOS DE TRABULCO
Y HACIENDA "CERRILLOS"

Dos nuevos paros campesinos fueron solucionados en las últimas horas. Los conflictos afectaban a un total de 59 trabajadores agrícolas pertenecientes a los fundos TRABULCO, de Talagante, y CERRILLOS, de Longavi, correspondiendo 14 obreros en el primero y 59 en el segundo.

Con la solución de estos conflictos las huelgas pendientes en el país se reducen a 9 predios con 344 obreros. La prolongación de ellas va desde dos a dieciocho días, siendo la más grave la de la Hacienda Manque, de Colchagua, que se extiende ya por espacio de 15 días.

Lista reforma al estatuto de los
trabajadores de la Gran Minería

El estatuto de los trabajadores de la Gran Minería, que modifica el Estatuto del Trabajador del Cobre, la información fue dada por el Asesor del Ministerio de Trabajo, Ernesto Yávar, quien dijo que el documento había sido puesto ya a disposición de los representantes de las Compañías Cuyas y dirigentes de la Confederación de Trabajadores

del Cobre. La finalidad es que ambos sectores hagan las observaciones y sugerencias del caso para mejorar el estatuto que se ha hecho sobre la materia. Ernesto Yávar manifestó que las modificaciones más importantes están centralizadas en seis grupos de aspecto sindical y 26 relacionadas con el procedimiento

en los conflictos colectivos de la gran minería. En el fondo, agregó Yávar la modalidad o sistema por el cual deberán resolverse los conflictos no tienen mayor alteración.

La reforma de los Estatutos de los Trabajadores del Cobre se ha hecho en base a la nueva modalidad surgida luego de los convenios suscritos por el Ejecutivo con las Compañías de la Gran Minería. Al elaborar su contenido, se han considerado los puntos de vista ya expuestos por los trabajadores, no obstante estos tendrán una nueva oportunidad para solicitar algún cambio, o sugerir alguna indicación o aclaración de su articulado.

UN HOMENAJE A LA MESA DIRECTIVA recién elegida, ofreció el personal auxiliar de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, el 14 del mes en curso. La organización laboral expresó su reconocimiento a la directiva por las gestiones realizadas por esta última, en orden a conseguir el encuadramiento en la Planta Administrativa de más de 100 compañeros. A nombre del gremio hicieron uso de la palabra: Manuel "Canario" Reyes, Emeterio Moreno, Francisco Guajardo y Jorge González Bravo. Por los dirigentes hablaron Sergio Guajardo Arenas y Juan Antonio Torres, los cuales manifestaron que los beneficios logrados los obligaban a seguir luchando por su gremio, dado que la unidad del mismo les permite afrontar cualquier obstáculo. El presidente de la Asociación hizo públicos los agradecimientos del personal auxiliar para con el Ministro Thayer, el Subsecretario de Previsión Ramón Santander, el vicepresidente de la Caja de EE. Particulares, Roberto León Alquinta y el diputado democratacristiano, Emeterio Valenzuela, quienes hicieron posible la obtención de las conquistas gremiales solicitadas por los dirigentes. EN EL GRABADO: Juan Antonio Torres, usa de la palabra.

...AHORA
EL GORDO
Nº 43749
CON 500 MILLONES
VENDIDO POR
EFE-EME

EN SU LOCAL DE MERCED ESQ. PHILLIPS

Además, vendimos en nuestros locales y sus Agencias:

el 46133	con 10 MILLONES
el 26954	con 5 MILLONES
el 34221	con 5 MILLONES
el 02695	con 1 MILLON
el 10340	con 1 MILLON
el 19270	con 1 MILLON
el 20113	con 1 MILLON
el 21384	con 1 MILLON
el 30446	con 1 MILLON
el 30881	con 1 MILLON
el 48698	con 1 MILLON

Tantos premios en un solo sorteo, quiere decir que si Ud. desea hacer fortuna con la Polla, debe comprar en:

EFE-EME

AHUMADA ESQUINA PLAZA DE ARMAS
AHUMADA ESQUINA AGUSTINAS
AHUMADA Nº 195
MERCED ESQUINA PHILLIPS
MERCED Nº 884

y donde las EFE-EME son Subagencias de la

LEY DE PREVISION PIDEN
LOS SUPLEMENTEROS

Una conceptuosa nota pidiendo la ayuda del Presidente de la República en la colaboración de un proyecto de Ley de Previsión para los suplementarios, envió al Primer Mandatario el Sindicato Gremial de Santiago.

La comunicación, en su parte modular, expresa: "Desde hace años venimos luchando los suplementarios por una ley de previsión que nos permita paliar nuestra grave situación que nos obliga a laborar durante un mínimo de 14 horas diarias, sin descanso ni gratificación alguna, lo que no ocurre en la mayoría de los sectores manuales o intelectuales.

"Hace dos años, fue aprobado nuestro proyecto de ley de previsión en el primer trámite legislativo, en la Comisión de Trabajo de la Cámara, sin que haya avanzado más, pese a que todos los parlamentarios con quienes hemos conversado, nos han asegurado estar con él por ser de suma justicia y además estar financiado.

"Por todo esto, comprendemos que su apoyo tiene una importancia extraordinaria para que nuestro proyecto sea Ley de la República."

PROPUESTA para la
IMPORTACION de
TRIGO CANDEAL

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de trigo candeal.

Las propuestas se recibirán el 27 de mayo, a las 11 horas, en la Sala de Consejo de la Empresa y serán abiertas en presencia de los interesados que asistirá. Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes Avenida Bernardo O'Higgins 1170 (6º piso).

— El Vicepresidente Ejecutivo —

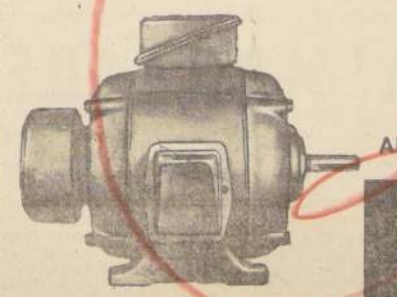
LLEGO EL
PAÑO BILLAR

CALIDAD SUPER-EXTRA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
DEP. REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES
STO. DOMINGO 1066
FRENTE A CIA. DE GAS SANTIAGO



HOMENAJE
A LAS GLORIAS
NAVALES DE
CHILE



SURTIDO COMPLETO EN MAQUINARIAS
INDUSTRIALES Y MOTORES ELECTRICOS

UNA CASA CHILENA
AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

PARA
MOTORES MORENO
ARTURO PRAT 135

LA NAVE VIEJA

Por Antonio Orrego Barros

LA NACION — Sábado 21 de Mayo 1966 — 17

Compáñe, yo la vi fue di a trescientas
Y lo paja pa sunitise en la agua!
¡Viva Chile! gritamos. ¡Viva Chile!
¡Carai, qué pena! ¡La perdiste, mi alma!
Y retumbó el tiro,
pero al mismo tiempo,
una gran, con una bulia el diablo,
se nos coló e sopeton pa entro.

La metralla barria la cubierta
lo mismo qui aguacero;
unos queaban por mita partios,
otros queaban con las piernas meno;
y toitos gritando: ¡Viva Chile!
— ¡Viva el roto chileno!

Y miré pa la mar y vi perderse
la "Covadonga", a reventar calderos,
siba arrancando bien pegá a la costa,
y etras l'Independencia en seguimiento.

Y me llo el compáñe:
"Aguante, aguante, que s'está escondiendo",
y miré al monitor, y no vi na,
más que la torre e purito fierro.

Y se nos vino di haucha,
y el m'ijo. Nivelemos,
que en cuanto llegue l'acerrajo un tiro,
bien de cerquita, y en después veremos,
a ver si acaso no le llega a contri,
ni aunque lo tenga de purito acero.

Y llegó un grumete
ya sin na e resuello.
Mi teniente Serrano. Mi teniente...
Y mi teniente l'ijo: ¿qué hay de nuevo?
Se fue mi comandante al abordaje
con mi sargento Aldea.

El grito que sigueran, pero naiden
le oyo, con tanta bulia y crujera.
Y allí los arrollaron a balazos...
Mi teniente, por Dios, ¡quién lo creyera!

La pena jué bien grande,
eran amigos viejos;

y yo vi que lloraba mi teniente
como un chiquillo nuevo.

Más con la pena nos bajó más rabia,
qui un dolor en la guerra no da mío
por lo contrario, da mayor coraje.

Y por entre los palos,
y por entre los muertos,
enguelto en l'humo y con l'espá esnúa,
com'un loco lo vi partir corriendo.

Toititos lo seguimos,
saltando astillas, pisando muertos,
y entonces vi que mi teniente Uribe
ya estaba en la toldilla de gobierno
y llamaba a oficiales
pa' tener consuelo.

Cuando oyeron el toqui di oficiales,
el "Huáscar" paró el juego;
tal vez que se sonaron esos
de quiba a arriarse el tricolor chileno.

Y con la calma bajó la dúa,
¿Y qué ira el consejo?

¿Arriará la bandera? ¡Jamás nunca!
¡Cállate a un tiempo!
Pero luego icíamos: ¡quién sabe!
Y nos daba más rabia el suponerlo.
Si era com una afrenta.

Mil veces antes que rendidos ¡muertos!

Y del trepó al mesana
corriendo un marino.
¿Quita a arrear la bandera? nos icíamos
¡Ese era nuestro mío!
Pero se oyo el retumbó del martillo.
¡Está clavando el pabellón chileno!
Y'izaron en señal de guerra a muerte,
en el palo mayor, el trapo negro,
Y toitos gritamos: ¡Viva Chile!
¡No se rinde un chileno!
Y se cumplió lo que llo el comandante.
Y al tiro el "Huáscar" nos rompió sus juegos.

Y vi venir al monitor de frente,
y li apunte e nuevo,
y vino el choque y se sintió el crujio,
y golvio el humo negro,
y naiden supo del q'estaba vivo,
ni naiden supo del q'estaba muerto.

Mi teniente Serrano,
con doce marineros
se le fueron como nacha al abordaje...
Iban a vengar al comandante muerto;
y toitos seguimos,
pero a too caldero
el monitor echó la reculá
y se fue mar aentro.
Y mi teniente Uribe en la toldilla
mío y taimo, com'un león di acero,
A caa nueva esgracia, nos gritaba:
¡Viva Chile, muchachos,
no hay que rendirse, y allante el juego!

Ya no habian cartuchos,
ni siquiera e foguero,
pero toos icíamos a una:
¡Viva Chile, allante viva Chile!
¡No hay que parar el juego!

Y del vino el monitor de frente
echando espumas, com'un toro bravo,
y los últimos juimos para popa
pa ver el resultao.

Y sin leir palabra
toitos nos contamos.
¡Y ni éramos cincuenta
e los doscientos bravos!

Y la bandera al tope
del palo e mesana.
Y en la toldilla mi teniente Uribe
mas engallao qui un cañón e bala.
Y mi guardiamarina don Riquelme
que no aflojaba un pelo.
¡Esta es la última bala! llo furioso,
cargó el cañón y le apuntó de nuevo.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.
¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.



"DON CHUNCHO"
SANTO DOMINGO 1086

Liquida casimires
peinados finos con
grandes rebajas de
precios.

CASA FENIX

EN EL 455
DE LA CALLE BANDERA
Frente al Congreso

ABRIGOS

Para caballeros, señoras, niños
y niñas.
CHAQUETONES DE CASTILLA
CASACAS.

SASTRERIA "DANDY"

673 SAN DIEGO 677

TEXTOS ESCOLARES

y novedades chilenas y
extranjeras en

LIBRERIA CULTURA

HUERFANOS N° 1179

ENTRE MORANDE Y BANDERA

PARA
"MOTORES MORENO"

Stock completo

Amplios Créditos

ARTURO PRAT 135

Neumáticos - Baterías - Aditivos

"BARDAHL"

Importadora

LEON KAPLUN S. A. C.

ARTURO PRAT 179

LA NAVE VIEJA como este.
Ya despuntaba el alba
y la mañana se iba
y la mañana se iba.

del pueblo parecían
que los saurientos nos miraban.
Y los saurientos nos miraban.
Y los saurientos nos miraban.

repente un cañonazo
se le cayó encima.
Y los saurientos nos miraban.
Y los saurientos nos miraban.

compáñe,
que no pasaba?
Y los saurientos nos miraban.
Y los saurientos nos miraban.

la tambora
de las armas.
Y los saurientos nos miraban.
Y los saurientos nos miraban.

me llo el compáñe:
"Aguante, aguante, que s'está escondiendo",
y miré al monitor, y no vi na,
más que la torre e purito fierro.

Y se nos vino di haucha,
y el m'ijo. Nivelemos,
que en cuanto llegue l'acerrajo un tiro,
bien de cerquita, y en después veremos,

Y llegó un grumete
ya sin na e resuello.
Mi teniente Serrano. Mi teniente...
Y mi teniente l'ijo: ¿qué hay de nuevo?

El grito que sigueran, pero naiden
le oyo, con tanta bulia y crujera.
Y allí los arrollaron a balazos...
Mi teniente, por Dios, ¡quién lo creyera!

La pena jué bien grande,
eran amigos viejos;

Y del trepó al mesana
corriendo un marino.
¿Quita a arrear la bandera? nos icíamos
¡Ese era nuestro mío!

Y se oyo el retumbó del martillo.
¡Está clavando el pabellón chileno!
Y'izaron en señal de guerra a muerte,
en el palo mayor, el trapo negro,

Y toitos gritamos: ¡Viva Chile!
¡No se rinde un chileno!
Y se cumplió lo que llo el comandante.
Y al tiro el "Huáscar" nos rompió sus juegos.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

25 de mayo de 1905.

Y llegó el monitor y medio a medio
nos asestó el quifazo.
¡Viva Chile! gritamos y en los cielos
retumbó el cañonazo.

¡Y l'Esmeralda se sumió en las aguas
con su bandera en alto!

NOTAS SOCIALES

Comida.



La señorita Cristina Tupper León ofreció en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: Ricardo Lira Silva, la dueña de casa, Virginia Ossa y Alfonso Donoso Alemparte.

Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada.

El directorio del Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Armada "Caleuche", invita a los socios de la institución a adherir al Bogañón de Combate que se realizará hoy, a las 13.30 horas, en el Club de la Unión, en conmemoración del 87º aniversario del Combate Naval de Iquique. Las adhesiones se reciben en la sede del centro, Miraflores N° 475.

Recepción en la Diplomacia.

El Embajador de Argentina y señora de Guaglianone ofrecerán el próximo miércoles una recepción a sus relaciones, con motivo del aniversario de la independencia de su patria.

Kermesse a beneficio.

En los salones del Club Yugoslavo, Avenida Suecia 249, se realizará hoy, desde las 18 horas, la kermesse-comida organizada por el directorio de Jadranska Vila, a beneficio del Yugoslavenski Dom. Habrá música, rifas, entretenimientos y elección de reina.

A Sao Paulo.

Ha viajado por una temporada a Sao Paulo el señor Luis Guevara Ortúzar.

Nacimiento.

Ha nacido una hija del señor Fernando Larrain Larraín y de la señora Eugenia Puenzalida de Larrain.

Parte de matrimonio.

Circa el siguiente parte de matrimonio: Sergio Risco Mac Oñe y Juli Pionka de Risco participan a usted el matrimonio de su hijo Julián con el señor Guillermo Díaz del Río Larios y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 28 de mayo, a las 17.30 horas.

—Victor Díaz del Río González-Alier y Alicia Larios de Díaz del Río participan a usted el matrimonio de su hijo Guillermo con la señorita Juana Risco Pionka y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 28 de mayo, a las 17.30 horas.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestra querida hija y hermana la señora MARGARITA ARANCIBIA AERIAL (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados mañana domingo en el Cementerio de la Concepción. Despedida de día en la casa de la familia.

Tipografía Arancibia Menz y familia.

Ha fallecido de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, doña FRANCISCA RETANA Vda. de RUCES (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy a las 10 horas en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia Concepción de María (Gálvez) y llegará al templo de la Concepción a las 11 horas para el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha fallecido de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, doña ANA FIGUEROA DE DEY (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados a las 10 horas en el Cementerio de la Concepción. Despedida de día en la casa de la familia.

La familia.

Comunicamos el establecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelo, señor MANUEL CORTES PEDEROS.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), a las 10 horas, en la Parroquia San Miguel (pasadero a la Gran Avenida).

La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, doña MARIA SOTO DE FERRER.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), a las 10 horas, en la Parroquia San Miguel (pasadero a la Gran Avenida).

La familia.

Ha fallecido mi querida esposa, madre, suegra y abuela, doña MARIA SOTO DE FERRER.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), a las 10 horas, en la Parroquia San Miguel (pasadero a la Gran Avenida).

La familia.

Ha fallecido de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, doña ROSA GONZALEZ REYES (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), a las 10 horas, en la Parroquia San Miguel (pasadero a la Gran Avenida).

Sociedad Ayuda Francesa.

La Sociedad Ayuda Francesa realizará su asamblea general el próximo jueves, a las 18.30 horas, en Londres 57, presidida por Embajador de Francia, señor Gerardo Raoul-Duval. En esta oportunidad, se efectuarán las elecciones para la renovación parcial del directorio y se tratará la situación financiera de la institución. Se ruega a los señores socios y benefactores la asistencia.

Bautizo.

Ha sido bautizada Alejandra, hija del señor Eduardo Ovalle Undurraga y de la señora Juanita Gandarillas de Ovalle. Fueron sus padrinos, el señor Marcel Aménabar Zegers y la señora María Zegers de Aménabar. Pusieron los óleos, el Presbítero don Bernardo Valenzuela Rosales.

Matrimonios concertados.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Olga Maldonado Díaz con el señor Fernando Risco Muñoz. Bendijo las arras, el Reverendo Padre René Maldonado.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Inés Sanhueza Sepúlveda con el señor Patricio Reyes Cruz. Hicieron la visita de estilo, el señor Roberto Reyes Barreto y la señora Inés Cruz de Reyes. Bendijo las arras, el Reverendo Padre, Juan Bautista Echeverría, O. C. D.

A Mendoza.

Se han dirigido a Mendoza, el señor Ramón Covarrubias Vives y señora María Matilde Covarrubias.

Residencia.

El señor Eugenio Puenzalida Moreno y señora Olivia Cortés de Puenzalida, han fijado su residencia en calle José Ramón Gutiérrez N° 283.

Misa en memoria de la señora Eliana Opazo de Ruiz.

Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de la señora Eliana Opazo de Ruiz, se oficiará mañana una misa por el eterno descanso de su alma, a las 19 horas, en la Iglesia de San Lázaro.

Aquí... el Puerto

CURSO DE TECNICAS.— Un Curso de Técnicas Manuales se efectuará en la Escuela Artística de este puerto, dictado por el profesor Luis Riquelme, de la Escuela Normal de Viña del Mar. El curso comprenderá 10 clases que serán dictadas todos los días lunes, de 19 a 21 horas, durante los meses de mayo, junio y julio próximos. Se efectuarán en el local de la Escuela Barros Luco, pudiendo inscribirse en este curso los profesores, tanto particulares como fiscales, dueños de casa, empleados, etc. Anteriormente se han dictado, por la Escuela Artística estos cursos que significan una novedad, por cuanto ponen al alcance de los profesores y personas que se interesen, diversas técnicas en que se aprovechan elementos tales como el cachayuyo, moluscos, ceras, botones, plásticos, cintela, corcho, algodón, etc.

ANALISIS DE EDUCACION BASICA.— Directores y profesores del IV Sector de Educación Primaria de nuestra ciudad efectuarán reuniones a partir del lunes 23 al viernes 27 del mes en curso, para analizar conceptos de la educación general básica. Los encuentros se realizarán en la Escuela Superior N° 15, ubicada en Arlegui, Viña del Mar. En el IV Sector se incluyen las comunas de Viña del Mar, Villa Alemana y Quilpué.

SE REUNE JUNTA DE ADELANTO.— La Junta de Vecinos y Adelanto Urbano del Primer Sector de Quebrada Verde, realizará una reunión en el local de la Escuela el domingo 22, a las 11 de la mañana, para tratar puntos de interés de los asociados. Entre ellos, figuran la cuenta que tendrá el presidente, Pedro Navarro Garay, la incorporación a la Unión Comunal de las Juntas Vecinales, la creación de una brigada auxiliar de bomberos, etc.

NIETO DE ALMIRANTE GRAU EFECTUO VISITA A VALPARAISO

VALPARAISO.— Breves horas permaneció anoche en Valparaíso el abogadro limeño, Juan Navarro Grau, nieto del Almirante Miguel Grau. El señor Navarro Grau viajó a Chile invitado especialmente para participar en diversos actos en homenaje a las glorias de la Marina de Chile, que se cumplen en estos días.

Llegó a Valparaíso invitado por el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica, ante cuyas cámaras fue entrevistado en el programa "El Mundo en Tres Dimensiones", producido por el periodista y jefe de prensa del Canal 13 de Santiago, Edwin Harrington. Juan Navarro Grau conversó también con la NACIÓN, desgranando su satisfacción de encontrarse en Chile, y especialmente en Valparaíso en una fecha de tanta significación para Chile como para su patria, el Perú. Señaló también que tanto en su hogar, como en su país, existen círculos de su patria se siente una especial admiración por el héroe chileno Arturo Prat Chacón.

Mencionó con satisfacción el franco ambiente de hermandad y de comprensión que se advierte entre los dos pueblos.

LA CRUZ RINDE HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE

LA CRUZ.— La reunión extraordinaria realizada por el Alcalde Sergio Jorquera y regidores de la Municipalidad, tuvo por objeto elaborar el programa de conmemoración del aniversario del Combate Naval de Iquique, en donde dicho programa fue constituido de la siguiente manera:

7.30 horas, embanderamiento de la ciudad, luego a las 10.30 horas, acto cívico, patriótico en la Plaza de la ciudad, en donde se congregará a todas las escuelas, brigadas de escuotas, Cuerpo de Bomberos y Brigadas del Tránsito, etc. Programa de actos: 1.— Himno Patrio a cargo de los Establecimientos Educativos. 2.— Ofrendas florales por las Escuelas. 3.— Alocución patriótica a cargo del señor Roldán Arce Valenzuela, Director de la Escuela N° 43 de la Cruz. 4.— Participación de la Escuela N° 8 de Niñas de Charravata. 5.— Alocución de la Escuela N° 9 de la Cruz. 6.— Desfile ante las autoridades encabezadas por la Banda de la Escuela N° 14 Parroquial de Charravata, que dirige el profesor señor Emilio Cárdenas.

El orden del desfile será el siguiente: Escuela 14, 8, 9, 43, 47. Cuerpo de Bomberos.

MATRIMONIO ARAB HECHEM-PICHARA SARRAS.

En la Iglesia de los RRFF Dominicos se efectuará hoy, a las 20 horas, el matrimonio de don José Arab Hechem con la señorita Sofía Pichara Sarraz. Bendijó la ceremonia Monsignor Jaime Larrain. Serán padrinos, por parte de la novia, don Andrés Pichara Sarraz y la señora María S. Vda. de Pichara; y por parte del novio, don Bernardo Puchá Krich y la señorita Uch Arab Hechem.

QUINTA NORMAL.— En la Basílica de Lourdes, el 31 del presente, a las 18 horas, contraerá matrimonio la señorita Lucía Echeverría Céspedes con el señor Oscar Hugo Pérez Cabezas, sirviendo de padrinos en el acto religioso por parte de la novia, el señor José Cea y la señora Estela Echeverría de Cea, y por parte del novio, el señor Oscar Pérez Monti y la señora Luisa Cabezas de Pérez.

Ambo actos constituyeron un espectáculo armonioso y emotivo, de brillante colorido, ya que todos estos establecimientos lucieron sus respectivos uniformes de gala y estandartes, brindando además, al público que asistió a presencia los honores, un espectáculo de gran marcialidad.

En este acto de la mañana, participaron en forma correcta y que arrancó aplausos de los numerosos público congregado en la Plaza Sotomayor, tomaron parte las escuelas primarias mixtas de Valparaíso, las escuelas primarias de niñas, las escuelas primarias de niños, las escuelas primarias de niñas, la Escuela Normal de Viña del Mar, la Escuela de Aplicación de la misma ciudad, los liceos N° 1, 2, 3 y 4 de este puerto, y de Viña del Mar. La Escuela Técnica Femenina de Valparaíso, el Instituto Comercial del vecino balneario, la Escuela Vocacional N° 24, la Escuela Industrial de Valparaíso, etc.

En el acto estudiantil efectuado a las 15 horas, y que fue presidido por el contratante en jefe de la Zona Naval, contralmirante Fernando Porta Angulo, rindieron homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique el Colegio Episcopal San Rafael de Valparaíso, el Colegio de los Padres Franciscanos de Viña del Mar y Valparaíso, el Colegio de las Monjas Franciscanas de ambas ciudades, el Liceo Cortés Brown, el Colegio de las Monjas de la Misericordia, del Cerro Alegre, el Colegio de las Monjas Inglesas, el Colegio de la Providencia, la Escuela Hogar Arturo Prat, el Colegio Agustín Edwards, el Colegio Santo Domingo, el Colegio de la Inmaculada Concepción, Colegio Salesiano, Colegio María Auxiliadora, Liceo Parroquial de San Antonio, Colegio Gonzaga e Instituto Superior de Comercio de Viña del Mar, Pedro Nolasco, Liceo Carlos Cousiño y Escuela Técnica María Mazaruelo, de Viña del Mar.

Ambo actos constituyeron un espectáculo armonioso y emotivo, de brillante colorido, ya que todos estos establecimientos lucieron sus respectivos uniformes de gala y estandartes, brindando además, al público que asistió a presencia los honores, un espectáculo de gran marcialidad.



DESFILAN EN MEMORIA DEL HEROE.— VALPARAISO.— La figura del héroe naval de nuestra historia, Arturo Prat, fue recordada en forma emocionada y vibrante por todo el estudiantado de Valparaíso y Viña. Durante la mañana y tarde de ayer, presididos por el contralmirante Merino, comandante del Cuerpo de Marina, realizaron la ocasión anterior, al iniciarse la del alumnado portuario, los honores a las glorias de la patria, en la colocación de ofrendas al pie del Monumento a Prat y a sus compañeros y frente a la cripta que conserva los restos de los héroes.

Estudiantes realizaron con brillo actos en honor de Prat en Valparaíso

VALPARAISO.— Ayer prosiguieron en Valparaíso los homenajes estudiantiles a las Glorias Navales de Chile, con la participación de los establecimientos fiscales, primarios y secundarios, en horas de la mañana y de los colegios particulares, con banda propia, a las 15 horas. A las 9.15 horas, se dio comienzo a los actos de los estudiantes frente al Monumento a los héroes del glorioso Combate de Iquique, que fueron y gallarda. Esta gallarda, especialmente, se demostró en la gracia y pericia de los respectivos "guaripollos" de los colegios, que acompañados de sus bien adiestradas bandas, recorrieron finalmente la ciudad en medio de los aplausos del público, que se agolpó en puertas, calles y ventanas a admirar al estudiantado, nuestra zona, que años se luce en las niñas cívicas en el mo de Prat y sus compañeros, es admirado por los jóvenes en la conserva preñada de la herencia dejada, como buen ejemplo.

En este acto de la mañana, participaron en forma correcta y que arrancó aplausos de los numerosos público congregado en la Plaza Sotomayor, tomaron parte las escuelas primarias mixtas de Valparaíso, las escuelas primarias de niñas, las escuelas primarias de niños, las escuelas primarias de niñas, la Escuela Normal de Viña del Mar, la Escuela de Aplicación de la misma ciudad, los liceos N° 1, 2, 3 y 4 de este puerto, y de Viña del Mar. La Escuela Técnica Femenina de Valparaíso, el Instituto Comercial del vecino balneario, la Escuela Vocacional N° 24, la Escuela Industrial de Valparaíso, etc.

En el acto estudiantil efectuado a las 15 horas, y que fue presidido por el contratante en jefe de la Zona Naval, contralmirante Fernando Porta Angulo, rindieron homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique el Colegio Episcopal San Rafael de Valparaíso, el Colegio de los Padres Franciscanos de Viña del Mar y Valparaíso, el Colegio de las Monjas Franciscanas de ambas ciudades, el Liceo Cortés Brown, el Colegio de las Monjas de la Misericordia, del Cerro Alegre, el Colegio de las Monjas Inglesas, el Colegio de la Providencia, la Escuela Hogar Arturo Prat, el Colegio Agustín Edwards, el Colegio Santo Domingo, el Colegio de la Inmaculada Concepción, Colegio Salesiano, Colegio María Auxiliadora, Liceo Parroquial de San Antonio, Colegio Gonzaga e Instituto Superior de Comercio de Viña del Mar, Pedro Nolasco, Liceo Carlos Cousiño y Escuela Técnica María Mazaruelo, de Viña del Mar.

Ambo actos constituyeron un espectáculo armonioso y emotivo, de brillante colorido, ya que todos estos establecimientos lucieron sus respectivos uniformes de gala y estandartes, brindando además, al público que asistió a presencia los honores, un espectáculo de gran marcialidad.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

En la Intendencia se informó que una casa prefabricada perteneciente al C. de Deportes "Tomé", perdió parte de su techo de zinc a consecuencia del viento y un cerco de malla.

ROPA DE TRABAJO HECHA PARA DURAR

Overoles, guardapolvos, delantales, slaks de gabardina, ambos de mezclilla, para fábricas, industrias, laboratorios. Delantales para personal de oficinas. El mayor surtido. Los precios más bajos. SOLICITE PRESUPUESTO.

FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO
AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

FABRICA DE DESGRASADORES Y TAPAS CAMARAS

JUAN AGUILERA ROJAS
MAPOCHO 1656-FONO 66697-CAS 9646
MEXICO 802-FONO 373145

HOMENAJE A LAS GLORIAS NAVALES DE CHILE

HISTORIA DE CHILE



LA EPOPEYA DE IQUIQUE Y... LOS RECUERDOS

Carta de Miguel Grau a la viuda de Prat y contestación de ésta al noble gestodel Comandante del "Huáscar".— Homenaje de humilde marinero peruano al héroe máximo de la Armada Nacional

Carta de Miguel Grau a la viuda de Prat y contestación de ésta al noble gestodel Comandante del "Huáscar".— Homenaje de humilde marinero peruano al héroe máximo de la Armada Nacional

tenía y gloria de la Bandera de su patria. "Deploando tan infansto acontecimiento y acompañando en su duelo, cumplo con el penoso y triste deber de enviarle las para Ud. que me sirven de prenda de mi dolor y de mi amor a su hijo. En medio de su desgracia, y por eso me he anticipado a remitirle algunas fotografías de los restos de Prat y de los restos de los héroes que figuran en la lista adjunta. Ellas le servirán indudablemente de algún consuelo en su dolor. Reiterándole mis sentimientos de condolencias, le ofrezco mis servicios, consideraciones y respeto, con que me suscribo de Ud. señora, muy afectuoso y seguro servidor."

Hoy Chile conmemora el octogésimo sexto aniversario de una de las efemérides guerreras que más hondamente sacude el espíritu patrio, a despecho del paso inexorable del tiempo.

La gesta de Arturo Prat y sus muchachos en la rada de Iquique, en aquel lejano 21 de mayo de 1879, además de la lección de patriotismo que ella encierra, está plena de episodios al margen del Combate mismo, pero no por ello menos valiosos o dignos de ser recordados.

A lo largo y a lo ancho de esta tierra nuestra, en la mañana de hoy, en los severos patios de los cuarteles, al través de los oradores revivirán el épico sacrificio de los Héroes de Iquique.

Pero, más allá de la sublime acción naval, existieron hechos dignos de ser destacados.

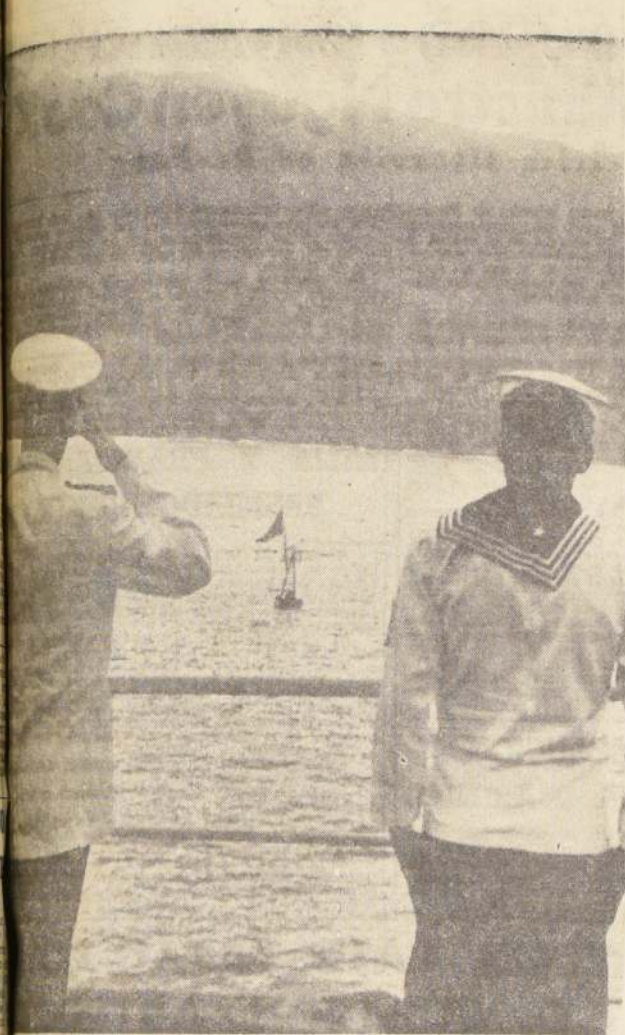
Alguien dijo que "el corazón tenía razones que la razón misma desconocía". ¿Sería una de estas sinrazones la que movió al Comandante peruano del monitor Huáscar, Capitán don Miguel Grau, a escribirle a la viuda del Capitán de la gloriosa Esmeralda? La carta era del tenor siguiente:

"Profundamente reconocida por la caballerosidad de su procedimiento hacia mi persona por las nobles palabras con que se digna honrar la memoria de mi esposo, me ofrezco muy respetuosamente de Ud. atenta y afma. S. S. (Fdo.) CARMELA CARVAJAL DE PRAT."

Pero la nota humana no estuvo sólo en ese intercambio epistolar. Los restos de Prat y demás subalternos caídos en el combate naval recibieron sepultura, a las 4 de la tarde del día 22 de mayo, gracias a la intervención personal del español Eduardo Llanos.

Un humilde marinero del monitor "Huáscar", llegó hasta la tumba de Prat y con un cortaplumas grabó en la cruz de madera, enclavada sobre el lugar en donde reposaba el Héro, la siguiente leyenda, textual: "BINE A BICITARTE PORQUE TE BIDE SUCUMBIR EN EL COMBATE DEL 21 DE MAYO.— P. SALVATIEMPO".

LA "ESMERALDA" EN AGUAS SAGRADAS



La comunidad Iquiqueña se volcará hacia las playas a presenciar la ceremonia cívico-militar de homenaje a los Héroes del Combate Naval que allí, en aguas, el 21 de Mayo de 1879 escribieron una página de amor patrio que resonó al mundo. EN EL GRABADO, el Buque-Escuela "Esmeralda" anclado en la bahía de Iquique, frente a la boya que señala el lugar preciso en que naufragó la nave inmortal. Un oficial y un marino de la Armada Nacional, en una de las firmas, rinden honores y en silencio juran obedecer la consigna de Arturo Prat.

"Valparaíso, Agosto 19 de 1879.— Señor don Miguel Grau.— Distinguido señor: Recibi su fina y estimada carta, fechada a bordo del "Huáscar", en 2 de junio del corriente año. En ella, con la hidalguía del caballero antiguo, se digna Ud. acompañarme en mi dolor, deplorando sinceramente la muerte de mi esposo, y tiene la generosidad de enviarme las queridas prendas que se encontraron sobre la persona de mi Arturo, pre-

das para mí de un valor inestimable por ser, o consagradas por su afecto, como los retratos de familia, o consagradas por su martirio, como la espada que lleva su adorado nombre.

"Al proferir la palabra martirio no crea Ud., señor, que sea mi intención inculpar al Jefe del "Huáscar" la muerte de mi esposo. Por el contrario, tengo la conciencia que el distinguido Jefe que arrojando innobles pasiones sobrecorridas por la guerra,

tiene hoy el valor, cuando aún palpitan los recuerdos de Iquique, de asociarse a mi duelo y de poner muy en alto el nombre y la conducta de mi esposo en esa jornada, y que tiene aún el más raro valor de desprenderse de un valioso trofeo poniendo en mis manos una espada que ha cobrado un precio extraordinario por el hecho mismo de no haber sido jamás rendida; un Jefe semejante, un corazón tan noble, se habría, estoy cierta, interpuesto, a haberlo

podido, entre el matador y su víctima, y habría ahorrado un sacrificio tan estéril para su patria como desastroso para mi corazón.

"A este propósito, no puedo menos que expresar a Ud. que es altamente consolador, en medio de las calamidades que origina la guerra, presenciar el grandioso despliegue de sentimientos magnánimos y luchas inmortales que hacen revivir en esta América las escenas y los hombres de la epopeya antigua.

21
de MAYO
1879-1966



HOMENAJE
A LAS
GLORIAS
NAVALES
DE CHILE



Cia. Chilena de Tabacos

HOMENAJE
A LA
MARINA DE CHILE



RADIOTECNICOS

«TRANSFORMADORES "GAMMA" M.R.»
LES OFRECE DIRECTAMENTE SUS LINEAS EN:

- RECIBIDOR
- TRANSISTORES
- TELEVISION
- REGULADORES DE VOLTAJE
- TRANSISTOR
- CHASSIS
- GABINETES

- TIPOS ESPECIALES A PEDIDO
- PIDA CATALOGOS Y LISTA DE PRECIOS
- ENVIOS INMEDIATOS A PROVINCIAS
- STOCK EN TODOS LOS TIPOS

SAN PABLO 1565-FONO 68386

CONTRA EXPERIMENTO NUCLEAR:

USA NEGÓ ENVÍO DE COMPUTADORAS A FRANCIA

Uruguay y Panamá se unen a protestas por proyecto francés en el Pacífico de explotar una bomba "H"

PARIS, 20 (UPI).— La decisión norteamericana de no enviar a Francia computadoras para la producción de la bomba atómica fue calificada hoy por fuentes francesas como "sumamente desastrosa, pero no sorprendente".

El Departamento de Estado confirmó ayer que Washington declinó conceder permisos de exportación de algunos tipos de computadoras a Francia.

La confirmación se hizo después de que el diario parisiense "Le Monde" informó que Estados Unidos retuvo tres computadoras encargadas por la Comisión Francesa de Energía Atómica, agregando

que esa decisión fue tomada deliberadamente, para detener la producción de una bomba francesa de hidrógeno.

EN PANAMA

PANAMA, 20 (UPI).— Panamá se unió hoy a Chile, Colombia, Ecuador y Perú para protestar contra los planes franceses de realizar pruebas nucleares en el Océano Pacífico.

La resolución, aprobada unánimemente por la Comisión Legislativa Permanente, destaca que Panamá "como país con costas en el Pacífico, sometido a los influjos de corrientes marítimas, podría sufrir en alguna medida el

proceso de contaminación radiactiva".

En la resolución se hace referencia a otra que fue aprobada por el Parlamento Latinoamericano, reunido en Lima en 1964, para proibir los experimentos nucleares en los Océanos que bañan las costas de América Latina.

La Comisión pidió al Ejecutivo que tome las medidas necesarias para el cumplimiento de la resolución.

EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 20 (UPI).— El Consejo de Gobierno del Uruguay condenó unánimemente todas las pruebas nucleares "que vienen cumpliendo o proyectan cumplirse en el mundo", según se informó hoy oficialmente.

El tema fue considerado en el seno del Poder Ejecutivo colegiado, cuando el Consejero Alberto Abdala dijo que deseaba precisar que una anterior declaración del Cuerpo era para condenar a "todas"

las pruebas atómicas y no específicamente a las que proyecta cumplir Francia en el Pacífico.

El Presidente del Consejo de Gobierno, Alberto Heber, dijo que había recibido la visita del Embajador de Francia, quien le hizo saber, mediante la exhibición de planos y otra documentación complementaria, que la posición que se adopta en relación con el proyecto de detonación nuclear en la Polinesia, por parte de Francia, es injusta, manifestando, pues, resulta evidente que ese lugar está muy alejado de los núcleos poblados del Continente, cosa que en similares experiencias cumplidas por otros países no ocurre.



CONDECORACION CHILENA.— La fotografía capta el acto de recepción en la Embajada de Chile en Colombia, con ocasión de la condecoración de la Orden al Mérito por el Gobierno colombiano, señor Eduardo Santos, EN EL GRADO de Comendador, el Sr. Eduardo Restrepo del Corral, Director del Ministerio de la Presidencia de Colombia; el Embajador de Chile en Bogotá, Dr. Javier Lira Merino; el Embajador de Colombia, Excmo. señor Carlos Lleras Restrepo y la esposa, Embajadora, señora Inés B. de Lira Merino.

MATRIMONIO DETENIDO POR CORRUPTOR DE MUCHACHAS

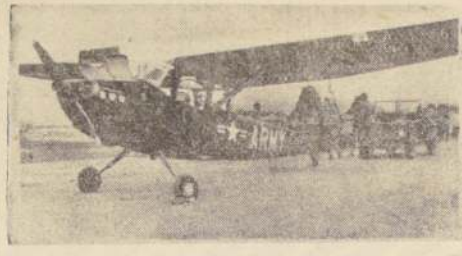
AVINON, Francia, 20 (UPI).— La policía detuvo hoy a un matrimonio acusado de complicidad con un destacado hombre de negocios de la localidad en la preparación de orías con muchachas menores de edad.

Marcel Savinas, de 33 años, ya había sido condenado por corrupción de menores en la vecina ciudad de Souvigny. Fue sorprendido cuando trató de recoger a las muchachas que salían de la escuela.

La policía refuso revelar los nombres de la pareja de-

tenida, pero informó que Savinas proporcionaba niñas para las orías, estilo "ballot rosado", preparadas por el matrimonio y de las que tenía conocimiento la autoridad.

Francia fue sacudida fuertemente por el escándalo del "ballot rosado", hace 7 años, cuando el Presidente de la Asamblea Nacional Francesa, André Le Troquer, fue detenido, juntamente con otras 20 personas, por preparar orías con menores de edad en un castillo próximo a París.



DA NANG, Vietnam del Sur.— Policias militares de Estados Unidos vigilan, anteayer, el avión de reconocimiento norteamericano que fuera derribado por fuego de elementos contrarios al régimen gubernamental del Primer Ministro, Cao Ky. En esta ciudad los últimos días se han registrado fuertes tiroteos entre tropas gubernamentales y subversivas que desconocen al Gobierno, en lugares cercanos a los templos budistas de la ciudad. Los comunistas del Viet Cong ofrecieron ayuda ayer a los subversivos contra el Gobierno. (RADIOFOTO UPI)

En ascenso rebe lón contra el Primer Ministro Nguyen Cao Ky

Crítica situación en Da-Nang

SAIGON, 20 (UPI).— Las tropas rebeldes de Da-Nang amenazaron hoy con destruir la gran base estadounidense del mismo nombre, situada en las afueras de la ciudad, a menos que los soldados norteamericanos intervinieran para poner fin a la sangrienta lucha callejera en la que las fuerzas gubernamentales apesaron por vez primera a los tanques y los aviones para dominar la rebelión.

Hasta ahora, el Gobierno de Saigón evitó un asalto directo a las dos pagodas budistas donde centenares de mu-

chos de la ciudad se refugiaron. Los rebeldes de Da-Nang, que se atrincheraron a orillas del río Saigon, 15 kilómetros fuera de la ciudad, los "Jinetes Voladores" de la 1ª División de Caballería Aérea de los Estados Unidos exterminaron a un pelotón comunista en el valle de Vinhthanh, donde en cuatro días de batalla han dado muerte a 102 comunistas.

Los aparatos de la aviación naval realizaron ayer 15 misiones contra el Vietnam del Norte, pero el mal tiempo detuvo a los aviones de la Fuerza Aérea al sur de la frontera. Máquinas de la Fuerza Aérea, Armada e Infantería de Marina hicieron 376 salidas sobre Vietnam del Sur dando muerte a unos 154 comunistas y destruyendo un centro de abastecimiento, numerosos edificios y sampans de los comunistas.

Los barcos de guerra norteamericanos dispararon unos 730 cañonazos de 12.70 cm. y 330 cohetes, contra posiciones comunistas en varios puntos de la costa, destruyendo edificios y otras estructuras dañando a 81. Por cinco comunistas muertos.

Una creciente ola de sentimientos anticomunistas agita hoy al sector rebelde, en Da-Nang, así como en la propia Saigón, donde los líderes estudiantiles se unieron a los Estados Unidos por la acción gubernamental sofocar la rebelión de Da-Nang.

HAZANA DE CIENCIA MEDICA DE EE. UU.:

SANA Y SALVA MUJER CUYO CORAZON SUFRIÓ INJERTO DE VALVULA MITRAL

La señora Raymond G. Wilmer fue dada de alta hace un mes y medio, pero sólo ayer se informó su caso extraordinario

CLEVELAND, 20 (UPI).— La señora Raymond G. Wilmer, de 47 años, se siente bien y con la perspectiva de regresar a su puesto de secretaria, dentro de pocos meses, gracias al primer injerto de una válvula mitral realizado en el mundo.

La señora Wilmer fue dada de alta en el Hospital de Caridad de San Vicente, hace mes y medio, pero los resultados del histórico trasplante no se anunciaron hasta ayer.

Un equipo de cirujanos, dirigido por el Dr. Eale B. Kay

jefe de Cirugía Cardiovascular de San Vicente, practicaron la operación. Los médicos sustituyeron la válvula mitral de la señora Wilmer, que estaba dañada por fiebre reumática, con una pequeña válvula aórtica obtenida del Banco para Válvulas de Corazón Humano, recientemente creado en el Hospital.

La paciente, ama de casa de Iowa (Ohio) dice que acudió al cirujano con la esperanza de ser habilitada con una válvula cardíaca artificial.

La operación fue al resulta-

do de tres años de investigación sobre trasplante de válvulas mitrales de animales. Uno de los compañeros del Dr. Kay, el Dr. Akio Suzuki, descubrió una técnica que se usó en la

operación, y en la cual una válvula aórtica invertida fue sustituida por una mitral.

El Dr. Kay expuso que "ahora", con la sustitución de la válvula aórtica lograda en Nueva Zelanda, en Inglaterra, y con la de la mitral realizada aquí, tenemos tres tratamientos a escoger:

"Podemos reparar la válvula, podemos sustituirla con una artificial o podemos reemplazarla con una transplantada."

El Dr. Suzuki explicó que similares operaciones del corazón están programadas para fines de mes y principio de junio.

Para la señora Wilmer, con una hija ya casada y un hijo en edad pre-universitaria, la original operación significa una oportunidad de llevar una vida activa que, de otra manera, le habría sido imposible.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

Marinos chilenos conmemoran en USA combate de Iquique

FILADELPHIA, 20 (UPI).— Los oficiales y tripulantes del submarino chileno Thompson S-22 conmemorarán mañana en esta ciudad el aniversario del Combate Naval de Iquique.

El acontecimiento se conmemora anualmente el 21 de mayo, coincidiendo con el día de las Fuerzas Armadas norteamericanas.

La ceremonia de inauguración asistieron Máximo Pacheco, Embajador de Chile en la URSS, Víctor Kuznetsov, Vi-

cepresidente del Comité de Relaciones Exteriores de Chile, los Embajadores chilenos acreditados en los países socialistas europeos, miembros del Cuadro Diplomático y representantes de la opinión pública.

En la ceremonia de inauguración hablaron Máximo Pa-

checo y Mijail Pesliak. Ambos saludaron la exposición fotográfica, que forma parte de las relaciones culturales entre los pueblos soviético y chileno.

Maximo Pacheco expresó el agradecimiento al Comité de Relaciones Culturales con los países extranjeros por la ayuda prestada en la organización de la exposición.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

La exposición "Rostro de Chile" estará abierta al público durante diez días.

VISLUMBRAN SOLUCION PARA HUELGA MARITIMA

LONDRES, 20 (UPI).— A pesar de energías declaraciones formuladas por ambas partes, se advierten indicios de que armadores y marinos pudieran estar abocados a una vía de solución para la huelga de la Flota Mercante británica que ya tiene cinco días de Gerry Lippman, secretario general auxiliar del gremio nacional de marinos mercantes, dijo ayer que su sindicato to-

maría en cuenta toda oferta "previsional" sobre horas de labor y monto de salarios que hiciera la Federación de Navieros, representantes de los propietarios de barcos.

CHIANG KAI SHEK PRESTO JURAMENTO POR 4º PERIODO

TAIPEI, 20 (UPI).— Chiang Kai-shek prestó hoy el juramento de leal al iniciar su cuarto periodo de seis años como Presidente de China nacionalista.

El veterano líder, que tiene 78 años de edad y se calificó a sí mismo como "un viejo soldado que no se dejó desalentar", prometió a una multitud de 200.000 personas que volverá con los nacionalistas a la China continental.

El Presidente Chiang dijo que las armas atómicas de la China roja no cambiarán su decisión de liberar a la población continental.

TERCER CASO FATAL CON EL CORAZON ARTIFICIAL

Súbita hemorragia pulmonar puso término a tentativa del Dr. Debaquey por mejorar al ex marino norteamericano

HOUSTON, 20 (UPI).— Walter L. McCans, un suboficial jubilado de Marina a quien se le aplicó un corazón artificial el martes, falleció hoy a consecuencia de una hemorragia pulmonar.

El corazón artificial fue retirado del cuerpo de McCans 24 horas después de que le fuera aplicado, durante una delicada operación para corregir un defecto cardíaco.

"Las condiciones cardíacas de McCans parecían satisfactorias hasta el momento de su muerte; sin embargo, la diatesis hemo-

rágica ocasionó complicaciones en los pulmones", dice un boletín del equipo médico.

DIATESIS PULMONAR

Con "diatesis hemorrágica" el equipo quirúrgico quería explicar, al momento de la cirugía, la causa de la muerte.

La diatesis es una predisposición a contraer una determinada enfermedad.

ANUNCIO MEDICO

En el boletín que anunció el fallecimiento de McCans se dijo que las complicaciones se desarrollaron en las últimas 24 horas y que la muerte se produjo a las ocho de la mañana.

Se afirmó que la causa "probable" del fallecimiento era "insuficiencia pulmonar".

El boletín complementario de los cirujanos agregaba que la causa de la muerte era "diatesis hemorrágica" que persistió, "incontrolable", ocasionando "complicaciones en sus pulmones".

TECNOLOGIA ENSAYO

McCans fue la tercera persona a la que se aplicó uno de los varios modelos de corazón artificial, técnicamente, un desvío ventricular izquierdo, McCans, como los otros, no alcanzó a sobrevivir.

La primera persona vivió cuatro días después de una operación efectuada hace varios años. Un ex minero llegó a vivir 111 horas, en abril, con un modelo modificado que ayudó a la circulación sanguínea.

El martes se aplicó el corazón artificial a McCans, pero se le retiró a las 24 horas, porque los médicos, llegaron a la conclusión de que su propio corazón no necesitaba más ayuda.

CASO DE MCCANS

Después de la primera operación, para colocar una válvula artificial en el corazón

de McCans, se le practicaron otras dos intervenciones con el propósito de detener el paso de la sangre a sus pulmones, pero ninguna de ellas tuvo éxito.

Los cirujanos decidieron implantar el dispositivo en McCans, después de que su ventrículo izquierdo dejó de funcionar.

La idea del corazón artificial es permitir que los pulmones dañados de los pacientes se recuperen mediante la formación de nuevos vasos sanguíneos.

El corazón artificial, como se esperaba, no tuvo éxito en los últimos ensayos.

BOXEO DE ANOCHE:

POR K. O. GANO RUBIO AL PANAMENO E. PEREZ

El campeón chileno de los mediodiosas, Domingo Rubio, se impuso por K.O. al cuarto peso del panameño Enrique Pérez, en el combate principal de la reunión boxil de anoche en el Teatro Caguapán.

El combate estaba pactado a diez rondas y comenzó a hacerse en primer cambio de golpes, la mayor velocidad de ambos peleadores, pero ninguno de ellos pudo imponerse.

En el cuarto asalto perdió totalmente la noción de combate para quedar de pie recibiendo una andanada de golpes de Rubio antes de derrumbarse definitivamente por cuenta de diez.

En el semifondo, en un fallo muy reñido, el panameño Raúl Sini derrotó por decisión al chileno Serafin García, también en diez vueltas disputadas y muy parejas.

En el otro combate internacional pactado a diez rondas, el invitado mediano nacional Guillermo Salas derrotó por abandono por el mediodiosas argentino Roberto Chetta, que le propinó un abrumador golpe a través de diez vueltas. En la última de las cuatro, chileno hubo de ser retirado por su manager.

INDUSTRIA "RADIADORES GALLARDO"

SALUDA A LA MARINA EN SU 87º ANIVERSARIO

Homenaje a las Glorias Navales de Chile

INDUSTRIA "RADIADORES GALLARDO"

RAULI 647 TEL. 34070

AMORTIGUADORES

Para todo vehículo, autos, camiones y camiones pesados. Importación directa.

BELCO REPUESTOS

Alameda B O'Higgins 2326-Fonos 94139-97249

Marcos, Yávar y Figueroa, figuras de primer plano en el partido con Brasil

Sergio Brotfeld, comentarista de Radio Nuevo Mundo, señaló algunos de los aspectos importantes de la gira del plantel chileno por canchas de México y Brasil

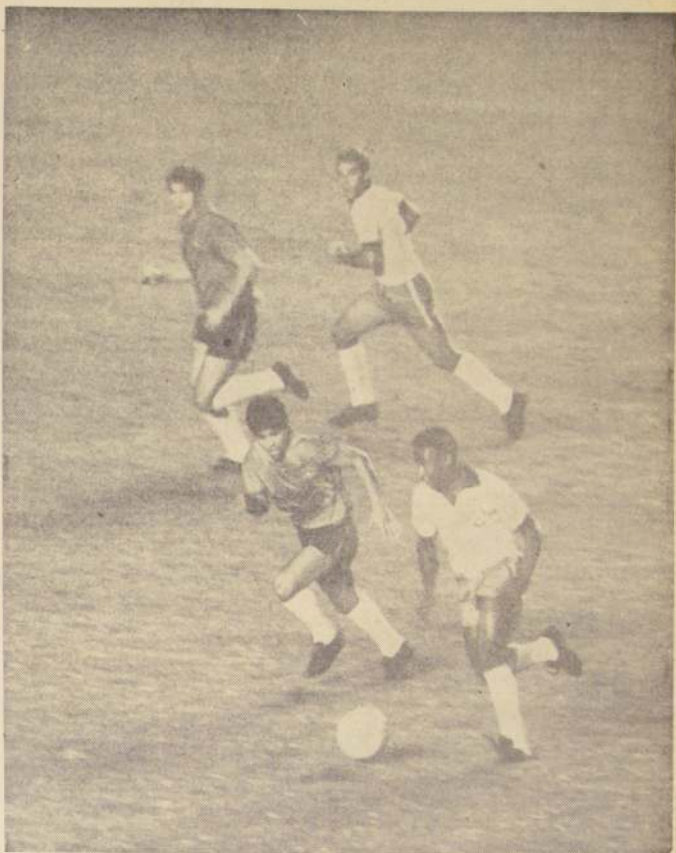
Ya están de vuelta los periodistas que acompañaron a la selección, en toda su gira por canchas de México y Brasil. LA NACION conversó ayer con Sergio Brotfeld, comentarista de Radio Nuevo Mundo y que presenció el último match jugado por Chile ante el equipo de Río de Janeiro, frente al cuadro "A" de Brasil.

Brotfeld trae una visión amplia del rendimiento del plantel nacional, pero ayer algo nos señaló y que encontramos de gran interés para nuestros lectores. En primer lugar, el plano individual. Brotfeld, destaca con énfasis el cometido cumplido por Marcos, Figueroa y Yávar. Para cada uno tiene su propio comentario. Marcos, el jugador de la "U" ha tomado conciencia clara de su misión de medio campista. Tiene noción exacta de cuál es su cometido y lo cumplió con creces, acertadamente. Ayudó atrás, estuvo con sus forwards. Ya no es el MARCOS que entra a correr dissipando energías y sólo a destruir. Se está lentamente transformando en un jugador, básico para cualquier fórmula de media cancha, amparado en su generosa condición física. Frente a la selección "A" se movilizó por toda la cancha, fue una ayuda valiosísima para los marcadores extremos. Muchas veces llegó arriba y de inmediato tuvo

fuerzas para volver y entretenerse con la defensa. YAVAR, la nueva adquisición de la "U" fue el goleador del equipo en la gira. Y ello está demostrando que además de su trabajo en mitad de cancha, tiene fuerza, clase, energías y fútbol para remarcar cuando es necesario y defender con personalidad. Con lo que hizo en estos encuentros, está justificando totalmente su nominación en el plantel nacional.

FIGUEROA: la faena del zaguero central fue completa. Y todo dentro del ritmo de técnica que lo caracteriza. Tranquilo en el despeje, siempre atento al juego por alto, usó y aplicó su físico adecuado para ese puesto. Mostró un serio y una prestancia de jugador hecho que no está de acuerdo con su poco fuego internacional. Dio sensación de seguridad. La cabeza erguida, jamás se mostró nervioso ante pilotes de gran fama o nombredía. Muy bien.

En general, señala Brotfeld, el cuadro chileno consiguió en esta gira demostrar su personalidad. En el extranjero esta faceta siempre había sido negativa. Nunca se jugó en forma normal. No hay jugadores empujados ni tímidos y esto es lo ayuda valiosísima para los marcadores extremos. Hay conciencia de que se tienen armas para jugar bien.



HUMBERTO CRUZ, el hábil y veloz defensor de Colo Colo, fue otra de las figuras preponderantes en la buena actuación chilena ante el seleccionado "A" de Brasil. En el grabado, se va Cruz con Pelé, mientras al fondo Marcos corre al protegerlo.

DIJO ALAMOS EN LOS CERRILLOS:

"EL MEJOR MATCH LO HICIMOS EN SAO PAULO"

En general la totalidad de los jugadores se manifestó satisfecha de las actuaciones cumplidas en canchas mexicanas y brasileñas. No hubo declaraciones sobre los sancionados

Satisfechos, en general, del resultado futbolístico de la gira realizada a México y Brasil, regresaron en la tarde de ayer los integrantes del seleccionado chileno de fútbol, que llegaron a Los Cerrillos alrededor de las 16 horas, vía Alitalia. Casi la totalidad de los hombres del seleccionado se manifestaron conformes con los resultados obtenidos y más que con ellos, con las actuaciones, especialmente en

El entrenador Luis Alamos manifestó que en general, el equipo lo había dejado satisfecho, pero muy parco en palabras, añadió que todo lo concerniente a la gira lo entregaría en un informe técnico que emitiría en los próximos días. Sobre la situación de los jugadores separados del cuadro, Alamos no quiso hacer declaraciones, manifestando que esto era competencia de la Asociación Central. El arquero del cuadro, Adán Godoy, que fue considerado como el mejor valor de la gira, coincidiendo con la impre-

sión de sus compañeros de equipo, manifestó encontrarse aún sorprendido de la actuación que les cupo, porque ellos la consideran realmente satisfactoria. "En Brasil hicimos los mejores partidos", dijo la casta totalidad de los jugadores y el propio Alamos aseguró que el mejor partido había sido no el cero a uno en que perdieron con la Selección "A" de Brasil, sino el empate a un tanto con la preselección en Sao Paulo, match que perfectamente pudieron haber ganado. Luis Eyzaguirre, otro de los

jugadores que están afectados por sanciones disciplinarias, derivadas de sus actuaciones extratutelísticas en México, dijo tener órdenes de los dirigentes en el sentido de no hacer declaraciones respecto de su situación. Luego de su llegada a Los Cerrillos, los seleccionados se dirigieron en su mayoría al Estadio Nacional a presenciar el partido River Plate-Peñarol y en algunos casos a visitar a sus respectivas familias. Posteriormente, a las 22 horas, quedaron concentrados en el Hotel Emperador, como de costumbre.



CARGADOS DE REGALOS de México y Brasil llegaron los cracks de la selección. Luis Eyzaguirre ha entregado a su primogénito un sombrero de charro que en brazos de su madre y, al igual que todos los bebés de los seleccionados, prefiere "posar" para la lente de LA NACION.



HUMBERTO CRUZ saluda a su esposa, a su madre y al bebé que, indiferente a la sonrisa del padre, contempla con curiosidad la cámara. Muchas escenas similares registró la llegada de la selección.

Real Madrid contratará a Hermindo Onega y Pedro Rocha después del Mundial

de JUAN CARLOS FRANCO, enviado especial de LA NACION

BUENOS AIRES. (Por Juan Carlos Franco, enviado especial de LA NACION).— El mundo del fútbol, había un "espía". No era desde luego ni James ni ninguno de los muchos sucedáneos que le han salido al popular 007. Se trataba de MIGUEL MUÑOZ, entrenador de Real Madrid equipo que deberá enfrentar a cualquiera de los vencedores del partido River-Peñarol.

Entrevistamos a varios periodistas con él, luego del match, y el técnico fue bastante cauto en sus declaraciones. "No fue muy técnico el partido, pero eso es lógico y normal en estas grandes confrontaciones, donde los nervios son un factor que interviene en el juego de los hombres de cada equipo. River me pareció más fuerte y me parece que puede rendir más de lo que hoy mostró, ya que le era bastante imperioso ganar, para lograr una tercera oportunidad".

¿Qué le pareció el fútbol del Río de Janeiro en este partido?— "Fue un partido muy interesante, en especial el segundo tiempo. Marcan mejor y dejaron mucho espacio al juego de pases largos, pero en demasía con la pelota. Me pareció, además a primera vista, un equipo como rival para el Real".

¿Cree que tiene interés en contratar a Onega y a Pedro Rocha?— "Claro que sí. Claro que debemos esperar a ver qué pasa después del Mundial, pero lo que tenemos interés en esas jugadoras es que intentemos realizar las gestiones necesarias para que en agosto puedan caminar más rápido y cualquier entendimiento. Antes de que me hagan la pregunta, les debo decir que no puedo adelantar en cuanto al monto de las transferencias, ya que eso es imposible por razones obvias. Ese es problema fundamentalmente para las autoridades directivas de ambas entidades".

¿Tiene algún plan para jugarle a River o Peñarol (el reportaje se hizo antes del partido de ayer en Santiago)?— "No creo en los planes prefijados. Creo imprescindible conocer al rival, más que nada para impedir sorpresas, pero de ahí a pensar que se puede preparar un partido con anticipación es una exageración. Yo soy práctico, veo al rival y luego transmito algunas observaciones a mis jugadores y luego a entrenar. No acostumbro a usar el pizarrón. Son los jugadores los que saben lo que deben hacer y nada más".

¿Qué le parece el triunfo de Peñarol?— "Es un triunfo muy importante, pero no creo que sea el fin. Peñarol es un equipo muy fuerte y tiene que demostrar que puede ganar en la Copa de Campeones".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".

¿Cree que el Real Madrid puede ganar la Copa de Campeones?— "Es una pregunta muy difícil de responder. Yo creo que el Real Madrid tiene muchas posibilidades de ganar, pero también tiene muchos rivales fuertes. Todo depende de cómo se desarrolle el torneo".



CON JUBILO fueron recibidos en Los Cerrillos los seleccionados chilenos de fútbol que llegaron en la tarde de ayer. En el grabado, Aldo Valentini acaricia a su hijita que parece más entusiasmada con la muñeca que trajo el padre, que con éste.

COLO COLO

AVION Y PULLMAN BUS A LA SERENA

Con motivo del match oficial COLO COLO-LA SERENA, a jugarse mañana domingo 22 en La Serena, se atiende reserva, previo pago de asientos en:

AVION LAN DC-6: Sale de Los Cerrillos hoy sábado 21, a las 16.30 y regresa mañana domingo 22, a las 18 horas.

PULLMAN BUS: Sale hoy sábado 21, a las 23 horas desde la sede social de Colo Colo, Cienfuegos 41, y regresa mañana domingo una vez finalizado el partido.

VALOR PASAJE IDA Y REGRESO: E\$ 30,—

Más datos e informes: Sede social de Colo Colo y fonos 89734 y 80806.

LA GERENCIA DE COLO COLO



MIGUEL MUÑOZ, entrenador de Real Madrid, que aparece en el grabado, al lado de su esposa quedó muy impresionado por el triunfo, de Peñarol. El técnico hispano regresa hoy a su patria.



SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE FREI solemnizó con su presencia en el palco presidencial la disputa de la final de la Copa Libertadores de América entre River Plate y Peñarol. Los capitanes de ambos cuadros, Sarnari y González, en un gesto de simpatía y respeto por la persona del Primer Mandatario, se acercaron momentos antes de la iniciación del partido para saludarlo. Junto al Presidente Frei, el Canciller uruguayo, Excmo. Sr. Luis Vidal Zaglio.



El medio campo de Peñarol contó con un hombre de gran calidad, como fue el veterano, pero siempre eficiente y a ratos brillante Julio César Abadie, quien, aparte de haber cumplido la misión ya dicha, tuvo fuerzas para llegar arriba con muchas posibilidades. En el grabado, medio cayéndose, disputa la pelota con Sarnari, centro medio de River.

Selección de Gales vio el triunfo de Peñarol

Ayer entrenaron cerca de tres horas en el Estadio Nacional. La delegación visitante presencié la victoria de Peñarol sobre River. Vieron actuar la Selección chilena sólo en televisión, cuando enfrentó a Brasil

Desde el jueves, a las 13.30 horas, se encuentra en Chile, la Selección de Fútbol de Gales, que será el próximo examinador de la Selección Chilena.

Los antecedentes que lucen los galeses, son ya conocidos por los aficionados que han seguido las actuaciones de nuestro equipo en Brasil, país en que los rivales de la selección nacional efectuaron también dos encuentros.

A cargo de la dirección técnica del cuadro viene D. L. Bowen integrando el antel de jugadores los siguientes elementos:

Arqueros: Hollins y Millington; Defensas: Green, Rodríguez, Williams, Hennessey, James Hole, Lea y Rankmore; delanteros: Rees, Ron, Davis, Wyn Davis, Aitchurch, Pring, Moore y Durban.

Desde que están en Santiago han realizado un solo entrenamiento, el cual hicieron ayer en la mañana en el Estadio Nacional. Partieron, a las 9 horas desde el Emperador, para regresar a almorzar a las 12 horas.

Con posterioridad luego de servirse un contundente almuerzo consistente en: Sopa de espárragos, ensalada con

Sus derrotas ante la escuadra A por 3 a 1 y 1 por 0 ante el seleccionado de Brasil, no dicen en toda su magnitud la valía de los visitantes, que en tierras brasileñas, dejaron buena impresión por la fuerza y habilidad de sus jugadores.

La delegación de Gales que está hospedada en el Hotel Emperador la componen 25 personas, y está presidida por el dirigente Herbert Powell.

En nuestro primer campo deportivo siguieron con sumo interés las alternativas del trascendental sorteo, abandonando al Estadio Nacional rápidamente, para retornar a su lugar de concentración. Para hoy tienen anunciada una práctica liviana, que dará la pauta al entrenador Bowen sobre cuál será la alineación que pondrá al seleccionado chileno.

Los galeses, que sólo vieron al cuadro nacional en la pantalla de televisión, cuando se enfrentaron a Brasil, "tienen

una opinión sólo regular de la capacidad de nuestros defensores, encontrando en particular muy débil la ofensiva.

La Selección de México será la primera en llegar al Campeonato Pentagonal Internacional de Fútbol, que se iniciará el domingo 29 en el Estadio Nacional. Al efecto, el representante mexicano arribará el 27, y se hospedará en el Hotel Emperador. Al día siguiente llegará el equi-

po de Sevilla, para alojarse en el Hotel Carlos V. Junto a los españoles arribarán los ingleses del Sheffield United, que también se hospedarán en el Emperador, y el 30 llegará Milan de Italia. Los italianos se alojarán en el Hotel Crillon.

Como se sabe, estos equi-

pos probarán la capacidad de la Selección Chilena, en el último apretón del cuadro nacional antes de partir a Europa para disputar otros encuentros previos al Campeonato Mundial.

El festival artístico que complementará el sorteo contará con la presencia de artistas de primera línea nacional como es el caso de Figueira, Las Solteronas, Los Paulos, Hugo Heio, y muchos otras más.

Los galeses, que sólo vieron al cuadro nacional en la pantalla de televisión, cuando se enfrentaron a Brasil, "tienen

una opinión sólo regular de la capacidad de nuestros defensores, encontrando en particular muy débil la ofensiva.

La Selección de México será la primera en llegar al Campeonato Pentagonal Internacional de Fútbol, que se iniciará el domingo 29 en el Estadio Nacional. Al efecto, el representante mexicano arribará el 27, y se hospedará en el Hotel Emperador. Al día siguiente llegará el equi-

po de Sevilla, para alojarse en el Hotel Carlos V. Junto a los españoles arribarán los ingleses del Sheffield United, que también se hospedarán en el Emperador, y el 30 llegará Milan de Italia. Los italianos se alojarán en el Hotel Crillon.

Como se sabe, estos equi-



DOS BUENAS FIGURAS del cotejo de ayer entre River Plate y Peñarol, aparecen en plena acción. El delantero Roberto Matosas, de la escuadra argentina, y el centrodelantero Spencer, de los "charros", disputan el balón que se ha ido por un costado. Más atrás, aparecen Sainz y Sarnari, de River, que rodean a Cortés y Rocha.

VESTUARIO DE PEÑAROL:

GRITOS Y LAGRIMAS...

Sólo gritos, cantos y lágrimas, era lo que caracterizaba el vestuario de Peñarol, al término del cotejo.

En medio de esa "infernidad batallona de alegría", nadie entendía nada y sólo se podía apreciar el desborde de la emoción, que experimentaban tanto los jugadores, como los hinchas, dirigentes y periodistas uruguayos...

PEÑAROL... PEÑAROL... SOLO... SOLO... PEÑAROL... gritaban todos y enarbolaban la bandera "aurinegra", abrazándose a ella.

Todos se confundían en un "mar humano". Los brazos al aire, simulaban los tentáculos de un pulpo, quería aprisionar a los forjadores de la victoria.

Acuerdo de la AFA:

Cracks uruguayos podrán jugar por su selección en el próximo Mundial

BUENOS AIRES, 20 (UPI).— La Asociación de Fútbol argentino aprobó un pedido del delegado de Rosario Central, Agustín Rodríguez Araya, para que los clubes argentinos cedan a la Asociación uruguaya los jugadores que solicitó para integrar el seleccionado con que actuará en el Mundial de Fútbol, a disputarse en el mes de julio en Londres.



CAMPEON DE CAMPEONES.— Luego de cumplir una faena muy convincente en fuerza, garra y ansias de victoria, logró PEÑAROL, batir a River Plate y con ello, hacerse dueño del cetro máximo del fútbol sudamericano. En el cotejo decisivo, el uruguayo estuvo integrado así: arriba de izquierda a derecha: Gaetano, Martínez, González, Díaz, Lezcano y Forlán. Abajo, en el mismo orden: Abadie, Rocha, Spencer, Cortés y Joya.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Nos escribe el lector de la capital, Osvaldo Moya, para la sección "Este es su equipo para el Mundial", y nos dice:

—Yo creo que no debemos opinar tanto el hincha, como el comentarista radial o periodista. Ustedes me dirán que estamos en un país libre, y que tenemos derecho a expresar nuestro pensamiento. Estamos en esto de acuerdo. Pero lo que yo quiero decir es que somos nosotros mismos los que en parte tenemos la culpa de las malas actuaciones

de la Selección, con esto de que todos opinamos. Hablamos de que debía estar éste o aquel jugador. Y con eso desorientamos al entrenador. El señor Alamos, no puede darle el gusto a todos.

—No hace mucho Leonel Sánchez, era el mejor jugador. Ahora que se perdió en México, lo encuentran lento y que no es el mismo de antes. De acuerdo, no es el mismo de antes. ¡Hay jugadores mejores que él en su puesto? No hay que olvidarse que los seleccionados se nominan por sus actuaciones en la competencia. Y no por puro gusto.

—Bueno, yo creo que me estoy extendiendo demasiado. Espero que a nuestro criterio me haya expresado más o menos bien.

OSVALDO MOYA.

MI opinión para que no se publique, pues como le decía desorientamos al entrenador, es una alineación con los siguientes jugadores: Godoy; Valentini, R. Sánchez y González; Cruz y E. Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y Hoffman.

La semana anterior, y por la disputa de la segunda fecha, Miguel León Prado goleo 7x2 a Bata de Peñarol en la propia cancha de los batinos, mientras que Universidad Técnica superó 5x0 a Ferrobádminton.

El vencedor de este match habrá dado un paso firme hacia la conquista del campeonato, que tiene ahora un

Concurso "A Londres con Gol y Gol" da a conocer sus ganadores

A las 18 horas de esta tarde, se efectuará en el Gimnasio Nataniel el festival artístico que servirá de marco al sorteo de los premios del concurso "A Londres con Gol y Gol", que ha organizado esta popular revista deportiva, y que ha convalidado el interés de la afición deportiva nacional.

El sorteo de los dos pasajes con gastos pagados para presenciar las finales de la "Copa Jules Rimet", se efectuará en presencia del Notario Público señor Andrés Rubio Flores, ministro de 16 que también otorgará validez al sorteo de los pasajes a una capital de América para presenciar una actuación del seleccionado chileno, y los pasajes dentro de Chile para los lectores de "Gol y Gol" en provincia.

El festival artístico que complementará el sorteo contará con la presencia de artistas de primera línea nacional como es el caso de Figueira, Las Solteronas, Los Paulos, Hugo Heio, y muchos otras más.

La Asociación de Fútbol de Chile, que organiza el campeonato de fútbol para hoy, en la cancha del Velódromo de San Eugenio, pro fondos sociales, y actuarán los siguientes clubes:

9.15 horas: Deportivo As de Trébol, versus Mariscal Nazca, con los terceros y segundos equipos;

11.45 horas: Unión Central, con Juventud Bascuñán, con los terceros y segundos cuadros.

A las 15 horas se enfrentarán con sus primeros equipos, Deportivo As de Trébol y Mariscal Nazca, y a las 16.15 horas, Unión Central con Juventud Bascuñán.

La Asociación de Fútbol de Chile, que organiza el campeonato de fútbol para hoy, en la cancha del Velódromo de San Eugenio, pro fondos sociales, y actuarán los siguientes clubes:

9.15 horas: Deportivo As de Trébol, versus Mariscal Nazca, con los terceros y segundos equipos;

11.45 horas: Unión Central, con Juventud Bascuñán, con los terceros y segundos cuadros.

A las 15 horas se enfrentarán con sus primeros equipos, Deportivo As de Trébol y Mariscal Nazca, y a las 16.15 horas, Unión Central con Juventud Bascuñán.

LA A. N. F. A. ESTUDIA REESTRUCTURACIÓN DEL FUTBOL AMATEUR

En sesión celebrada recientemente por el Director de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), las Comisiones de este organismo, su presidente, Carlos Luengo, dio a conocer la finalidad de esta reunión.

En esta oportunidad, se trataron diversos asuntos, entre ellos el relacionado con la Fichas Médicas para los jugadores amateurs y la Reforma a los Reglamentos, que concierne a la Reestructuración del fútbol.

Se nombró presidente de la Comisión Reestructuradora, al señor Rafael Fuenzalida, quien nombrará a sus socios, próximamente.

TORNEO DE HOCKEY: CHOQUE ENTRE INVICTOS

LEON PRADO Y U. TECNICA

Choque entre invictos es el que se producirá en la mañana de hoy en el Campeonato de Apertura de Hockey sobre Patines, que está organizando la Asociación Santiaguina. Sus animadores serán los jugadores quintetos de Miguel León Prado y Universidad Técnica. Estos cuadros marchan en primer lugar con cuatro puntos cada uno, producto de sendas victorias.

La semana anterior, y por la disputa de la segunda fecha, Miguel León Prado goleo 7x2 a Bata de Peñarol en la propia cancha de los batinos, mientras que Universidad Técnica superó 5x0 a Ferrobádminton.

El vencedor de este match habrá dado un paso firme hacia la conquista del campeonato, que tiene ahora un

Concurso "A Londres con Gol y Gol" da a conocer sus ganadores

A las 18 horas de esta tarde, se efectuará en el Gimnasio Nataniel el festival artístico que servirá de marco al sorteo de los premios del concurso "A Londres con Gol y Gol", que ha organizado esta popular revista deportiva, y que ha convalidado el interés de la afición deportiva nacional.

El sorteo de los dos pasajes con gastos pagados para presenciar las finales de la "Copa Jules Rimet", se efectuará en presencia del Notario Público señor Andrés Rubio Flores, ministro de 16 que también otorgará validez al sorteo de los pasajes a una capital de América para presenciar una actuación del seleccionado chileno, y los pasajes dentro de Chile para los lectores de "Gol y Gol" en provincia.

El festival artístico que complementará el sorteo contará con la presencia de artistas de primera línea nacional como es el caso de Figueira, Las Solteronas, Los Paulos, Hugo Heio, y muchos otras más.

La Asociación de Fútbol de Chile, que organiza el campeonato de fútbol para hoy, en la cancha del Velódromo de San Eugenio, pro fondos sociales, y actuarán los siguientes clubes:

9.15 horas: Deportivo As de Trébol, versus Mariscal Nazca, con los terceros y segundos equipos;

11.45 horas: Unión Central, con Juventud Bascuñán, con los terceros y segundos cuadros.

A las 15 horas se enfrentarán con sus primeros equipos, Deportivo As de Trébol y Mariscal Nazca, y a las 16.15 horas, Unión Central con Juventud Bascuñán.

La Asociación de Fútbol de Chile, que organiza el campeonato de fútbol para hoy, en la cancha del Velódromo de San Eugenio, pro fondos sociales, y actuarán los siguientes clubes:

9.15 horas: Deportivo As de Trébol, versus Mariscal Nazca, con los terceros y segundos equipos;

11.45 horas: Unión Central, con Juventud Bascuñán, con los terceros y segundos cuadros.

En Puente Alto y San Bernardo comienza hoy Torneo de Ascenso

Iberia, que este año actuará como local en Puente Alto, recibe a Nublense, y en su Estadio de la Maestranza, San Bernardo espera a Coquimbo Unido. — Ambos cotejos se inician a las 15.30 horas

Con dos partidos se inicia esta tarde el Campeonato de Segunda División.

Ambos encuentros se inician a las 15.30 horas y tendrán como escenario el Estadio Municipal de Puente Alto, donde Iberia hace de local ante Nublense, y el Estadio Maestranza de San Bernardo, donde la escuadra duñesa de casa recibe a Coquimbo Unido.

Fuera de ello, están las novedades que presentarán los respectivos equipos. Iberia, que desea tener este año una actuación más regular durante el torneo, ha

efectuado varias contrataciones que han reforzado como es debido a su plantel. Entre ellas figuran Luis Escobar, Sergio Díaz, Mario Soto, Juanano Gutiérrez, Osvaldo Pesci, Jorge Valladares y Manuel Rubilar. A ellos hay que sumar el entrenador Domingo González, que nuevamente se hace cargo del plantel profesional de ese club.

Nublense, hasta el momento es una verdadera incógnita, y su única y gran contratación es Mario Romero, jugador que se destacó en la temporada anterior en el ataque de Huescapito.

EN PUENTE ALTO

Aparte de ser esta la fecha inaugural del Torneo de Ascenso, que este año contará con 16 equipos. Puente Alto se viste de gala, ya que mediante el acuerdo adoptado entre la Municipalidad de esa comuna y el Club Iberia, el fútbol profesional se traslada también este año a la vecina localidad, donde la entidad de colonia, jugará todos sus encuentros como dueño de casa.

censo por haber sido colista en el Torneo de Primera División de 1965, ha mostrado, a través de sus directivos, mediante las contrataciones que han realizado, que tienen muchos deseos de retornar al fútbol de honor. Sus novedades, aparte del entrenador Raúl Pino, son: Omar Soto, ex arquero de Colo Colo; Rosales (Magallanes); Guajar-

do y Ramón Parra, jugadores que precisamente fueron transferidos por San Bernardo; Duarte y Cárdenas, ex delanteros de San Felipe; Oyanedel, Araya, Pinilla y Varas.

Con respecto a San Bernardo, no ha efectuado contrataciones de mucha resonancia y todas ellas, han sido en torno a jugadores "amateurs".



AURELIO VALENZUELA. El delantero bohemio reemplazará al paraguayo Franco, en la ofensiva de Santiago ante Audax.

COMPENSARIAN LAS PAREJAS DE STA. LAURA

La disputa del match River Plate-Peñarol, puede perjudicar la asistencia al programa doble que por el campeonato oficial se efectuará esta tarde en el Estadio Santa Laura. Y también el marco de público para la confrontación de mañana entre las selecciones de Chile y Brasil. Esto, por razones lógicas que los aficionados al fútbol no pueden estrimar tanto su presupuesto. En vista de ello, la Asociación Central consideró, al establecer la sede del encuentro River Plate-Peñarol, una compensación económica extraordinaria de parte de la Confederación Sudamericana, tomando en cuenta las razones expuestas.

Como se sabe, a la Central le corresponde el 20% del beneficio del match entre los campeones argentinos y uruguayos. Y de ese porcentaje, o de otro extraordinario, serían compensados los protagonistas del programa doble de esta tarde en Santa Laura.

Limache parte calendario motociclístico de velocidad

Esta tarde, con un programa de siete pruebas para motos y motonetas

La primera fecha del Campeonato Nacional de Motociclismo de Velocidad se efectuará esta tarde en la localidad de Limache, bajo la organización del "Valparaíso Moto Club" y con el control de la Asociación Norte y la Federación de este deporte.

El programa, que se iniciará a las 14.30 horas, y comprende ocho categorías, de acuerdo a las cilindradas, que van desde los 50 centímetros cúbicos hasta la fuerza ilimitada que incluye máquinas de 251 cc. adelante.

Las pruebas de hoy es el siguiente:

- 1) 14.30 horas, categoría de 50 cc., 8 vueltas.
- 2) 14.50 horas, categoría de 100 y 125 cc., Mec. Nacional, 10 vueltas.
- 3) 15.15 horas, Categoría de 125 cc. F. I., 15 vueltas.
- 4) 15.45 horas, Categoría de 250 cc., Mec. Nacional, 12 vueltas.
- 5) 16.10 horas, Categoría de 250 cc., F. I., 20 vueltas.
- 6) 16.30 horas, Categoría de 175 cc., motonetas, 10 vts.
- 7) 17.00 horas, Categoría de Fuerza Libre, 25 vueltas.

DEPORTISTAS CHILENOS VIAJAN HASTA ALEMANIA

En una demostración más de los favorables resultados de la visita del Director de Deportes, Horacio Walker, a Alemania Federal, país al que fuera invitado hace algún tiempo por el propio Gobierno alemán

Durante el viaje que hace algún tiempo realizó por Alemania Federal el director de Deportes, Horacio Walker, señor Horacio Walker González, invitado por el Gobierno de dicho país, tuvo oportunidad de entrevistarse con diversas autoridades estatales, las que le hicieron promesas de colaboración y ayuda.

Ahora, se cumple una promesa más. Dentro de pocos días viajará a Berlín, un grupo de cinco becados, que irá por un año a realizar cursos de perfeccionamiento.

Dentro del programa de desarrollo económico de la ciudad de Berlín, se encuentra consultada la preparación de un grupo de cultores latinoamericanos del deporte. De acuerdo a este programa, cinco técnicos, los señores: Iván Moreno, Eduardo Ubal, Alejandro Cabero, Armando Díaz y la señorita Gabriela Godoy, han sido invitados a un curso

de información, de un año, que se iniciará el 1º de junio venidero, en esa ciudad. El objetivo que se persigue con estos cursos, es darle a los técnicos, la oportunidad de profundizar los conocimientos fundamentales sobre instalaciones deportivas y métodos del deporte alemán. Para el objeto se ha previsto una información detallada sobre las tareas, organizaciones y métodos de trabajo de las asociaciones deportivas públicas, como también de los clubes y asociaciones deportivas particulares.

El curso finalizará con un viaje de dos semanas por el resto de la República Federal de Alemania, el que se efectuará en abril de 1967. Al término de esta preparación de un año de duración, los integrantes de estos cursos, obtendrán un diploma acreditando sus conocimientos.

63 AÑOS CUMPLE EL LEGENDARIO CLUB GIMNASTICO "ARTURO PRAT"

Ejemplar institución del fútbol nacional aficionado

Hoy, 21 de mayo, el GIMNASTICO "ARTURO PRAT" cumple 63 años al servicio del deporte nacional. Años plenos de gloria y superación. Años que significan una vida entregada, con abnegación y sacrificio, a la educación física de nuestras juventudes. Son 63 generaciones de muchachos que, haciendo el ROJO-NEGRO de la camiseta gimnástica, pasaron su estandarte con orgullo en los campos deportivos; sin petulancias en el triunfo y abnegados en los resultados adversos; virtudes que caracterizan a nuestro Chile, noble, generoso, y sufrido.

En este aniversario, la indiferencia no podía estar presente, y es por ello que la directiva elaboró un nutrido programa, que trasmita el entusiasmo que tan fausto acontecimiento ha despertado, y al cual llama a participar a todos los socios y simpatizantes, ya que esta festividad, por el alcance que ella representa, abarca, no solamente al club mismo, sino que también al deporte nacional.

PROGRAMA ANIVERSARIO

Los diversos actos conmemorativos se sujetarán al siguiente programa:

SABADO 14.— A las 22 horas se inician los actos conmemorativos del Gimnástico "Arturo Prat", con un baile social, que se realizó en los salones de la Asociación de Béisquetbol Femenino, Lord Cochran 735.

JUEVES 19.— 15 horas.— Competencia interna de fútbol (casados y solteros). Le correspondió el triunfo al equipo de los casados, 17.30 horas.— Competencia interna de béisquetbol femenino (casados y solteras). También triunfó el equipo de las casadas, 19 horas.— Competencia interna de tenis de mesa (casados y solteros). Triunfaron los solteros.

SABADO 21.— 11 horas.— Misa de requiem por el eterno descanso del alma de los socios fallecidos, en la iglesia de Santo Domingo, 11.45 horas.— Reromía al Cementerio General y ofrenda floral que se depositará en la tumba del ex presidente don LUIS INZUNZA DOTTE, símbolo de los socios fallecidos, 21.30 horas.— Banquete en los comedores del Centro Hielos de Talital (Montañas esquinera de Mosquito) y reparto de premios a las jugadoras y jugadores que se destacaron por su actividad deportiva en el año 1965-1966.

La directiva para el año deportivo 1966-1967 que rige los destinos del Gimnástico "Arturo Prat" está constituida por los siguientes socios:

Presidente, Gastón Collarte Rojas, vicepresidente, Guillermo Insuza Tejo, secretario, Adriana Jara Campos; tesorero, Mario Ramírez Bustamante; profesor, Fernando Insuza Tejo; director general, Raúl Cárdenas Cárdenas; presidente rama de fútbol, Oscar Zuñas Lagos; presidente rama béisquetbol femenino, Carmen de la Fuente de Figueroa; presidente rama tenis de mesa, Jorge González Araya.

El director de Deportes del Estado, don Horacio Walker Concha, ofrecerá una nueva conferencia de prensa el martes 24 en su gabinete de trabajo.

Esta conferencia se efectuará a las 11.45 horas y en ella el director de Deportes dará una amplia exposición de las diversas actividades que está desarrollando en favor del deporte nacional.

CONFERENCIA DE PRENSA OFRECERÁ EL DIRECTOR DE DEPORTES DEL ESTADO

El director de Deportes del Estado, don Horacio Walker Concha, ofrecerá una nueva conferencia de prensa el martes 24 en su gabinete de trabajo.

Esta conferencia se efectuará a las 11.45 horas y en ella el director de Deportes dará una amplia exposición de las diversas actividades que está desarrollando en favor del deporte nacional.

PESE A TODO: Sigue el fútbol esta tarde en Santa Laura: programa doble

A primera hora se enfrentan los elencos de Audax Italiano con Santiago Morning y en el cotejo de fondo, Unión Española con Ferrobádminton

Pese a todos los trastornos que le provocó a nuestra afición el inesperado cotejo internacional de ayer, entre Peñarol y River Plate por las finales de la Copa Libertadores de América, sigue el torneo oficial del fútbol chileno, con un programa doble en el Estadio Santa Laura, que se inicia a las 15.45 horas, con el match entre Santiago Morning y Audax Ita-

liano y en el encuentro de fondo el elenco dueño de casa, Unión Española enfrenta a Ferrobádminton.

Como se podrá apreciar esta programación está encajonada entre dos jornadas internacionales, la de ayer y la de mañana con la presentación del equipo seleccionado chileno ante el cuadro representativo de Gales en el Estadio Nacional. Tres días de fútbol que afectan directamente el bolsillo de nuestra afición.

Pero, en todo caso, se jugará. Y las novedades que ofrecen los elencos son las siguientes: En el encuentro preliminar Audax anuncia como probable la reaparación del zaguero internacional Hugo Berly, que estaba lesionado de un tobillo. Luis Varas, por su parte, que también estaba fuera del equipo, es difícil que pueda actuar.

Santiago Morning, que viene de perder con Universidad de Chile, en cotejo accidental, ya que perdió al delantero paraguayo Franco al perder el primer tiempo, anunciará la inclusión de Valenzuela en esa plaza. El resto del equipo bohemio será el mismo.

En el encuentro de fondo Unión con Ferro. El elenco aurinegro tiene castigado al piloto argentino Héctor Fumaroni. En su lugar, entrará Obdulio Durán o Roberto Bellomo, es la duda que tiene el coach Julio Varela. El resto del equipo será el mismo que jugó a un tanto con Deportes La Serena en la segunda fecha.

En cuanto a Unión Española, su entrenador Francisco Molina no tiene mayores problemas. El plantel sólo ha entrenado en forma normal durante la semana y no se anuncian cambios.

Viejos cracks de Colo Colo ganaron al Club Santa Inés

Los viejos cracks de Colo Colo siguen mostrando ante los buenos elencos amateurs, que sus condiciones físicas y técnicas no las han perdido, muy por el contrario, las mantienen en gran medida. En la última confrontación de Colo Colo, los viejos albos golearon 3-0 a los defensores del deportivo Santa Inés de Nos.

Este partido formó parte de un interesante programa que tuvo como animadores a elencos de diversas series.

Santa Inés derrotó 5-2 a Lo Ovalle en infantiles. Los segundos y terceros cuadros adultos de Santa Inés empataron a cero con el deportivo Estrella de Caracas.

Los equipos de viejos cracks alinearon como sigue: Colo Colo: Cuevas; Farías, Campos, Castro, Núñez, Ayala, Jaramillo, Campos, Alcántara, Cremaschi y Aranda.

Santa Inés: L. Chávez, Alvarado, Arce, Chávez, R. Corvalán, Liles, Chávez P., Seruvela, Chávez C., Molina y Pérez.

C. Bello Horizonte celebra 21 de Mayo

Con diversas actividades deportivas, culturales y cívicas, celebrarán hoy el día 21 de mayo de 1879, los Viejos Cracks del Club Deportivo Bello Horizonte de Macul.

El programa que han elaborado con bastante anticipación y esmero, se realizará en la cancha ubicada en la nueva Población Santa Julia esquinera de Rodrigo de Araya.

El calendario de actividades a desarrollarse es el siguiente:

9.30 horas: Canción Nacional e Himno de Yungay.

9.45 horas: 100 metros planos para velocistas de 8 a 10 años.

10 horas: 400 metros planos para juveniles.

10.30 horas: 100 metros para todo competidor.

11 horas: Match de fútbol entre los Viejos Cracks de Bello Horizonte y Deportivo Dolchevito. Este último elenco está integrado por personal del Servitorio Esso de Días de Julio y Dieciocho.



ESTA NOCHE, HOY EN RING TEATRO CAUPOLICAN

KIYATAKY YUSIKAWA, JAPONES, DOBLE CAMPEON JUDO-CATCH... CHATITO ENFRENTA HOY AL GIGANTE NELSON, SANSON COLERICO... ¿SE REPETIRA LO DE SANSON DERRIBADO POR DALILA...? JUDO, LA FUERZA DE LOS DEBILES...

HOY: INDIO PIEL ROJA "DAKOTA" versus TARZAN CHILENO; MEXICANO "EL MONGOL" contra LEO FARIAS; HORRIBLE "TIBURON DEL CARIBE" vs. PEPE SANTOS, EL ZORRO CHILENO

Levantar un hombre en el aire ya no es una figura retórica. Ni tampoco es una mentira cuando se publica que "un hombre con un golpe del filo de la mano hizo volar en pedruzcos un bloque de hielo".

Y todo esto se consigue con el judo. El judo japonés, la fuerza de los débiles!

Los "YUDOKAS" en Japón no pasan de mil. Son seleccionados entre seis millones de practicantes de judo.

En todo el territorio japonés las élites y hombres, mujeres y niños de toda condición, muchas veces por semanas y muchas horas al día, se saludan a la japonesa, luchan a la manera japonesa, pronuncian palabras japonesas y se hacen sancadillas japonesas... Y así salen "los cinturones negros", que se reparten por el mundo entero.

Y hasta Santiago de Chile llegó el judo, que como en todos los ejércitos del mundo, se practica aquí inclusive en los organismos policiales.

KIYATAKY YUSIKAWA, GRAN CINTURA NEGRA JAPONESA, SUS ACTUACIONES EN EL "CAUPOLICAN" INTERESAN A TODA CLASE DE PUBLICO

En verdad es digno de elogios la traida al Torneo Catch

Orden de las siete competencias internacionales

CIONALES, HOY NOCHE, EN EL "CAUPOLICAN"

El ranking de la 13ª Rueda del Torneo 1966, a cumplirse hoy a las 9.40 noche, es lo más interesante de comienzo a final:

1º Barba Tosca versus Alemán Hombre Tijera;

2º Absalon Cáceres, recto atleta portorriqueño, versus Indio Boliviano Camacho;

3º Indio Piel Roja "Dakota" versus Tarzan Chileno, el gran atleta de las patadas volantes;

4º Meléndez Colérico, Bestia Manuel Tolosa, divertido atleta hispano, contra barbudo Gorila Español;

5º Japonés Kiyataky Yusikawa, el "Chatito", campeón de judo y catch, contra grulla Nelson, Sansón Colérico;

6º Leo Farías, campeón Vega-Mapocho, contra explosivo mexicano "El Mongol";

7º Horrible Tiburón del Caribe versus Pepe Santos, el Zorro Chileno.

Preceden pro-difusión cultural física: 4 ring-plata numerada y 2 -dos escudos- balcones generales del 2º y 3º piso de comfortable "Caupolican".

estudie practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUÍA DE ENSEÑANZA"

NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CURSO _____

GRATIS PIDA ESTE LIBRO

CORTE Y CONFECCIÓN CONTABILIDAD INGLÉS DIBUJO MECÁNICA RADIO

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 21 de mayo y el 28 de mayo de 1966

1º SECTOR: MAPOCHO, ALAMEDA, TEATINOS, CERRO SANTA LUCÍA

2º SECTOR: CATELAL, SAN PABLO, MATUCANA

3º SECTOR: QUINTA NORMAL, CARRASCAL, BLANQUEADO

4º SECTOR: ESTACION CENTRAL, ALAMEDA, SAN JUAN, ZANJÓN DE LA AGUADA

5º SECTOR: ALAMEDA, FRANKLIN, SAN DIEGO, AV. BUSTAMANTE

6º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

7º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

8º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

9º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

10º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

11º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

12º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

13º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

14º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

15º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

16º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

17º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

18º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

19º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

20º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

21º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

22º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

23º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

24º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

25º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

26º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

27º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

28º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

29º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

30º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

31º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

32º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

33º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

34º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

35º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

36º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

37º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

38º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

39º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

40º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

41º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

42º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

43º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

44º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

45º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

46º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

47º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

48º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

49º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

50º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

51º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

52º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

53º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

54º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

55º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

56º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

57º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

58º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

59º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

60º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

61º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

62º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

63º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

64º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

65º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

66º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

67º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

68º SECTOR: IBAÑAZUVAL, BILBAO, MACUL, LA REINA

69º SECTOR: GRAN AVENIDA, SANTA ROSA, LA CISTERNA

70º SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO

14) Estatutos y legales

DOT ORDEN DE NO PAGO CHEQUE Serie A.A. Nº 650503, Banco Sudamericano, por haber dado aviso correspondiente.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta CORVI Nº 4747, perteneciente a Cesarina Torres Barrios, queda nula por haberse dado aviso.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libro Nº 1.018.956 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a María Bernarda Peña Riera, queda nula por haberse dado aviso.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuentas. Clase patentes de Simón Kupfer Kleemann, y 81. Defensor Público, para audiencia de interposición de recurso de apelación, a las 10 horas, objeto de haberse dado aviso.

CON FECHA 18 DE MAYO DE 1966, ante la presencia del Inspector del Trabajo, don René Rivera, se procedió a elegir la nueva directiva del Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses de la Línea, Santiago - San Bernardo, quedando esta compuesta de la siguiente manera: Presidente: Pío de la Cruz Riquelme (Retirado), Secretario: Juan Zúñiga Concha (Retirado), Tesorero: Tomás Vela Viera, Director: Mario Álvarez Méndez, Director: Santiago Llanos Garrido. Se hace la presente publicación de acuerdo con el Art. 278 del Código del Trabajo - Santiago, 17 de mayo de 1966. El Secretario.

FOR RESOLUCION DE ESTA FECHA, dictada en la causa Rol Nº 9372 seguida contra Fernando Jaramillo Phillips y otros, por malversación de caudales públicos, se ha fijado como fecha para el señalamiento de la audiencia de interposición de recurso de apelación, el día tres de junio próximo, a las 10 horas. Un sueldo de \$ 1.500.000. Se declara nulo el estado incompleto sin batería y sin alfileres. Este remate se efectuará ante el Martirio Público, don Nicanor Martínez en la calle Chaabazo Nº 783, de esta ciudad, Santiago, 17 de mayo de 1966. Alhelo Albornoz Martínez, Secretario del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuentas.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE SOQUIN - Renovación del directorio. Se comunica de acuerdo a lo dispuesto por la Inspección Provincial del Trabajo, la elección para renovar la directiva por el período 1966-1967, se efectuará el viernes 27 de mayo de 1966, a las 18 horas, en la calle Bernal del Mercado 1563. - El secretario.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie E.A. Nº 006678, por \$ 180, Banco Chile, queda nula por haberse dado aviso correspondiente.

FOR EXTRAVIARSE EL CHEQUE S. B. 29428, del Banco del Estado, S. B. Huérfano, queda nula por haberse dado aviso correspondiente.

NOVIOS, COMPREN SUS AGOLIAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sotelo, Nueva Urdía 66, Tel. 2-11-11.

FABRICA DE MARMOL RECONSTITUIDO Lavaprop, cubiertas, baños, etc. Juan Colina Moreno, Yraizaval 291, Santiago. C. 18-VII-15

VACANTES PARA PRIMER AYO de Comercio, Intensivo de secretariado y respetivos de Contador Auxiliar. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1297. A. 23-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Cursos de Modas y Cortados, Bañeros, Camiseros, Peluqueros, para Señoras y Caballeros. Boleto prospecto, Catedral 1297. A. 23-18

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIA de Completa, Teoría, Dictado, Oficiología, Auxiliar, Contabilidad, Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertino. Solicite prospecto. Instituto Contabilidad, Fundada 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfono 62995. A. 4-VI-18

LIBROS, ESTAMPILLAS Y ÚTILES DE ESCRITORIO COMPRA LIBROS PAGO LOS MEJORES PRECIOS. 10-13, 16-20 horas. San Martín 185. A. 16-VI-20

CAMBIO, COMPRA, VENTA, REPARACIÓN Y CALIFICACIÓN de Maquinaria. Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018, Santiago. C. 13-24

REPARACIÓN MAQUINARIAS ESCRIBIR, sumar y calcular. Llaveros a Talleres Nº 85479. C. 13-24

OCUPACIONES BUSCAN CORRAJON JUANADO CON REFERENCIAS bancarias se ofrece el primer personalmente cobranza para Valdivia, Chile. Distinguido, Meno casillo 567, ciudad Valdivia. A. 19-36

COVIGAS LTDA. - CITA A SUS socios a junta general extraordinaria, para el sábado 21, a las 16 y 18-20 horas en segunda elección. El Camino Melipilla y Mirador (lado Reñel, en la vía a la siguiente salida: 1.º - Cuarta de Vivencias, 2.º - Autopista, 3.º - Páramo, 4.º - Páramo, 5.º - Páramo, 6.º - Páramo, 7.º - Páramo, 8.º - Páramo, 9.º - Páramo, 10.º - Páramo, 11.º - Páramo, 12.º - Páramo, 13.º - Páramo, 14.º - Páramo, 15.º - Páramo, 16.º - Páramo, 17.º - Páramo, 18.º - Páramo, 19.º - Páramo, 20.º - Páramo, 21.º - Páramo, 22.º - Páramo, 23.º - Páramo, 24.º - Páramo, 25.º - Páramo, 26.º - Páramo, 27.º - Páramo, 28.º - Páramo, 29.º - Páramo, 30.º - Páramo, 31.º - Páramo, 32.º - Páramo, 33.º - Páramo, 34.º - Páramo, 35.º - Páramo, 36.º - Páramo, 37.º - Páramo, 38.º - Páramo, 39.º - Páramo, 40.º - Páramo, 41.º - Páramo, 42.º - Páramo, 43.º - Páramo, 44.º - Páramo, 45.º - Páramo, 46.º - Páramo, 47.º - Páramo, 48.º - Páramo, 49.º - Páramo, 50.º - Páramo, 51.º - Páramo, 52.º - Páramo, 53.º - Páramo, 54.º - Páramo, 55.º - Páramo, 56.º - Páramo, 57.º - Páramo, 58.º - Páramo, 59.º - Páramo, 60.º - Páramo, 61.º - Páramo, 62.º - Páramo, 63.º - Páramo, 64.º - Páramo, 65.º - Páramo, 66.º - Páramo, 67.º - Páramo, 68.º - Páramo, 69.º - Páramo, 70.º - Páramo, 71.º - Páramo, 72.º - Páramo, 73.º - Páramo, 74.º - Páramo, 75.º - Páramo, 76.º - Páramo, 77.º - Páramo, 78.º - Páramo, 79.º - Páramo, 80.º - Páramo, 81.º - Páramo, 82.º - Páramo, 83.º - Páramo, 84.º - Páramo, 85.º - Páramo, 86.º - Páramo, 87.º - Páramo, 88.º - Páramo, 89.º - Páramo, 90.º - Páramo, 91.º - Páramo, 92.º - Páramo, 93.º - Páramo, 94.º - Páramo, 95.º - Páramo, 96.º - Páramo, 97.º - Páramo, 98.º - Páramo, 99.º - Páramo, 100.º - Páramo, 101.º - Páramo, 102.º - Páramo, 103.º - Páramo, 104.º - Páramo, 105.º - Páramo, 106.º - Páramo, 107.º - Páramo, 108.º - Páramo, 109.º - Páramo, 110.º - Páramo, 111.º - Páramo, 112.º - Páramo, 113.º - Páramo, 114.º - Páramo, 115.º - Páramo, 116.º - Páramo, 117.º - Páramo, 118.º - Páramo, 119.º - Páramo, 120.º - Páramo, 121.º - Páramo, 122.º - Páramo, 123.º - Páramo, 124.º - Páramo, 125.º - Páramo, 126.º - Páramo, 127.º - Páramo, 128.º - Páramo, 129.º - Páramo, 130.º - Páramo, 131.º - Páramo, 132.º - Páramo, 133.º - Páramo, 134.º - Páramo, 135.º - Páramo, 136.º - Páramo, 137.º - Páramo, 138.º - Páramo, 139.º - Páramo, 140.º - Páramo, 141.º - Páramo, 142.º - Páramo, 143.º - Páramo, 144.º - Páramo, 145.º - Páramo, 146.º - Páramo, 147.º - Páramo, 148.º - Páramo, 149.º - Páramo, 150.º - Páramo, 151.º - Páramo, 152.º - Páramo, 153.º - Páramo, 154.º - Páramo, 155.º - Páramo, 156.º - Páramo, 157.º - Páramo, 158.º - Páramo, 159.º - Páramo, 160.º - Páramo, 161.º - Páramo, 162.º - Páramo, 163.º - Páramo, 164.º - Páramo, 165.º - Páramo, 166.º - Páramo, 167.º - Páramo, 168.º - Páramo, 169.º - Páramo, 170.º - Páramo, 171.º - Páramo, 172.º - Páramo, 173.º - Páramo, 174.º - Páramo, 175.º - Páramo, 176.º - Páramo, 177.º - Páramo, 178.º - Páramo, 179.º - Páramo, 180.º - Páramo, 181.º - Páramo, 182.º - Páramo, 183.º - Páramo, 184.º - Páramo, 185.º - Páramo, 186.º - Páramo, 187.º - Páramo, 188.º - Páramo, 189.º - Páramo, 190.º - Páramo, 191.º - Páramo, 192.º - Páramo, 193.º - Páramo, 194.º - Páramo, 195.º - Páramo, 196.º - Páramo, 197.º - Páramo, 198.º - Páramo, 199.º - Páramo, 200.º - Páramo, 201.º - Páramo, 202.º - Páramo, 203.º - Páramo, 204.º - Páramo, 205.º - Páramo, 206.º - Páramo, 207.º - Páramo, 208.º - Páramo, 209.º - Páramo, 210.º - Páramo, 211.º - Páramo, 212.º - Páramo, 213.º - Páramo, 214.º - Páramo, 215.º - Páramo, 216.º - Páramo, 217.º - Páramo, 218.º - Páramo, 219.º - Páramo, 220.º - Páramo, 221.º - Páramo, 222.º - Páramo, 223.º - Páramo, 224.º - Páramo, 225.º - Páramo, 226.º - Páramo, 227.º - Páramo, 228.º - Páramo, 229.º - Páramo, 230.º - Páramo, 231.º - Páramo, 232.º - Páramo, 233.º - Páramo, 234.º - Páramo, 235.º - Páramo, 236.º - Páramo, 237.º - Páramo, 238.º - Páramo, 239.º - Páramo, 240.º - Páramo, 241.º - Páramo, 242.º - Páramo, 243.º - Páramo, 244.º - Páramo, 245.º - Páramo, 246.º - Páramo, 247.º - Páramo, 248.º - Páramo, 249.º - Páramo, 250.º - Páramo, 251.º - Páramo, 252.º - Páramo, 253.º - Páramo, 254.º - Páramo, 255.º - Páramo, 256.º - Páramo, 257.º - Páramo, 258.º - Páramo, 259.º - Páramo, 260.º - Páramo, 261.º - Páramo, 262.º - Páramo, 263.º - Páramo, 264.º - Páramo, 265.º - Páramo, 266.º - Páramo, 267.º - Páramo, 268.º - Páramo, 269.º - Páramo, 270.º - Páramo, 271.º - Páramo, 272.º - Páramo, 273.º - Páramo, 274.º - Páramo, 275.º - Páramo, 276.º - Páramo, 277.º - Páramo, 278.º - Páramo, 279.º - Páramo, 280.º - Páramo, 281.º - Páramo, 282.º - Páramo, 283.º - Páramo, 284.º - Páramo, 285.º - Páramo, 286.º - Páramo, 287.º - Páramo, 288.º - Páramo, 289.º - Páramo, 290.º - Páramo, 291.º - Páramo, 292.º - Páramo, 293.º - Páramo, 294.º - Páramo, 295.º - Páramo, 296.º - Páramo, 297.º - Páramo, 298.º - Páramo, 299.º - Páramo, 300.º - Páramo, 301.º - Páramo, 302.º - Páramo, 303.º - Páramo, 304.º - Páramo, 305.º - Páramo, 306.º - Páramo, 307.º - Páramo, 308.º - Páramo, 309.º - Páramo, 310.º - Páramo, 311.º - Páramo, 312.º - Páramo, 313.º - Páramo, 314.º - Páramo, 315.º - Páramo, 316.º - Páramo, 317.º - Páramo, 318.º - Páramo, 319.º - Páramo, 320.º - Páramo, 321.º - Páramo, 322.º - Páramo, 323.º - Páramo, 324.º - Páramo, 325.º - Páramo, 326.º - Páramo, 327.º - Páramo, 328.º - Páramo, 329.º - Páramo, 330.º - Páramo, 331.º - Páramo, 332.º - Páramo, 333.º - Páramo, 334.º - Páramo, 335.º - Páramo, 336.º - Páramo, 337.º - Páramo, 338.º - Páramo, 339.º - Páramo, 340.º - Páramo, 341.º - Páramo, 342.º - Páramo, 343.º - Páramo, 344.º - Páramo, 345.º - Páramo, 346.º - Páramo, 347.º - Páramo, 348.º - Páramo, 349.º - Páramo, 350.º - Páramo, 351.º - Páramo, 352.º - Páramo, 353.º - Páramo, 354.º - Páramo, 355.º - Páramo, 356.º - Páramo, 357.º - Páramo, 358.º - Páramo, 359.º - Páramo, 360.º - Páramo, 361.º - Páramo, 362.º - Páramo, 363.º - Páramo, 364.º - Páramo, 365.º - Páramo, 366.º - Páramo, 367.º - Páramo, 368.º - Páramo, 369.º - Páramo, 370.º - Páramo, 371.º - Páramo, 372.º - Páramo, 373.º - Páramo, 374.º - Páramo, 375.º - Páramo, 376.º - Páramo, 377.º - Páramo, 378.º - Páramo, 379.º - Páramo, 380.º - Páramo, 381.º - Páramo, 382.º - Páramo, 383.º - Páramo, 384.º - Páramo, 385.º - Páramo, 386.º - Páramo, 387.º - Páramo, 388.º - Páramo, 389.º - Páramo, 390.º - Páramo, 391.º - Páramo, 392.º - Páramo, 393.º - Páramo, 394.º - Páramo, 395.º - Páramo, 396.º - Páramo, 397.º - Páramo, 398.º - Páramo, 399.º - Páramo, 400.º - Páramo, 401.º - Páramo, 402.º - Páramo, 403.º - Páramo, 404.º - Páramo, 405.º - Páramo, 406.º - Páramo, 407.º - Páramo, 408.º - Páramo, 409.º - Páramo, 410.º - Páramo, 411.º - Páramo, 412.º - Páramo, 413.º - Páramo, 414.º - Páramo, 415.º - Páramo, 416.º - Páramo, 417.º - Páramo, 418.º - Páramo, 419.º - Páramo, 420.º - Páramo, 421.º - Páramo, 422.º - Páramo, 423.º - Páramo, 424.º - Páramo, 425.º - Páramo, 426.º - Páramo, 427.º - Páramo, 428.º - Páramo, 429.º - Páramo, 430.º - Páramo, 431.º - Páramo, 432.º - Páramo, 433.º - Páramo, 434.º - Páramo, 435.º - Páramo, 436.º - Páramo, 437.º - Páramo, 438.º - Páramo, 439.º - Páramo, 440.º - Páramo, 441.º - Páramo, 442.º - Páramo, 443.º - Páramo, 444.º - Páramo, 445.º - Páramo, 446.º - Páramo, 447.º - Páramo, 448.º - Páramo, 449.º - Páramo, 450.º - Páramo, 451.º - Páramo, 452.º - Páramo, 453.º - Páramo, 454.º - Páramo, 455.º - Páramo, 456.º - Páramo, 457.º - Páramo, 458.º - Páramo, 459.º - Páramo, 460.º - Páramo, 461.º - Páramo, 462.º - Páramo, 463.º - Páramo, 464.º - Páramo, 465.º - Páramo, 466.º - Páramo, 467.º - Páramo, 468.º - Páramo, 469.º - Páramo, 470.º - Páramo, 471.º - Páramo, 472.º - Páramo, 473.º - Páramo, 474.º - Páramo, 475.º - Páramo, 476.º - Páramo, 477.º - Páramo, 478.º - Páramo, 479.º - Páramo, 480.º - Páramo, 481.º - Páramo, 482.º - Páramo, 483.º - Páramo, 484.º - Páramo, 485.º - Páramo, 486.º - Páramo, 487.º - Páramo, 488.º - Páramo, 489.º - Páramo, 490.º - Páramo, 491.º - Páramo, 49

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

LA NACION	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA TERCERA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LAS ULTIMAS NOTICIAS	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA TARDE	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA SEGUNDA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
EL ENSAYO	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
EL CLUB	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA HIPICA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
DIARIO HIPICO DEL AIRE	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
R. NACIONAL	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

LA NACION	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA TERCERA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LAS ULTIMAS NOTICIAS	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA TARDE	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA SEGUNDA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
EL ENSAYO	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
EL CLUB	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
LA HIPICA	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
DIARIO HIPICO DEL AIRE	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera
R. NACIONAL	19 Carrera	29 Carrera	39 Carrera	49 Carrera	59 Carrera	69 Carrera	79 Carrera	89 Carrera	99 Carrera	109 Carrera	119 Carrera	129 Carrera	139 Carrera

ENCANTA PUEDE APROVECHAR SU VELOCIDAD

ENFRENTA A PROLOGO EN LA ARENA PALMEÑA

Pocos, pero buenos. Sólo cuatro participantes tendrá el clásico "Hipódromo de Montecarlo", carrera que servirá de selección a los ejemplares chilenos que tienen aspiración a concurrir al meeting internacional de Lima, Perú, el 18 y 19 de junio.

El ganador de esta prueba será el seguro acompañante de la figura en los 2.400 metros del clásico lino, que el año pasado ganó en forma brillante Yumbel.

La pista palmeña será escenario hoy de una carrera como la "carrera del año". Previo a la disputa de esta

carerra, el Hipódromo Chile, rendirá homenaje al reciente vencedor internacional en Sao Paulo, Tremado, y a los profesionales más eficientes del año 1965, en la Palma.

Nuestras preferencias en esta carrera son ENCANTA, LA PALMEÑA, EL GANADOR de la triple corona se ha visto sobresaliente en sus cotejos areneros y en sus salidas del partidario automático. En el Gran Premio Internacional de Chile, que ganara su competencia de la figura, finalizó sexto, luego de sufrir serios contratiempos durante el desarrollo de la carrera. Favorecido en aquella oportunidad, hoy se presenta como el posible favorito también. Sólo le tememos al "debut" en la arena palmeña.

Participa también SMO-KING, el hijo de Tybelle Crown, está prácticamente con un pie en el avión y listo para viajar a Estados Unidos. Ayer quedaron muy adelantadas las conversaciones sobre su venta. El domingo 8 de mayo y en esta cancha, Smo-king, venció a Mon Cheri en

arrollo de la carrera. Favorecido en aquella oportunidad, hoy se presenta como el posible favorito también. Sólo le tememos al "debut" en la arena palmeña.

Participa también SMO-KING, el hijo de Tybelle Crown, está prácticamente con un pie en el avión y listo para viajar a Estados Unidos. Ayer quedaron muy adelantadas las conversaciones sobre su venta. El domingo 8 de mayo y en esta cancha, Smo-king, venció a Mon Cheri en

MACHERIO BUSCA UN TRIUNFO EN 1.600 METROS

En 1.600 metros se disputará esta tarde el clásico "Carlos Covarrubias", en que nuestro favorito será MACHERIO, que ha mejorado mucho y que actuará en una distancia en que lo hace muy bien. Fue vencedor en el curso de la semana y será llevado a Estados Unidos.

EVENT, con 62 kilos y la conducción de Enrique Araya, será con toda seguridad un animador de los finales. Mantiene su excelente estado físico.

PRINCESA PAOLA, que está insuperable, queda en la última colocación del marcador.

Campañas de estos tres rivales en lo que va corrido del año:

EVENT.— En 1966 tiene tres presentaciones: un triunfo sobre Pistacho en 1.600 metros, pista pedrada, con 59 kilos. Un segundo de este mismo ejemplar, en 1.600 metros, con 63 kilos, a medio cuerpo, en pista regular, y un quinto de Lister, en pista normal, con 59 kilos a dos cuerpos del ganador.

MACHERIO.— Ha corrido cinco veces y tres de ellas han sido quintos puestos en 1.600 y 2.000 metros (dos veces). Tiene un sexto de Figura, en el Sporting Club, en 1.600 metros, y un noveno de 2.600 metros.

PRINCESA PAOLA.— Es ganadora de nueve carreras. Una de ellas la consiguió este año en 1.700 metros en esta pista del Club Hípico. Tiene tres segundos lugares en 1.600, en Vía del Mar, y además dos terceros, un cuarto, un quinto y un noveno lugares.

CLUB HIPICO

SABADO 21 DE MAYO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.30 horas.— Condicional.

15-2-3 1 Gran Rulo 58 4 E. Bueza P. Inda
2 Veril 58 7 H. Muñoz P. Inda
30 Smuggler 58 7 H. Muñoz P. Inda
4 Plindari 58 11 J. Bueza P. Inda
5 Posero 58 11 J. Bueza P. Inda
6 Rofornera 58 11 J. Bueza P. Inda
7 Nortila 58 6 O. 2.0 Castillo H. Oñales
8 Pilla 58 10 E. Guzmán C. Covarrubias
9 Tachar 58 11 J. M. Aravena J. B. Argandoña
10 Tucan 58 5 H. Bales J. B. Argandoña
11 Barcelona 49 9 E. Romero A. Proschie

SEGUNDA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 12.55 horas.— 4a. Serie.— (Primera Vuelta de la Apuesta Triple.— Habrá juego a la DUPLA).

1-7-4-6 1 Anfibia 58 3 E. Araya E. Inda
2 Whist 58 1 J. Sepúlveda E. Inda
3 Dilego 58 4 C. Ocampo E. Inda
4 Lustr 58 1 H. Pizar E. Inda
5 Valticino 49 5 H. Pizar E. Inda

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.20 horas.— Condicional.— (Segunda Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

6-8-6-3 1 Aguanah 58 4 S. Godoy D. Torres
2 Dinamo 58 8 R. Romero A. Proschie
3 Emigrante 58 3 C. Jorquera C. Tapia
4 Gama 58 11 N. N. C. Tapia
5 Gitanes 58 7 C. Ocampo O. Silva
6 Habidari 58 12 E. Bueza P. Bagú
7 Hili 58 10 C. Campos M. Norambuena
8 Kasarino 58 6 C. Astorga P. Bagú
9 Luv 58 12 E. Araya J. Bales
10 Paganas 58 1 J. M. Aravena C. Covarrubias
11 Pandor 58 9 E. Contreras A. Bregue V.
12 Pastelito 58 5 J. Sepúlveda A. Bregue

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.45 horas.— Condicional.— (Tercera Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

7 1 Butch 58 1 O. Penco J. Inda
2 Carlinos 58 9 L. Fuentes P. Bagú
3 Varlet 58 8 C. Astorga P. Bagú
4 Chimpance 58 6 C. Ocampo O. Silva
5 Don Carlos 58 11 A. Nolas E. Inda
6 El Pelao 58 5 N. N. P. Briones
7 Hércules 58 10 H. Pizar A. Bregue
8 Padraic 58 11 E. Sepúlveda A. Bregue
9 Magic Love 58 7 T. Toro A. Castro
10 Mon Ange 58 7 J. García I. Duque
11 Numeroso 58 1 L. Bales J. Fuentes
12 Sully 58 12 Chavarría D. Sandoval
13 Sargentos 58 4 L. Espinoza L. Espinoza

QUINTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.900 metros.— Sexta serie.— (Primera Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

5-9-7-9 1 Sun Vido 58 9 J. Toro S. Alamos
2 Demore 58 8 E. Baza V. M. Polanco
3 Autor 58 7 J. Sepúlveda J. Bales
4 Epi Dor 58 6 C. Astorga S. Miceli
5 Noville 58 1 J. M. Aravena G. Mele
7 Urania 58 4 A. Nolas E. Inda
8 Lumaco 58 3 J. M. Aravena L. Galarza
9 Lagartija 58 7 L. Toro V. Ramírez

SEXTA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Segunda Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

8-5-13 1 Angel 58 9 C. Penco E. Inda
2 Ben Gurion 58 3 E. Araya E. Inda
3 Benidom 58 12 N. N. E. Bazar
4 Cap. Veneno 58 1 C. Jorquera F. Jacal
5 Gacarne 58 7 C. Astorga C. Covarrubias
6 Hada 58 3 H. Pizar A. Vodenovic
7 Hada 58 3 H. Pizar A. Vodenovic
8 Hada 58 3 H. Pizar A. Vodenovic
9 Ninquillo 58 11 J. Toro O. Silva
10 Paganas 58 8 R. Romero P. Fuentes
11 Solitario 58 3 J. B. Argandoña A. Bregue V.
12 Vicio 58 3 C. Jorquera A. Proschie

NO CORREN

Los siguientes retirados oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE
1ª Carrera: Nº 13, SAUTERNES

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.200 metros.— Séptima serie.—

10-8-11 1 Plauto 58 11 P. Muñoz F. Jacal
2 Azabache 58 4 N. N. A. Carroño
3 Derby 58 4 C. Ocampo J. Castro R.
4 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
5 Charlet 58 15 J. Alago H. Herrera
6 Chan Chan 58 7 M. Ramírez T. Herrera
7 Vado 58 12 B. Campos M. Norambuena
8 Maucha 58 8 Hugo Piller J. Trope
9 Maucha 58 8 Hugo Piller J. Trope
10 Ely 58 4 L. Sales V. A. Polanco
11 Gato 58 9 T. Toro J. B. Argandoña
12 Kefina 58 11 J. Duarte S. Alamos
13 Lady Sally 58 4 R. Romero P. Fuentes
14 Olat 58 10 L. Marchant H. Gasmuri
15 Tripanada 58 5 NO CORRE H. Gasmuri

OCTAVA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.900 metros.— Quinta serie.— (Primera Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

9-2-4 1 Chavarría 58 4 E. Araya S. Fuentes
2 Geraldina 58 2 J. A. Nolas A. Bregue
3 Yura 58 7 C. Sepúlveda V. Ramírez
4 Epona Lady 58 5 J. Alago O. Silva
5 Vim Rose 58 1 J. Sepúlveda A. Bregue
6 Caste 58 11 M. Alago A. Bregue
7 Morita 58 6 H. Sales V. A. Polanco
8 Playa Chica 58 4 R. Romero E. Pindoch

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— Clásico.— A las 15.30 horas.— (2a. Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

5-1-2 1 Evert 58 6 E. Araya J. Inda
2 Nacharia 58 8 H. Pizar A. Bregue
3 Viaregio 58 2 J. Alago P. Bagú
4 P. Paula 58 6 C. Sepúlveda E. Inda
5 Baurá 58 4 J. M. Aravena A. Lab
6 Estivo 58 4 NO CORRE J. M. Baza
7 Milanes 58 8 O. 2.0 Castillo J. Melen
8 Rico Mila 58 7 J. M. Aravena E. Alamos

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4ª serie.— A las 17 horas.— (3a. Vuelta de la Apuesta Triple Inicial).

7-3-5-2 1 Horras 58 4 E. Guajardo D. Sandoval
2 Jajaja 58 11 C. Astorga O. Urdin
3 Grande Poupé 58 4 C. Sepúlveda J. Bales
4 Nascia 58 3 A. Nolas A. Valde
5 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
6 Chanas 58 8 C. Ocampo O. Silva
7 Hill Peter 58 2 M. Ramírez E. Inda
8 Valde 58 6 J. M. Aravena J. B. Argandoña
9 Carnavada 58 12 J. Toro E. Inda
10 Talala 58 12 J. M. Aravena J. B. Argandoña
11 Nolas 58 12 J. M. Aravena J. B. Argandoña
12 Nolas 58 12 J. M. Aravena J. B. Argandoña
13 Nolas 58 12 J. M. Aravena J. B. Argandoña
14 Nolas 58 12 J. M. Aravena J. B. Argandoña

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 6ª serie.— A las 17.40 horas.

8-4-2 1 Mix Lucy 58 9 C. Penco J. Inda
2 Chavarría 58 11 C. Astorga A. Bregue
3 Nolas 58 3 J. A. Nolas A. Valde
4 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
5 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
6 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
7 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
8 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
9 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
10 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
11 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda
12 Nolas 58 12 C. Sepúlveda E. Inda

"La Fille Mal Gardée" inició renacimiento del BMAM

EL ULTIMO ESTRENO DEL BALLET DE ARTE MODERNO ABRIÓ UNA NUEVA ETAPA PARA LA COMPAÑIA MUNICIPAL

El miércoles pasado, el Ballet Municipal de Arte Moderno inauguró oficialmente su temporada de 1968, con el estreno de "LA FILLE MAL GARDEE", ballet tradicional montado por el maestro Charles Dickson.

La primera versión de este ballet data de la época de la Revolución Francesa. Se estrenó en 1789, con coreografía de Jean Bercher, anunciando el término del ballet Rococó Pastoral. La base musical fueron canciones y melodías folklóricas de la época.

En 1928, Ferdinand Herold, escribió una nueva partitura para su producción de este ballet. Sobre esta música, Charles Dickson, director del BMAM, hizo su versión de "LA FILLE MAL GARDEE".

La muchacha que tiene el papel principal es una campesina joven y hermosa, consiente de su destino de mujer y madre. Como Charles Dickson señala: "Es cálida, vital, generosa y humana y por sobre todo, es una muchacha enamorada por primera vez, que expresa su amor con toda la frescura de la primavera."

UNA COMPAÑIA EN CRISIS

El estreno de esta obra ha sacado a la compañía municipal del estancamiento que hizo crisis el año pasado cuando el descenso en el nivel de trabajo llegó a extremos injustificables. En esa oportunidad se logró apreciar una rápida caída en el rendimiento técnico de los bailarines, agravada por la farsesca disciplina que reinaba en el cuerpo le baile y la falta de ajustamiento de los elementos escénicos. Una compañía que escasos años atrás se había puesto en marcha como una esperanza de renovación de nuestra danza se encontraba, a la vuelta de la esquina, con su moral quebrada, falta

de nervio conductor, lográndose apreciar en el bajo rendimiento escénico la ausencia de un eje capaz de estructurar la completa realidad que es una compañía de ballet.

Las drásticas medidas que se tomaron en vista de esta situación tuvieron, como es inevitable, la resistencia de la incompreensión, los intereses creados, la semiblería y el purismo de alegar por el maestro Charles Dickson. El maestro Charles Dickson llegó a hacerse cargo de un conjunto desarticulado y sin metas, donde había llegado a perderse el sentido de la autoridad y la noción de la objetividad en el trabajo, por encima de personalismos distorsionadores.

DEFICIENCIAS SUPERADAS

No obstante estas graves deficiencias en el punto de partida, el estreno de "La Fille mal Gardée" ha constituido un acontecimiento artístico de una magnitud que pocas veces entregan nuestros conjuntos dancísticos.

En este caso el hecho de la obra misma es secundario frente al nivel de presentación alcanzado por los elementos nacionales. La puesta en escena de este ballet es muy superior a la que el público chileno ha visto en las versiones que han traído compañías extranjeras. Ni la "Fille" que mostrara Alicia Alonso ni la exhibida por el Ballet Theatre, —versiones abridoras ambas—, han logrado a plenitud escénica de esta posición completa de Charles Dickson. En este resultado se ve la mano de la dirección artística, diligentemente secundada por el escenógrafo y el apoyo indispensable de las luces. La pantomima abunda en elementos sorprendentes y enriquecedores, sin caer en ningún momento en el mal gusto.

LOS INTERPRETES

Pero, sobre todo, se aprecia un excelente mejoramiento en la calidad dancística del cuerpo de baile. Los bailarines han adquirido estilo, presencia escénica y han logrado pulir algunas fallas elementales en la ejecución técnica. En el trabajo de grupo el cuerpo de baile exhibió conveniente disciplina y mostró una coordinación segura en los desplazamientos de líneas como hacia tiempo no se veía en este conjunto.



XENIA ZARKOVA que se demostró una excepcional intérprete en "La Fille mal Gardée" ejecuta un GRAND JETE durante el segundo acto de la obra.

BAJO LOS REFLECTORES

SUMARIO EN EL CANAL 9

Firmado por Ramón Rodríguez, fiscal, y Raúl Bráñez, actuando, aparece el documento que señala las irregularidades funcionarias de directivos del Departamento Audiovisual de la U. de Chile. Los personajes mencionados, son Carlos Fredes, director del Departamento Audiovisual; Helvio Soto, director del Canal 9 y Oscar Ferreira, Nibaldo Rodríguez, José Manuel Cortés y José Ramón Espinoza. Con este hecho se cumple una importante etapa del sumario.

MIMOS EN VALPARAISO

Los mimos de Noisvander darán cuatro funciones en la Escuela de Leyes de Valparaíso. Actúan este fin de semana. Levan en el programa su éxito de la última temporada: "Catadum".

HERNAN POBLETE DIRIGE

Hernán Poblete dirige las dos obras que presentará el Taller de Arte Dramático en el Talía, el próximo 3 de junio. Se trata de "El Difunto", de René Obaldía y "Los Verdugos", de Fernando Arrabal, de dos autores cuyas obras no se han estrenado anteriormente.

FORO SOBRE GODOT Y BECKETT

El miércoles 8 de junio en el Instituto Chileno Británico de Cultura se realizará un foro crítico sobre "Beckett y Godot", que será dirigido por Jorge Eliot. Participarán Agustín Siré, Eugenio Guzmán y Francisco Walker Linares.

FORO SOBRE LOS FANTASTICOS

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura presenta el próximo jueves un foro sobre la comedia musical "Los Fantásticos" de Schmidt y Tom Jones, que actualmente están presentando Los Morcau, en el Teatro Saint George (Pedro de Valdivia N° 1423). Participarán Jorge Cánepa, director de este montaje; Luis Carlos Miranda, director musical; Doque Esteban Escarpa, calderero, y Hugo Miller, que actuará de moderador.

CAMPANA DE SOLIDARIDAD

El Canal 13 comenzó una campaña para adquirir una máquina llamada Leofilladora, imprescindible para el tratamiento de los niños hemofílicos. Esta campaña se está realizando en los Sabados Gigantes y espera alcanzar la suma de \$40.000, necesarios para comprar la leofilladora. Las donaciones pueden hacerse llegar al Canal 13, casilla 114, Santiago.

TELETEATRO CHILENO EN EL 9

Cuatro dramaturgos chilenos, Egon Wolf, Isidora Aguirre, Alejandro Sieveking y Eudocio Riquenza, comienzan a participar en un programa de televisión en el Canal 9 desde el próximo 6 de junio, a las 21.30 horas.

Ellos, junto a ocho actores, se han puesto de acuerdo para lanzar un tipo de teatro novedoso que pretende mostrar sin alardes técnicos, pero con oficio, los conflictos humanos que se plantean en nuestra sociedad, en forma de drama, comedia, farsa, etc.

Los actores que participan son: Luis Alarcón, Tennyson Ferrada, Ana González, Jorge Guerra, Delfina Guzmán, Gloria Munchmeyer y Jaime Vadell. Están ensayando varios libretos.

El primer libreto fue escrito por Alejandro Sieveking, una crónica social, ubicada en la Vera de Santiago. Por su parte, Isidora Aguirre ha escrito una crónica cuya primera lectura hizo reír a los propios intérpretes, pues tiene una chispa y gracia extraordinarias.



ALICIA BONET, es una de las caritas jóvenes del cine mexicano que más han destacado en el último año. Actualmente está filmando la película "Ven a cantar conmigo", donde tiene uno de los papeles estelares. Es evidente que nadie se negará a esta invitación y los que vayan a cantar con ella harán un coro más numeroso que el de Aida.

¡OPERACION RISAS!
MAÑANA DOMINGO 22, EN LA CLINICA "SAN CAUPOLICAN"



T. CAUPOLICAN
LOS DOCTORES DE LA RISA:
"LOS CAPORALES"
Dos que valen por cien... OPERACION RISAS

LAS MEJORES FIGURAS DEL ARTE COLERICO NUEVAOLISTICO
trazale al BUEN HUMOR DE "LOS CAPORALES" en Operación Risas!

CADA DOMINGO EN EL "CAUPOLICAN" LA MEJOR FIESTA
COMICO-MUSICAL QUE REGOCIJA A CHICOS Y GRANDES
— MAÑANA EN VERMUT —
DOMINICAL 6.40 TARDE, Y NOCHE 9.40

Pura calidad. ¡La risa que tanto necesitamos!

- ★ **RAFAEL PERALTA**
Gran cantante de Radio Minería, creador de "Deja ya Eso", "El Milico"
- ★ **LARRY WILSON**
El gran FAVORITO COLERICO N° 1, predilecto del mundo femenino YE YE
- ★ **JAIME SOVAL**
Emotiva cantante de "Que me Importa el Sol".
- ★ **BUDDY RICHARDS**
Notable caladista de gran figuración en los RANKINGS 1965-66
- ★ **VIRGINIA DAY**
HERMOSA CANTANTE DE BOLEROS.
- ★ **LOS YOKERS**
Núcleo colérico LOS AUTENTICOS BEATLES CHILENOS. LOS YOKERS
- ★ **PEPE TAPIA**
El gracioso FRACO HUMORISTA.
- ★ **LOS JUVENILES**
Gran núcleo cómico NUEVA OLA DE Radio PORTALES.
- ★ **GLADIS ROSALES y HNOS. ROSAS**
Un dúo de la "Patria criolla" en el "CAUPOLICAN".
- ★ **TANGUISTA MARIO CORDOVA**
Y SUS ASES DEL TANGO... Bandoneones, tangos, milongas, polkas y gauchas...

¡QUIERA HOY, ANTICIPADAMENTE, SU PLATEA NEGRO!
ERADA: N° 4 y N° 2, balcones generales.
EVITARSE DOLOSAS REVENTAS Y COLAS

CADA DOMINGO LO MEJOR
T. CAUPOLICAN

LA SANTA LUCIA
5:30-9:00 PM
LA GRAN HISTORIA DE LA SANTA LUCIA

INICIA SU TRIUNFAL **7ª** SEMANA.

PARA TODO ESPECTADOR

SINFONICOS JAPONESES EN CHILE



EXTRAORDINARIO ESFUERZO FILARMONICO Municipal, y el auspicio de la Embajada del Japon, han hecho posible que la Orquesta Sinfónica N. H. K. de ese país, atraviesara prácticamente el mundo para regalarmos con dos conciertos de ayer viernes 20 y hoy sábado 21 de mayo en el Teatro Municipal, EN EL GRABADO: Un grupo, de los 120 japoneses sinfónicos, en el momento de su arribo a Chile.

LANA TURNER, EN EL PAPEL MAS SENTIMENTAL DE SU CARRERA - EL MARTES AL ASTOR Y YORK!



Madame X es un nombre que oculta el pecado de una mujer, la vergüenza de una esposa y el sacrificio de una madre. "Madame X" es la conmovedora historia de una mujer que pagó su culpa más de una vez; una emocionante película Universal, en tecnicolor, que protagoniza Lana Turner, cuyo estreno anuncia próximamente.

En el reparto de "Madame X" figuran, asimismo, John Forsythe, Ricardo Montalban, Burgess Meredith, Constance Bennett y Keir Dullea. La trama de este drama, que produjo Ross Hunter y dirigió David Lowell Rich, nos adentra en el lujoso ambiente de una rica e influyente familia de California, para mostrarnos la tragedia que se desarrolla entre bastidores, mientras el mundo rie, indiferente, al dolor de los demás.

El film, al Astor y York, el martes.

TAP-ROOM 2 SHOWS
130 y 3 P.M.

presenta al ganador del 2º Premio de la Canción en Vitis del Mar

FERNANDO MONTES

Además:

VIVIAN MONTIEL

BEATRIZ BROSE

MERY CALDERON

Conjunto **FIESTA LINDA** con CARMEN VENEGAS

TAP GIRLS BALLET DIRECCION ARTISTICA OCTAVIO CINTOLESI

ORQUESTA DE RAUL DIAZ • canta ALBERTO RUIZ

DICK TRACY



por Chester Gould

JUAN MARINO



por Leff y Mc Williams

Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

CON TREINTA Y DOS AÑOS DE EXISTENCIA, LES OFRECE A UDS. SERVICIOS APOYADOS DURANTE LOS MESES DE VERANO, LA PREPARACION DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE CADA AÑO Y DURANTE TODO EL AÑO SUS

CURSOS DE RECUPERACION

SECCION N° 1 (Para alumnos con edad escolar de 6 a 20 años): Recuperación en bachillerato, Humanidades y Preparatorias avanzadas hasta tres cursos. El Colegio cuenta con local propio y dicta todos los cursos de Preparatorias y Humanidades (o sea, de 1º a 6º año).

Hay Internado (para alumnos de Santiago y de provincias), Externado y Medio Pulpaje.

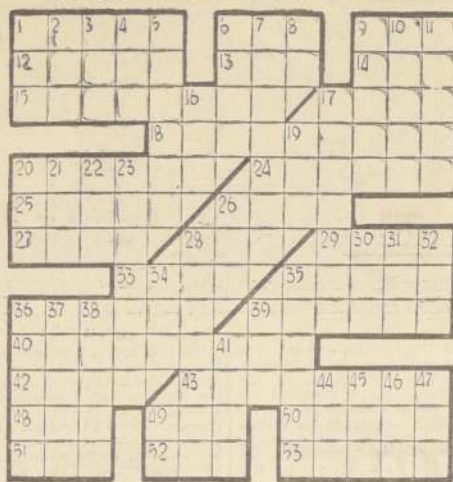
Las tareas se desarrollan en el colegio, se regalan los útiles escolares.

SECCION N° 2 (Para alumnos de 21 a 50 años): Recuperación en Preparatorias o Humanidades. Clases individuales o en pequeños grupos. Horario de 8 P.M. adelante. En atención a los alumnos de cursos vespertinos y que trabajan en su mayoría, se han rebajado todos los valores.

Exámenes con éxitos anuales Profesorado del Estado y catedráticos de la Universidad, dictan clases en este plantel. LA DIRECCION OFRECE A UD. SERIEDAD Y EFICIENCIA.

MONJITAS N° 615
(ESQUINA DE MIRAFLORES)

Palabras Cruzadas



- HORIZONTALES:**
1. Roturase la tierra.
 2. Una liga, amarra.
 3. Voz onomatopéyica, que expresa el ruido de un cuerpo al caer.
 4. Piedra plana que sirve para varios usos. Pl.
 5. Nombre de consonante.
 6. Nombre de mujer.
 7. Línea recta que, volcada a indistintamente, se acerca a una curva sin llegar a encontrarse.
 8. Ladera, pronto, desembarazado.
 9. Trabaja.
 10. Habitación, pieza.
 11. Calidad de ácido.
 12. Casualidad.
 13. Dueñas de casa.
 14. Natural de la parte sept. frontera a España.
 15. Me trasladare.
 16. Roturad la tierra.
 17. Costa de boca estrecha que llevan los pescadores.
 18. (Domingo Martínez del), capitán español, uno de los conquistadores de América Meridional, un. en 1587.
 19. Excavo por debajo de una cosa.
 20. Peralguas sin tregua.
 21. Dices del filósofo que sigue la escuela de Platón.
 22. Demente, fem.
 23. El que trabaja, en ébano.
 24. Sujeto con ligaduras.
 25. Existia.
 26. Aceite, pl.
 27. Animal vacuno.
 28. Impar.
 29. Fig. Bellaquería, disimulo.
- VERTICALES:**
1. Partes laterales de un edificio.
 2. Gorra con visera que usaban los soldados españoles.
 3. De esta manera.
 4. Apócopes de santo.
 5. Estuario o desembocadura de un río.
 6. Indígena de las montañas de Filipinas.
 7. Ebaname trabas.
 8. Diptongo.
 9. Dad lo que queda.
 10. Haga nido el ave.
 11. Engañoso, mentado.
 12. Ondulación del agua.
 13. Planta aroides de raíz comestible.
 14. Anasar.
 15. Segundo hijo de Noé.
 16. Arbol leguminoso de Venezuela.
 17. Océano.
 18. Reunión para conseguir por la violencia algún fin.
 19. Altar.
 20. Aplicase a los cuerpos que con igual composición química tienen distintas propiedades físicas.
 21. Igualdad en el nivel o superficie de las cosas.
 22. Parte lateral de las aves.
 23. Haces don.
 24. Animal originario de san. res caliente y cuerpo cubierto de plumas.
 25. Imágenes veneradas por los griegos y los rusos.
 26. Condimentar.
 27. Especie de pino muy resinoso.
 28. Fig. ladrones diestros.
 29. En este lugar.
 30. Marchaban.
 31. Rey legendario de Troya.
 32. Esencia o naturaleza.
 33. Apócopes de tono.
 34. Parte saliente de una vestia por donde se la toma.
 35. Preposición.

TARZAN



por Edgar Rice Burroughs

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,860	E° 3,870
Libra	" 10,839	" 10,867
Dólar futuro	3,92	3,93

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	E° 4,58	E° 4,59
Libra	" 12,860	" 12,889
Dólar billete	4,71	4,74

Santiago, 20 de Mayo de 1966.



SERVICIO NACIONAL DE SALUD - CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N° 20/66, EN PLAZA

MEDICAMENTOS (6 Item)

Para el día 8 de junio de 1966, a las 15 hrs.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y Antecedentes, solicitarlos en Avda. Matta 644 - Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 12:30 a 16:30 horas, y sábados, de 9 a 12 hrs. EL JEFE

NUUEVAMENTE DE TURNO FARMACIA MATUCANA

DEL 21 AL 28 DE MAYO

LO ATENDEREMOS DIA Y NOCHE. LAS DAMOS 10% DESCUENTO EN TODO. ADEMAS, OFERTAS CON PRECIOS BAJOS DE CHILE.

MATUCANA 830
UNA FARMACIA DE BARRIO TAN BUENA COMO LA MEJOR DEL CENTRO.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

PROPUESTA PUBLICA

Se llama a Propuesta Pública para

trabajos de transformación

del 7º piso del Edificio de esta institución, ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 1333

RETIRAR BASES Y ANTECEDENTES EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 1371, OF. 814, DE 9 A 18 HRS., HASTA EL VIERNES 27 DEL PRESENTE

Vicepresidente Ejecutivo

BOMBAS

ELEVADORAS DE AGUA

DE LAS MEJORES MARCAS

BOMBAS CENTRIFUGAS

BOMBAS A PISTON

para usos industriales, riego y administración de agua potable en casas particulares.

ESTUDIOS - INSTALACIONES Y MANTENCION

HIDRO-TECNICA LTDA.

AV. BRASIL 42-A - FONO 60688 - Santiago

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

DEPTO. DE ABASTECIMIENTO

VALPARAISO

PROPUESTA PUBLICA N° 3/966

Solicitanse propuestas públicas por la adquisición de 6 grúas horquillas de 6.000 libras de capacidad y 6 grúas horquillas de 15.000 a 16.000 libras de capacidad y 6 grúas para las mismas destinadas a diversas puertos operados por la Empresa Portuaria de Chile.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Abastecimiento, Maestranza 839, Valparaíso, y en la Oficina Coordinadora de Santiago, Bombero Salas 1230, 4to. piso.

Las propuestas se abrirán en las Oficinas de la Dirección de la Empresa, Blanco 839, Valparaíso, el día 3 de julio próximo, a las 16 horas.

El juego de bases vale E° 10.-

EL DIRECTOR

Federación Chilena de Bridge

Ranking Nacional

A todos los jugadores miembros de la Federación Chilena de Bridge se les asignarán puntos por sus buenas actuaciones en torneos duplicados organizados por la propia Federación o por clubes afiliados a ésta.

1º La Federación Chilena de Bridge establecerá un registro con hojas individuales para cada uno de sus miembros en las que se irán anotando todos los puntos ganados por el jugador.

2º Anualmente la Federación publicará el ranking en el que se computarán los puntos ganados hasta el 31 de diciembre anterior. Se presentarán separadamente los resultados femeninos y masculinos.

3º Según los puntos ganados, los jugadores quedarán catalogados en los cinco grupos siguientes:

No clasificados.
Tercera categoría.
Segunda categoría.
Primera Categoría.
Escalafof Nacional.

4º En las categorías segunda, primera y escalafof nacional se aplicará anualmente un castigo de puntos de modo que la permanencia del jugador en un puesto elevado del ranking, garantice su actividad en bridge duplicado.

5º Los puntos de castigo anual por categorías podrán ser anualmente modificados por la Federación en función del número e importancia de los torneos organizados en el año. Para los efectos de aplicar el castigo anual a cada jugador se tomará como base la categoría en que estaba clasificado el año anterior.

6º Se establecen dos tipos de puntos:

(a) PUNTOS ROJOS. Serán atribuidos a los jugadores que ocupen los primeros puestos en los torneos organizados por la Federación. Excepcionalmente la Federación podrá decidir la atribución de un punto

(b) PUNTOS VERDES. Serán atribuidos a los jugadores que ocupen los primeros puestos en los torneos organizados por la Federación y figurarán en las bases de cada una de dichas competencias.

7º La atribución de puntos correspondiente a cada tipo de competencia será determinada por la Comisión de Torneos de la Federación y figurará en las bases de cada una de dichas competencias.

CAMPEONATO PAREJAS LIBRES DE LA FEDERACION

1ª pareja, 4 puntos rojos a cada jugador; 2ª pareja, 2 puntos rojos a cada jugador; 3ª pareja, 1 punto rojo a cada jugador; 4ª pareja, 50 puntos verdes a cada jugador; 5ª pareja, 25 puntos verdes a cada jugador; 6ª pareja, 12 puntos verdes a cada jugador; 7ª pareja, 6 puntos verdes a cada jugador; 8ª pareja, 3 puntos verdes a cada jugador.

Ejemplos de atribuciones posibles de puntos:

CAMPEONATO MITCHEL SEMANAL DEL CLUB SANTIAGO

A los cuatro ganadores: 1 punto verde por mesa; a los segundos, restar 5 puntos verdes con relación a los primeros; a los terceros, restar otros 5 puntos verdes.

8º Cada punto rojo equivale a 100 puntos verdes.

9º Los puntos verdes sólo podrán transformarse anualmente en puntos rojos (a razón de 100 x 1) en la misma medida de los puntos rojos ganados efectivamente ese año.

10º Las exigencias y los puntajes de castigo anuales por categorías serán los siguientes:

11º Los puntos se computarán por torneos juzgados después del 29 de marzo de 1966.

12º Los clubes que organicen campeonatos con handicap deberán pre-entor a los cálculos de la atribución de puntos, los resultados sin handicap.

CASAS PREFABRICADAS DFL 2

DALMATI HNOS.

GERENCIA EXHIBICION Y VENTAS INDEPENDENCIA 1443 F. 375280

INFORMACIONES: HUERFANO 757 OF. 711 F. 30842 CASILLA 10085 SANTIAGO DE CHILE

ASESORADOS POR INGENIEROS, ARQUITECTOS Y CONSTRUCTOR CIVIL

ACEPTAMOS OPERACIONES AHORRO Y PRESTAMO Y CORVI

Con sitio propio y E° 1.500 ahorro previo puede adquirir esta casa.

• Su pieza de empleada de 2 por 3 mts.

• Su pieza de guardar de 3 por 3 mts.

• SU CASA MULTIPLE de 2, 3 o 4 dormitorios

living, comedor, cocina y baño

INSTALADAS EN SIETE DIAS

VALPARAISO y ACONCAGUA

AGENCIA BLANCO 1041, of. 66

Francisco Zamora W - Cochiane 860

SAN FERNANDO

Jose Alemparte P

Manuel Rodriguez 397

COQUIMBO

Manuel Ramirez Cifuentes

Aldunate 1180 - fono 436 - Coquimbo

GUIARRAS
FINAS DE
PRESTIGIO
INTERNACIONAL



GUIARRAS
FINAS DE
PRESTIGIO
INTERNACIONAL

ESPERANZA 1053

—:—

Representante: RICARDO ALVARADO E.